

# تالمالية

سلسلة شهرية تصدر عن « دار الهلال » نيسة بحلس الإدارة : أمينة السحيل المشرق الموادة : المدينة السحيل المرابق بعلس الإدارة : صسيرى أبو المتحدا

رئيس التصرير ، د.حسين مؤنس سكرنير التحرير : عسايد عسيساد

مركز الادادة

دار الهــــلال ١٦ محمد عز العـــرب تليفون ٢٠٦١ ( عشرة خطــوط ) المخطــوط ) المخطــوط المخطــوط

العدد ۳۲۱ بـ صـفر ۱۹۸۱ - يناير ۱۹۸۱ No. 361 - January 1981

#### الاشتراكات

قيهة الاشتراك السنوى مد ١٢ عددا \_ في جمهورية مصر العربية جنيهان مصريان بالبريد العسادى و وبلاد اتحادى البريد العربي والافريقي وباكستان ثلاثة ونصف جنيه صصرى بالبريد الجوى و وفي سائر انحاء العالم سبعة دولارات بالبريد العادي وخمسة عشر دولارا بالبريد الجوى والقيمة تصدد مقدما لقسم الاشستراكات بدار الهلال في والقيمة تصدد مقدما لقسم الاشستراكات بدار الهلال في بدوالة بريدية غير حكومية وباقي بلاد العالم بشيك مصرفي لامر مؤسسة دار الهلال وتضاف, رسوم البريد، السجل على الاسعار الموضحة أعلاه عند الطلب و

# حساب الهسسلال



سلسلة شهربسة لنشسر الشقافة ثين الجمنيج

الغـــلاف بريشة الفنان: أحمد الوردجي

# محمدقكري

المسى واللوميديا

دارانمالال

احببت السرح كما لم يحيه احد • وتقربت اليه كما لم يتقرب اليه أحد، وصددت عنه كما لم يصد عنه أحد • •

ومن خلال هذا المحب وذلك المصد٠٠٠ ولد هذا الكتساب املا في أن يلقى بعض الضوء للاجيال القادمة

.

- ان ينقدك احسد ، فلأنك تمسيك مميزات جديرة بالبحث والتفكير •
- والا يعنى بنقدك احسد ، فلأنك لا تملك أية مميرات على الاطلاق . فكرى

### بتمهيا

ان صناعة الفنون المركبة التى تحتاج الى تعاون مجموعة من الفنانين ، والى أجهرة منظمة ، هى في حقيقة الأمر ادارة وفن

فالمسرح ٠٠ ادارة وفن ٠

والسبينما ٠٠ ادارة وفن ٠

والتليفزيون ٠٠ ادارة وفن ٠

ومشكلة مصر الحقيقية هي مشكلة ادارة .

فالطريق الذى يرصف ثم يعاد حفره لتركيب كابلات تليفون أو كهرباء هو مشكلة الادارة . . بل أصبح مشلا لسبوء الادارة .

والروتين الذي يعطل مصالح الناس ، ويهدر حقوقهم . . . هو في حقيقة الأمر مشكلة ادارة .

وعدم احترام الناس والسيارات لقراعد المرور وآدابه . . مشكلة ادارة قبل أن تكون مشكلة ذوق وأخلاق . . لأن الادارة الواعية الحازمة تلزم الناس باتباعها .

وأعطال التليفونات والمرافق العامة كرجع معظمها الى الادارة .

والماكينات التى نستوردها وتصدا فى مخسسازن الجمارك لعدم تجهيز المصنع أو توفير الأيدى العاملة . . مشكلة ادارة .

ووقوف سفن تحمل سلعا تموينية في عرض البحر تتقاضى غرامة تأخير لعدم وجدود مكان تفرغ فيه حمولتها ، بينما الشعب لا يجد حاجاته التموينية . . . مشكلة ادارة .

بل أن أن فقدان الأخلاق والذوق وتقاليدنا العريقة ، هي مشكلة ادارة ، لأن الانسدان اذا وجد الادارة الرشيدة الحازمة في بيته وفي مدرسته وفي عمله وفي المرافق التي يرتادها أو يستخدمها .. لما أقلت منه الزمام .

#### \*\*\*

واذا كان معظم النقاد والمثقفين يجمعون اليوم على أن المسرح قد تدهور عما كان عليه في مطلع الستينات . . أقول أن وراء ذلك مشكلة ادارة .

وقد تناولت فى هذاالكتاب بعض موضوعات المسرح ادارة وفنا .

# ورم السرع

# نؤرة المسيح المصرى

كلما المت بالمسرح المصرى ازمة من تلك الأزمات التى يعانى منها بين حين وآخر ، يكثر الحديث حول الجهاز الذى يشرف عليه ، أيكون جهـــازا مستقلا بشئون المسرح ، أم يكون ضمن هيئة تتولى فنون أخرى ؟ . . أيكون تابعا لوزارة ثقافة . . أم للمجلس الأعلى للثقافة !

كما بكثر التحديث بين المشتفلين بالمسرح حول تحويل مسرح الدولة الى قطاع خاص ، أو شركات اقتصادية ، وكأن انتمائه للدولة هو سر فشله ،

وليس علاج المسرح المصرى بأن تتخلى الدولة عن مستوليتها بتحويله الى القطاع الخاص ، واذا جاز ذلك على بعض المؤسسات التجارية فانه لا يجوز على أجهزة الخدمات التى تمس كيان المواطن روحا أو جسدا ، والا ارأينا من ينادى بالقسماء تبعة تنظيم المرور على عاتق القطاع الخاص ، أو سمعنا مناديا بعد هزيمة عام ١٩٦٧ ينادى بأن يعهد الى القطاع الخساص بالدفاع عن الوطن ،

والمسرح المصرى يستهم في أعادة صنع الانستان المصرى المحدث . . .

واذا كان تفيير قيادات الجيش وتنظيمه من الداخل قد أديا الى تحقيق أمجاد نصر اكتوبر العظيم ، ، فالمسرح المصرى في حاجة الى قيادات ، والى تنظيم من الداخل حتى يستطيع أن يؤدى رسالته للجمهور ، وهو قادر في

نفس الوقت على تحقيق ارباح ان لم تصل الى مستوى القطاع الخساص والشركات الاقتصادية ، فهى تغطى نفقاته على أقل تقدير . . وكم من الشركات التى تفلس لقصور في القيادة أو التنظيم .

أما انشاء شركات اقتصادية للمسرح فهى فكرة طيبة في حد ذاتها ، فلماذا لا ننشىء شركات جديدة لهذا الفرض تؤدى وظيفتها الى جانب مسارح الدولة ، خاصة وأنها الأمل الباقى في انقاذ جهود مصر من تخريب القطاع الخاص لحياته وذوقه وكفاحه وأمجاده !؟

وليس يعنينا بعد ذلك ان يكون جهاز المسرح تابعا لوزارة اثقافة ، أو لمجلس ثقافة ، بقدر ما يعنينا أن يكون جهازا مستقلا في ميزانيته وتخطيطه واشرافه ، وأن تكون للبيوت المسرحية التي تتبعه درجة من الاستقلال والصلاحية تمكنها من مناقشة الشركات الاقتصادية والقطاع الخاص ،

ولكن . . ما الذي اصاب المسرح المصرى !! وما المقصود بتنظيم جهاز المسرح من الداخل !؟

لنعد الى الوراء قليلا لمحاولة حصر الداء . . واكتشاف الدواء .

#### أين هو المسرح المصرى !؟

لا شك ان المسرح المصرى قد تدهور الى حد لا يمكن اغفاله أو السكوت عليه ، بحيث يمكن أن نقول ونحن مطمئنين انه لم يعد في مصر مسرح بالعنى الحقيقي لهذه السكلمة ، منذ حوالي منتصف الستينات وحتى الآن . . لا من حيث وظيفته .

ولا من حيث قدراته .

ولا من حيث جمهوره .

ولا من حيث الأجهزة التي تديره .

وما يطلع علينا النقاد والمهتمون بالمسرح من حين الآخر في أجهزة الأعلام المختلفة ، عن تدهور مستوى المسرح ، واضطراب الأجهزة المسرحية ، والفوضى التي آلت اليها الحركة المسرحية في مصر ، كان كفيل بأن يحرك أي جهاز مسرحي لعمل شيء . . أي شيء .

ولكن جهاز المسرح لم يكن قادرا على عمل شيء . فقد كان يحمل في داخله عوامل انهياره منذ الستينات ، ولم يكن يملك الرؤية الواضحة لتصحيح المسار .

فليس فيما نرى منذ سنوات مناخ حقيقى لفن مسرحى ممكن أن يزدهر وتتكامل فيه التيارات الفنية والفكرية والاجتماعية . . .

ولیس فیما نری منذ سنوات ما یتناول حیاة الشعب المصری ومشکلاته .

وليس فيما نرى منذ سنوات نظـــام أو خطة لفن مسرحى حقيقى ، يتضمن برامج ثابتة مدروسة لمختلف الفرق المسرحي ، '

ولم يقسدم المسرح المصرى خلال أكثر من عقد من المؤلف المسرحى الذى يعتد به فى هذا المجال . . مع أن مصر غنية بالمواهب ، ولا يمكن أن تجدب فيها المواهب . .

واصبحت دور المسرح معطلة معظم المواسم المسرحية، د نقدم الا بعض مسرحیات هنا او هناك ، هزیله قنیا وفكریا ، لا تمس واقع الجماهیر ولا ترتبط بحیاتها .. واذا ظهرت بعض مسرحيات جيدة تبدو في جو الاحتضار العام كأنها حلاوة الروح . . أو أنها مسرحيات شاردة افلتت من بقايا عصر ازدهار سابق . .

هرب الممثلون المخرجون الى القطاع الخاص . . أو
 الى خارج البلاد كلية . .

وتناقص جمهور المسرح الحقيقى بشكل ملحوظ خلال العقد الأخير . .

وأصبحنا نتحدث عن سوء حال المسرح ، أكثر مما نتحدث عن مسرحيات شهدناها ، أو قضايا فنية طرحتها ، أو مشكلات اجتماعية تناولتها ،

#### كيف هرب جمهور المسرح

وليس لنا أن نعتب على الفنانين الشاردين ، أو على جمهور المسرح بقدر ما نعتب على أنفسنا ، فالجمهور هو المفترى عليه دائما ، نتهمه في ذوقه وفي ثقافته حينما ينفض عن أعمال لا تعبر عن واقعه ولا تمتلل حياته ، ولا تتفق مع مزاجه ، ونتهمه في ذوقه وفي ثقافته حينما نزعم أن ما يريده هو ما نقدم له من أعمال هابطة ...

فأين هو المسرح المصرى .. وماذا قدم لجمهوره ! ان الجماهير تريد أن ترى واقعها على منصة المسرح ، ترى أمجادها وعثراتها .. أفراحها ومآسيها .. تريد أن تتعاطف مع مشكلاتها فتأسى لها ، أو تضحك وتسخر منها .. ومن خلال ألها وضحكها .. تتبصر طريقها وتكتشيف قيمها ..

فماذا قال المسرح لجمهوره ، وأغلب ما قدمه من مسرحیات مقتبسة أو ممصرة أو مترجمة ، تراها وكأنك ترى أصوات كوكب آخر غير الذي نعیش فیه .

ولقد كان هناك الكثير مما يقال ٠٠

فمند قيام الثورة .. وحتى الآن ، ظهرت قيم فكرية واجتماعية واخلاقية جديدة ، كما ظهرت فئات من المستغلين والانتهازيين حاولت أن تركب الموجة لصالحها سواء في الاجهزة الشعبية أو الادارية أو الاقتصادية أو الفنية ، واصطرعت قيم واخالقيات الماضي بقيم وأخلاقيات الحاضر في تناقضات تفاعلت في علاقات المجتمع ابتداء من العالقات الأسرية .. حتى أكبر الجماعات ..

وكان فى ذلك أرض خصبة للمسرح الجاد والكوميدى على السواء .

واذا كان المسرح المصرى قد استطاع مواكبة ذلك بدرجة أو بأخرى فى بعض لحظات ازدهاره عند أوائل الستينات ، فقد انحسر بعد ذلك الى لا شيء .

فماذا قال المسرح لجمهوره خلال العقد الآخير . . ! ا

بعد هزیمسة یونیه ۱۹۲۷ ، بدأ الملل یتسرب الی الشعب الصامد الذی رفض الهزیمة ، مع طول فترة الاحتلال ومحاولات التشکیك ، وبدأ الشباب یشعر بالضیاع والفربة والتمزق النفسی .

كان الشعب فى حاجة لمن يقول له انه شعب اصيل ذو تاريخ طويل وحضارة عريقة . . استوعب كل الفتوحات وانتصر على كل الفزاة . . وأن الهزيمة فى حياة الشعوب العريقة ظاهرة عارضة . .

كان فى حاجة لن يقول له أن الانسان المصرى محارب عظيم . . حينما يتحدى فى نخوته ومقدساته . . وأن الوقت فى صالحنا والمستقبل لنا بالعمل والكفاح والتدريب . .

كان الشعب فى حاجة لمن يقول له ان ايمانه بالله ٠٠ وبمصر ٠٠ وبنفسه ٠٠ وبقوميته ١٠ أقوى من كل تحد ٠

كان الشعب في حاجة لمن يفضح له المستغلين والانتهازيين واللاعبين بمقدراته .

ولقد قيل ذلك كله بوسائل اعلام مختلفة ٠٠

ولكننا للأسف الشديد لم نقله بفن المسرح ٠٠ أخطر الفنون وأشدها أثرا في مخاطبة وجدان الجماهير ٠

بل أين ما قدمه المسرح المصرى خلال معركة أكتوبر المجيدة!!

وبعد المعركة ..

وحتى الآن ٠٠ !؟

الم يكن في المعركة وما حققته من نصر وبطولات ٠٠ وما هيأته من علاقات انسانية واجتماعية جديدة داخل المجتمع ٠٠ ما يفرى المسرح المصرى الأ

الم يكن في وضع مصر الجديد في العالم ، وما هيأه المواطن المصري من علاقات في الخارج ، وتبدل نظرة شعوب العالم اليه . . ما يفرى المسرح المصرى الأ

الم يكن فى السخرية من اوهام اسرائيل التى تحطمت . . وتباهيها بقوتها التى تبددت . . ما يضحك الشعب المصرى . . ويفرى المسرح المصرى !؟

الم يكن فى تصحيح مسار الثورة ، وما تضمنه ذلك من صراعات فكرية واجتماعية ، وما حققة من ديمقراطية وحربة . . وما تلا ذلك من تبدل العلاقات الانسانية فى المجتمع . . ما يفرى المسرح المصرى ! لا

لقد نطقت السينما المصرية ، وهي آخر ما كنا نتوقع لها أن تنطق ، وتناولت بعض هذه الموضوعات .

ولكن المسرح المصرى لم ينطق.

وما كان لجثة هامدة أن تنطق .

ومن عجب أن الذين لقى المسرح المصرى على ايديهم ازدهاره حتى منتصف السبتينات ، هم الذين انحسر المسرح المصرى في ظلهم في العقد الآخير .

فلقد لقى المسرح المصرى ازدهاره على ايدى كتابنا الكبار ١٠٠ توفيق الحكيم ١٠٠ ونعمان عاشور ١٠٠ وسعد الدين وهبه ١٠٠ وعبد الرحمن الشرقاوى ١٠٠ ويوسف ادريس ١٠٠ دشاد رشدى ١٠٠ ثم لحق بهم كتاب من الشباب مثل على سالم وسمير سرحان ١٠٠ وغيرهما ٠٠٠

ولقى المسرح المصرى ازدهاره على أيدى مخرجينا الكبار ، ابتداء من زكى طليمات ، وفتوح نشاطى ، وعبد الرحيم الزرقانى ، ونبيل الألفى ، وحمدى غيث ثم لحق بهم سعد أردش وكرم مطاوع وأحمد عبد الحليم وكمال يس ونجيب سرور ، الذين عادوا من الخارج بأفكار وروى فنية جديدة ، وقدموا لنا بعض الأعمال الطليعية حتى هزيمة عام ١٩٦٧ ،

ولقى المسرح المصرى ازدهاره على أيدى ممثلينا الكبار ، الله نالوا اذا تيسرت لهم ظروف العمل ، يمالأون منصة المسرح حركة وفنا ونشاطا . .

فى ذلك الوقت كنا نهرع الى المسرح القومى ، والمسرح الحديث ، ومسرح الحكيم ، ومسرح المائة كرسى ، وكان يثار الجدل . ، وتبرز القضايا ، وتكثر المناقشات ، وتنشر الكتب والأبحاث ، وتكشيفت لنا كثير من قضايا الفن ، وخفايا المسرح ، ومشكلات المجتمع وقيمه ، وتناول نقادنا الكبار هذه الأعمال بالدراسة والتحليل والنقد . ، محمد مندور ، ولويس عوض ، ورشاد رشدى ، وعبد انفتاح البارودى ، ورجاء النقاش ، وجلال العشرى .

#### ما هو المسرح المصرى ! لا

ولكن ما هو المسرح المصرى اللذينه ونكيل له الاتهامات ؟

المسرح في اساسه هو:

- مؤلف .
- مخرج .
- ممثل ٠
- ادارة ..

ونحن نبادر فنحكم على ممثلينا بالبراءة ، ففن الممثل هو فن أداء ، ونحن لدينا مجموعة من أفضل الممثلين الله البرزوا كفاءاتهم ومقدرتهم في كل وقت ، ، سواء من الجيل المجديد ،

كما نيادر فنحكم بالبراءة على مخرجينا .

حقیقة أن بعضهم جنح الی رؤی خاصة ، ورؤی

غريبة عن مجتمعنا ، واستعراض العضلات في الاخراج والابهار .. ولكن عدرهم انهم كانوا يعملون بلا خطـة واضحة .. ولا معايير ثابتة حتى يلتزموا بها .

اما مسئولية مؤلفينا باعتبارهم رجال فكر وثقافة ، فهى مسئولية أدبية ، ويحق لنا أن نتساءل : لماذا لم يقل مؤلفونا شيئا - الا النزر اليسير - خلال العقد الآخير ، بينما مصر تمر بأخطر فترات حياتها في العصر الحديث، والمجتمع المصرى يفلي بتناقضات وصراعات وتحديات ومشكلات ، ويتطلع الى وضوح الرؤيا وتثبيت القيم أكثر من أي وقت مضى .

هى مسئولية بلا شك يتحملها مؤلفونا ، ومهما قيل عن تعقيدات ومتاهات وضعتهم فيها اجهازة المسرح ، فآثروا الصمت ، أو آثروا الانتظار حتى يفعل الله شهيئا في أمر المسرح ، فان ذلك لا يعفيهم من المسئولية ،

كانوا لابد أن يفعلوا شهيئا ، ويحاولون تصحيح المسار ، ولهم من ثقلهم الأدبى والفنى ما يجعل كلمتهم مسموعة ، وآراءهم موضع الاعتبار ، ليس مجرد آراء وكلمات تذهب سدى على صفحات الجرائد . . فما أكثر ما شبعنا من الكلام ، وانما بتقهديم وثائق وأبحاث مدروسة الى المسهئولين . . تضعهم مباشرة امام مسئولياتهم .

ولكن يبدو أنهم ملوا الطريق وقنعوا من الفنيمة بالصمت ، وآثروا الكتابة في مجسلات أخرى غير المسرح .

### متى يقدم المسرح شيئا

ولست أدرى متى يقدم المسرح شيئًا لجمهوره ، وكل شيء متاح له الآن ! أ

ان أمل أى صاحب فرقة مسرحية تجارية هو أن يجد مسرحا يعمل عليه ، وهو مستعد أن يدفع :

آلاف الجنيهات ايجارا للمسرح .

آلاف الجنيهات اجور ومرتبات المؤلفين والفناين والفناين والاداريين والعمال .

نفقات الديكورات والملابس والاضاءة والاكسسوار... النح .

وهو بعد هذا وذاك يحقق ربحا .

وهم لديهم مسارح الدولة بالمجان .

وتدفع الدولة مكافآت ما يختارونه من نصوص .

ولديهم مخرجون وممثلون وفنيـون واداريون وعمال مدفوعة رواتبهم .

ولديهم مخسسازن الملابس واطنان من الديكورات والاخشاب .

وفوق هذا وذاك يحصلون على ميزانية ـ مهما كانت ضبيلة ـ لتقديم الموسنم المسرحي .

ومع ذلك لا يقدمون شيئًا ، ولا يجلبون دخلا .

سمعت منذ سنوات حــوارا فى مكتب مدير احـد المسارح، ، مفاده أنهم ساخطون الأن الهيئة لم تعتمد لهم سوى أربعـة آلاف جنيـه لديـكورات المسرحية التى

يقدمونها مع انها مسرحية غير جماهيرية مولاهم العجب الهسدا العجب وتولاني العجب وتولاني العجب وتولاني التغيير الشسديد الذي يضر بالفن المسرحي وتولاني العجب لانني قلت في نفسى و لو لدى مسرح بالمجان واربعة آلاف جنيه و لبدات نهضة مسرحية حقيقية في هذا البلد.

هذا هو الفرق بين صاحب فرقة مسرحية وبينهم ، لقد تعودوا الميرى وتمرغوا في ترابه ٠٠٠ وكم هو قليل تراب الميرى هذا .

تعودوا الانتظار ، فلا يتحسسركون الا باعتماد ، ولا يعطون الا بميزانية ، وفقدوا القدرة على المساداة والمبادرة والقنص ، لقد جلسوا ينتظسرون النصوص وينتظرون الجمهور بدلا من أن يقتنصوهما ، وينتظرون الميزانية بدلا من أن تتفتق أذهانهم للاستفادة بما لديهم .

والمدير الذي لا يستطيع أن يمالا مسرحه بالجمهور ، يحرم هذا الجمهور من الخدمات التي تنفق من اجلها الدولة آلاف الجنيهات ، وفي نفس الوقت لا يستطيع أن يدر دخلا يعوض به الفنانين اللين يبذلون العرق والدم على منصلة المسرح عن تراب الميرى . . . وعن النزوح الى الفرق الخاصة . . والى خارج البلاد سعيا وراء لقمة العيش .

وهكذا انتهى المسرح المصرى .

آثر الكتاب الكيار الصمت . .

ويئس الكتاب المجدد .

وندرت النصوص ، فتعطلت المسارح . . والمخرجون . . والمخرجون . . والمخاص أو . . والممثلون ، ومنهم من هرب الى القطاع المخاص أو

انزلق معسسه ، ومنهم من التمسى لنفسه مجالا للعمل وموردا للرزق في بلد آخر .

#### \*\*\*

لا يوجد مسرح بلا نصوص ،

وبدلا من أن يعمل المسرح المصرى على تشجيع الكتاب ورعايتهم وحفزهم للكتابة للمسرح ، عمل على اقصائهم من الحقل المسرحى ، فصفى كتابه ، وقتل كل أمل لمؤلف جديد .

#### كيف صفى المسرح المصرى كتابه

هل سمعت عن مسرحية تمكث لدى لجنة قراءة أكثر من ثلاث سنوات ! إ

كان هذا يحدث ولا يزال في المسرح المصرى .

فلجان النصوص الموكول اليها اختيار المسرحيات في مسرح الدولة من غير المتفرغين . يشغل كل منهم اكثر من منصب ، ويزاول أكثر من عمل فني ، ويمارس القراءة والاختيار كعمل ثانوي في وقت فراغه ، وقلما يكون لديه وقت فراغ . . وقد يقراها أحدهم في شهر . . أو في عام . . أو وقتما يشاء لها الله . . وليس هناك نظام أو قاعدة للمتابعة أو المساءلة أو الحساب .

وهل تعلم أن المسرحية كان ينبغى لها أن تعرض على لجنة أولية ثم على لجنة مركزية ، يبلغ مجموع أعضائهما حوالى عشرة أعضاء !؟

عشرة اعضاء من مختلف التيارات الفــكرية والفنية والسياسية ، بعضهم متخصص في جوركي وتشيخوف،

وبعضهم لا يرى الفن الا من خللل شكسبير أو تنيسى وليامز ، وبعضهم من المتأثرين بصمويل بيكيت أو يونسكو، والمفروض أن تمر المسرحية خللل هلذه الأذواق والتيارات .

هل تستطيع ان ترضى مسرحية كل هذه الأذواق !؟ لو أتيح لأحد ان يطلع على بعض التقارير الفنية عن مسرحية واحدة ، لوجد تناقضا صــارخا في الأسس والمبررات بين من تناولوها رفضا أو قبولا .

واذا استطاعت مسرحية بعد ذلك أن تفلت كانت تدخل في دوامة الكراسي الموسيقية ، وهي لعبة ظريفة ظلت في جهاز المسرح فترة اوائل العقد الماضي ، ربمسالاسباب سياسية ، يتغير المسئول في جهاز المسرح ، ومع كل مسئول جديد تفض لجان وتشكل لجان ، ومع كل لجنة جديدة يصرف النظر عما أقرته اللجان السابقة لتبدأ من جديد ، وقبل أن يستقر شيء ، تتكرر نفس اللعبة ، وقد تظل مسرحية سسنوات طويلة بين رفض وقبول دون أن تصل الى شيء ،

وحاول أن تتصور مصيير مسرحية تفلت من ذلك كله .

لعلك تتصور أن تنحنى اعجهابا لمؤلفها العجيب ، ونسارع بدفعها الى منصة التمثيل .

هذا اسراف في الخيال.

كان مصيرها المحتوم هو خزانة قديمة ، لا تخرج منها الا الأسباب بالفن .. قد تكون عقائدية .. وقد تكون نفعية .. الغ .

ومع أن قيادات المسرح قد استقرت في العقد الأخير ، الإ انها ورثت فيما ورثت نظاما باليا مهترنا لم يمكنها من مواصلة الطريق في الاتجاه الصحيح ،

### المؤلف تحت رحمة المخرج

وتظل المسرحية حبيسة الى أن يأذن لها الله .

ولعلنا ندگر مسرحیة «عفاریت مصر الجدیدة » التی لاقت نجاحا ملمونسا ، لقد صرح مؤلفها أنها ظلت حبیسة أدراج مكاتب المؤسسة ثلاث سسنوات قبل أن تری النور ، ، وأعلن مقاطعته لمسرح الدولة ،

وعند عرض مسرحية ست الملك ، أعلنت الفنانة سميحة أيوب مديرة المسرح القومى ، أن اللجنة كانت قد اختارتها منذ سنتين ، وأن المسرح القومى سيلجأ بعسدها الى التمصير والاقتباس لعدم وجود نصوص ،

ما شاء الله . . وأين كانت كل من هاتين المسرحيتين طوال هذه المدة ، والمسرح يشكو عدم وجود نصوص ؟

هناك مسرحيات موافق عليها منذ أكثر من أربع سنوات ، ولم تر النور بعد ، وقد لا تراه أبدا .

الا يعرف المسئولون فى جهسساز المسرح أن لديهم مسرحيات موافق عليها الإاو هى تحتاج الى بعض التعديل لتصبح صالحة للعرض على أقل تقدير !؟

ان هذه المسرحيات في انتظار مخرج يقع عليها اختياره ، وقع الخاص ، اختياره ، وفقا للوقه الخاص ، أو لاعتبارات نفعية كربط اسمه باسم مؤلف كبير يدفعه الي عالم الشهرة ، أو لسهولة التناول أو كمية الإبهار ،

او أية اعتبارات آخرى ، واذا لم يقع عليهـــا أختيار مبخرج ، . فقد حكم عليها بالموت ،

ما قيمة موافقة اللبجان اذن إلا

وقد يدور المؤلف بمسرجيته الموافق عليها من لجسان الهيئة على معنتلف مسارح الدولة ، فلا تعترف بموافقتها وتعرضها على لجانها المعاصة التي غالبا ما ترفضها عنادا للجان الهيئة أو لاسسسباب خلفية أخرى ، فاذا تقسدم مؤلف بمسرحية الى المسرح مبساشرة ، ولم يكن من شلته ، كان يطلب منه أن يتقدم الى الهيئة .

اما المخرج ، فقد كان يستطيع اخراج المسرحية التى يريدها ، حتى لو لم تكن قدمت الى اللجان من قبل ، ويستطيع أن يحصل على موافقتهم بالتمرير .

ومع أن لجان هيئة المسرح لم يكن لموافقتها أى سلطان على المسارح التابعة لها ، فقد كان لها في الاختيار تحكمات تفوق الحد .

#### كانوا اساتذة أكثر من اللازم

والحق ان بعض اعضاء لجان القراءة في تلك الفترة ، كانوا اسساتذة في فن المسرح ، نشروا لنا الأبحاث والدراسات ، وعلمونا قواعد الدراما ، من بناء درامي . . الى حدث درامي . . الى رسم شخصيات . . الى حوار صاعد . . الخ ، وحينما اصبحوا لجان قراءة واختيار امسكوا مساطرهم ومثلثاتهم وفقا للفاهيمهم المتنوعة ، وراحوا بقيسون بدقة متناهية ، فهذا البناء الدرامي مختل . . وهذه الدرامي مختل . . وهذه

الشخصيات سطحية . . والمسرحية لا تصلح . الشخصيات الماتذة اكثر من اللازم .

## نحن لا نكتب لأساتذة ٠٠ ولكننا نكتب للشعب

هاره هي القضية ..

ما الذي يهم الشعب في المقام الأول . . السكلمة ام الصناعة الفنية الأ

وما هي المعايير والمقــاييس الدي يتم على اساسها الاختيار الأ

نحن لا نقلل من شأن الصناعة الفنية ، ولا نرضى لمنصة المسرح أن تقدم فنا هابطا شكلا أو مضمونا .

ولكننا نقول أن الشعب تهمه مشكلاته أولا ، وما أكثر مشكلات الشعب ، يهمه أن يأسى لها وأن يسخر منها ، ومن الذين يتلاعبون بمقلل بهلوانية في سكنه أو قوته أو كسائه ، بجمل ووسائل بهلوانية تضحك أكثر القلوب تحجرا ، ولعلنا لا زلنا نذكر مسرحية «حضرة صاحب العمارة » لفرقة تحية كاريوكا ،

مند مدة .. ظهر في الجرائد خبر يقول النا ندفع نصف مايون دولار غرامة تأخير لسفينة شحن لا تجد مكانا تفرغ فيه حمولتها من اللحوم المستوردة ، اى ان الشعب يجوع .. وفى نفس الوقت يدفع نصف مليون دولار غرامة من دمه ، وهــــده مأساة يجب أن نأسى لها ، ومهزلة ينبغى أن نسخر منهــا ، ونكشف اصحابها ، ونحاكمهم على منصة المسرح اذا عز علينا أن نحاكمهم في الواقع .

ان الشعب يهمه أن يكشف ويستخر من الذين يتلاعبون بقيمه ويستخفون بمصيره جهلا ٠٠ أو اهمسالا ٠٠ أو البتفلالا .

ان مجرد اعلان عن فيلم «شفة في وسط البلد » جعل الجماهير تندفق على دار السينما قبل أن تسأل عن البناء الفني . . والخط الدرامي .

ونعن لم نكن فى حاجة لأساتلة ، بقدر ما كنا فى حاجة لفنانين بسطاء واعين يتفهمون مشسساعر الشعب واحتياجاته ، ويتفاعلون مع وجدانه .

#### في الطريق الى الهاوية

ولقد أضر الفنانون الذين عادوا الينا من الخارج الفكار جديدة وروى جديدة بالحركة المسرحية بقد ما أفادوها . لقد بهرونا في أول الأمر . قدموا لنا فكرا غريبا جديدا علينا كان لابد لمثقفينا من الاطلاع عليه لاثراء الحركة الفنية .

ولـكنهم حينما عالجوا مسرحيات مصرية غالوا في الاغراب ، وتفننوا في ابراز قـدراتهم في الاخراج من حيث الديكور والاضاءة والاستعراضات واسستخدام الكورس وتحريك المجموعات ، وفي فورة انبهارنا نسينا ان هذا الفن لا يمس جماهير مصر ، ولا يراعي مزاج شعبها البسيط العميق الذي يحركه جوهر الاشياء دون زخرفها .

ولعل ذلك ما دفع فنانا حساسا مثل يوسف ادريس في ذلك الوقت الى البحث عن مسرح مصرى ، تمثله في مسرحية « الفرافير » ، وسواء استطاع في مسرحيته تلك أن يحقق شيئًا من هدفه من حيث الشكل أو من حيث المضمون أو من حيث كليهما ، سواء استطاع ذلك أم لم يستطع ، فهو احساس فنان بأن المسرح المصرى كان يتجنب الطريق ...

كانوا كمن يقدمون لنا طبق اليوم ، ويتفننون في عرض مهاراتهم في صنع اطباق متنوعة من اللحوم أو الدجاج أو المارون جلاسيه ، بيشما الشعب يبحث عن العدس والفول والبصارة والجبن القريش ، وحينما تتو فر له هذه الأطعمة فما ابسط أن يأكلها . .

ما أبسيط أن يتلوق الشبعب فنه .

ولقد كان هذا اسرافا في الفن ، بقدر ما كان اسرافا في النفقات لازمنا حتى وقتنا الحاضر .

#### الفنان المدير

وهذه قضية تثار بين حين وآخر ، هل يكون مدير الفرقة المسرحية من بين الفنانين ؟! أم يفضل أن يكون من بين الاداريين ذوى الثقافة الفنية المسرحية ؟

وأحيانا يأخل بهذا الرأى ، وأحيانا يأخذ بذلك ، ولعل التجربة قد أثبتت فيما مضى نجاح الفرقة المسرحية كلما كان مديرها من غير الفنانين .

وقد درجت اجهزة المسرح فى العقد الأخير على تعيين المثلين أو المخسسرجين مديرين للمسارح أو الفرق المسرحية ، ربما على سبيل تكريمهم بعسد رجلة الفن الطويلة ، أو فيما يشبه أقدمية موظفى الحكومة .

وقد يكون الفنان عظيما في فنه ، ولكن الفن شيء . .

والادارة شيء آخر ، ونادرا ما يجتمعان في فرد واحد . . وأسوأ ما نكافيء به فنانا أن نعينه في منصب اداري . اننا نقتله قبل أن لقتل الذي الذي نعينه لادارته .

فالفنان به وجدان ب مشاعر ب خيال ب عواطف، الفنان يغلب عليه العنصر اللاتى مهما حاول أن يتجرد من داليته والادارة موضوعية ، واذا تولى فنان ادارة مسرح لابد أن يطبعه بلواتيته يسواء من حيث أواد أو من حيث لم يرد .

هذا تصطرع ذوات الفنانين الذين يعملون في المسرح تا مع ذات المدير الفنان صاحب السلطة ، واما أن تولد صراعا هذه الذوات في رؤيته الخاصة ، واما أن تولد صراعا يضر بالعمل الفنى يؤدى الى دماره . ويصبح المسرح هو مسرح « الفنان المدير » يقدم عليه ذاته الفنية بصرف النظر عن نوعية المسرح فلا نعجب اذا راينا أعمالا فلكلورية أو استعراضية على مسرح طليعي ، أو اعمالا كلاسيكية على مسرح حديث ، أو أعمصلا طليعية على مسرح كلاسيكية

ولا عجب اذن أن نجد حول هذا المدير أو ذاك شلة أثيرة لديه ممن يؤمنون بتياره الفنى ، ويتفقون مع رؤيته الخاصة ، وهؤلاء لهم معظم العمل ، ثم نجد شلة اخرى نصطرع معه لنفس الأسباب ، وهؤلاء نادرا ما يعملون . .

وهذا ما تحدث عنه النقاد واطلقوا عليه نظــــام « الشالية » في السرح .

ولا عجب اذن أن نجد تبادل المنافع بين هذه الشلل في المسارح المختلفة ، فهذا يخرج لذاك ، وذاك يمثل لهذا ، وهذا يقتبس لهؤلاء ، ، النح ، وما أقل ما يقتبسون وما يقدمون .

#### الجمهور المفترى عليه

هل نعجب اذن اذا انفض الجمهور!

وهل نتهمه اذن بعدم تذوق المسرح والإقبال عليه الإلنجد الى الوداء قليلا لنرى مؤشر ترمومت اقبال المسرح البجماهي على المسرح .

في الثلاثينيات وما بعدها ، ، كان الاقبال شديدا على مسرحيات يوسف وهبى والريحاني ، ذلك أن الجمهور كان يجلس مبهورا ليشاهد يوسف وهبى يدافع عنه وعن شرفه وعن قيمه ضد قيم فاسدة الأغنياء وباشاوات . . وهو العامل العصلامي الذي كون نفسه بعرقه وعمله « بيوى أفندى » ولمعى في « أولاد الفقراء » .

كان الجمهور يضحك مع الريحانى فى بعض مشاهده ضحكات ممتزجة بدموعه فيما قدمه من بعض تناقضات اواقع المجتمع .

كانت مسرحيات يوسف هبى ميلودرامات تقوم على مبالغات واضحة فى التأنيف والتمثيل . . ومع ذلك فقد اقبل الجمهور دون أن يفكر فى البناء الدرامى والخط الدرامى .

وكانت مسرحيات الريحانى فودفيلات مقتبسة عن اعمال فرنسية ، استخدم فيها أحيانا مشاهد مبتدلة وأسماء مبتدلة ، وصب ممثليه فى قوالب حديدية . . ومع ذلك فقد أقبل عليها الجمهور دون أن يفكر فى البناء الدرامى والخط الدرامى ، لأنه كان يعبر عن مشاكل ومتاعب طبقة الأفندية على حد تعبير الاستاذ يحيى حقى .

كانا يقولان شيئًا لجمهور الطبقة الفسالبة في حدود الوسائل والتصورات والفرص المتاحة .

وما لنا ندهب الى بعيد ٠٠

لقد لقى المسرح فترة ازدهار ارتفع فيها مؤشر اقبال المجماهير في أواخر الخمسينات وأوائل الستينات ، حين طلعت علينا أعمال جادة تقول شيئا من واقع الجماهير : الصفقة ، والناس اللي تحت ، والسينسة ، والفرافير ، ورحلة خارج السور ، وعفاريت مصر الجديدة ، وملك يبحث عن وظيفة ، ومعظم أعمال كتاب هذه المسرحيات وغيرهم ، وما اسهمت به فرقة المسرح الحر من أعمال مؤلفة أو أعداد لروايات نجيب محفوظ .

حينداك بدا لنا أن ثمة مناخا مسرحيا قد ظهر في الأفق ، أن ثمة ازدهارا يوشك أن يتطور ويثمر ، خاصة واننا نملك مجمسوعة من خيرة المؤلفين والمخسرجين والممثلين .

ولكن المد أخذ ينحسر ، ثم غرق المسرح المصرى بين تراكمات التمصير والاقتباس والاعداد . . غير المدروس الذي لا يمس حياة الشعب ، ولا يستلهم واقعه ، و يعبر عن مزاجه . .

وقل ما يقدمه المجماهير الى أن كاد ينعدم . وفقد المسرح المؤلف . . والفنانين . . والجمهور . وفقد المسرح الوظيفة . . والمناخ .

بل فقد نفسه .

#### \*\*\*

هل نستطيع أن تتصور دولة بلا دستور !؟

ايمكنك ان تتصور ما يشيع فيها من اضطراب ، فلا هي تعرف ماذا تريد ولا ماذا تفعل ، وما يدب فيها من فوضي . . فتختل العلاقات ، وتحكمها الأهواء والنزوات، وتكثر الصراعات ، ويختلط الحابل بالنابل ، وتجرى الأمور وفق المصالح الخاصة ، وتبادل المنافع لمن هو اقوى او أكثر نفوذا . ويضيع الحق فيمجد الفث ويحقر الشمين ، وتختفى المعاير والمقاييس ، ويصبح شاغل النصب هو الحق . ، والصواب . . والقاعدة .

هذا هو حال المسرح المصرى .

والا لما استطاع أن يصفى جمهوره .

ولما استطاع أن يصفى كتابه .

ولما استطاع أن يعطل ممثليه ومخرجيه ويدفعهم خارج البلاد .

ولما استطاع أن يقدم أعمالا لا يمت معظمها الى المجتمع المصرى بصلة .

ولما استطاع فى النهاية ان يعطل مسارح الدولة فلا يقدم عليها كل موسم سوى أعمال تعلى أصابع اليد الواحدة .

ولو كان هناك دستور للمسرح المصرى ، اى لو كان هناك نظام للمسرح ، يتضمن خطة عامة ، ومجموعة من المقاييس والمعايير الفنية ، ومجموعة من القواعد تحكم المعاملات ، لعرف كل من يتعامل مع المسرح ما له وما عليه، ولعرفنا كيف نحاسب ، ومن نحاسب .

#### دستور للمسرح المصرى

دعونا نتصور دستورا للمسرح المصرى . ومنطلق هذا الدستور هو ما نقدمه للجماهير .

وجمهورنا جمهور بسيط واع ، يحس باصلته وحضارته اكثر مما يدرك بثقافته ، ومن ثمة فهو في حاجة الى فن بسيط عميق . . يرى فيه واقع حياته . . عدا آلامه وآماله . . يرى فيه افراحه ومآسيه . . يرى فيه صراعاته ومشكلاته نفسية كانت او أخلاقية او اجتماعية . . أكثر مما يرى فيه حذلقة في التأليف أو ابهارا في الاخراج . . حتى لو تغاضينا في سبيل ذلك عن بعض القواعد الدرامية التى لا تخل بالعمل الفنى .

ولا يتنافى مع ذلك أن يكون عرض الواقع المصرى من خلال قيم انسلسانية عامة تهم الانسان فى كل زمان ومكان ...

وان كان ذلك فى حد ذاته هو مطلب جوهرى ، فهو فى نفس الوقت اقتصاد فى التكاليف بؤدى الى مزيد من الأعمال الفنية التى تقدم للجماهير .

#### كيف نستعيد كتاب المسرح

واذا كان كتاب المسرح قد تم اجلاؤهم بالتعقيدات التى يواجهونها من حيث تعدد اللجان ، واختلاف مشارب اعضائها الفنية والفكرية .. ورفضهم لمعظم اعملها لاعتبارات المستوى الفنى الذى يتخطهونه دون وجود معايير متعارف عليها .. وقيام لجان .. وانفضاض لجان .. ورف وجود قواعد ثابتة للتعامل ، حتى تصل النصوص

في النهاية الى أن تدفن في مهدها .

اذا كان الأمر كذلك ، فان عدم حرص كتاب المسرح للعودة اليه . . يكون لهم فيه عدر .

هل رأيت عذابا يمر به مؤلف ، مثل العذاب الذي يمر به مؤلف ، مثل العذاب الذي يمر به مؤلف المسرح المصرى الأويكون نصيبه بعد ذلك قروشا ضئيلة . . تقل عن نصيب أي عامل في حقل المسرح .

وقبل أن نقترح أن تكون لهم مكافآت مجزية ونسبة من دخل المسرحية ، دعونا نتصور كيف يمكن الحصول على نتاج قرائحهم الم

#### لجان متفرغة

فى تصورى ان تقديم اعمال فنية يصل مستواها الى نسبة .٦٪ ب فكريا وفنيا ، وتمس حياة الجماهير فتقبل عليها .٠ أفضل من التمصير ومن الاقتباس ومن تقديم اعمال تخضع لكل قواعد الدراما ولا يقبل عليها أحد .

ولكن كيف نصل الى هذه المسرحيات !؟

هنا يصبح وجود لجنة متفرغة لكل مسرح ضرورة قصوى ، لجنة من عدد محدود من الأعضاء ذوى الخبرة والتخصص تأليفا واخراجا .

وليست وظيفة هذه اللجنة التي اتصورها هي مجرد القراءة والاختيار ، وتقرير ما يصلح وما لا يصلح .

وانما تكون هذه اللجنة مسئولة مسئولية كاملة عن تجهيز جميع نصوص الموسم المسرحى التى تحسدها الخطة وفق المعايير والمقاييس التى يضعها جهاز المسرح المسئول . . فهى لا تكتفى بما يقدم لها من نصوص ،

وانما تسعى وراء المؤلفين . وتسسعى وراء كل من يستطيع أن يقدم جهدا فكريا أو فنيا يمكن اعداده أو تجهيزه للمسرح ، وتطرح أمام المؤلفين متطلبات الموسم المسرحى التى تحددها الخطة العامة وتنسق فيما بينهم . وتبحث مقترحاتهم . وتتابع خطواتهم ، وليس ما يمنع من أن يسترك اكثر من مؤلف في عمل مسرحى واحد .

ان المسرح في حاجة الى نصوص ، وعليه أن يتحرك للحصول عليها بدلا من أن ينتظر حتى تهبط عليه من ألسماء .

فاذا ما تجمع للجنة نتاج هذا الجهد ، قامت بتطبيقه على الوجه الآتى :

۱ - اقرار المسرحیات التی تصلح للعرض فــکریا
 وفنیا .

٢ ــ تبنى المسرحيات التى تحتاج الى بعض التوازن من حيث القــواعد الدرامية والعمل على صياغتها فى القالب الدرامى بالتنسيق مـع المؤلف حتى تنتهى الى الصورة الصالحة للعرض .

وهذا عمل تكنيكي بحت لا يجعل من اللجنة صاحبة حق على المسرحية .

٣ -- تبنى المؤلفين التى تجد اللجنسة فى مسرحياتهم ما يبشر بأمل ، فتجعلهم من أبنساء المسرح ، وتتولاهم بالرعاية والعناية ، وتتابع خطواتهم حتى تعرف مسرحياتهم طريقها الى منصة المسرح .

وبذلك لا نرفض أية فكرة أو جهد أو اقتراح يفيد السرح .

وهكذا تصبح اللجنسة في خدمة التأليف المسرحي

وليست قيمة علمية ، ووسيلة انماء وتطوير وخلق ، وليست وسيلة رفض ، وتصبح لها وظيفة حقيقية بدلا من الانتظار ولطم الخدود لعدم وجود نصوص .

وهكذا يكتب المؤلف وهو يعرف أن جهده لن يضيع سدى ، وأنه لن يقضى نصف عمره ، وربما عمره كله . . ترفض مسرحياته واحدة بعد الأخرى ، مرة لاختلال الخط الدرامى . . ومرة لتداعى البناء ، ومرة لأن لجنة السرح لم تعترف بموافقة لجنة الهيئة ، ومرة لأن لجنة الهيئة لم تصدق على ما وافقت عليه لجنة السرح . . الخ . وأن الطريق أمامه مفتوح طال أم قصر ، وأنه ينتمى فعلا إلى المسرح ، وأن هناك من يباركون خطواته وينتظرون نتاج قريحته .

ونوفر نصوصا تثرى الحركة المسرحية ، وتخلق مجال العمل والتنافس ، ونقدم في النهاية شيئا للجماهير .

اما مجموعة القواعد التي ينبغى التعامل على أساسها مع المؤلفين ، فيجب أن تكون وأضحة وثابتة ، من حيث طريقة التقدم بالمسرحية ، والجهة التي تتلقاها ، والمدة التي يستفرقها العرض على اللجنة ، والتقرير النهائي بالصلاحية أو التعديل ، والنظام الدقيق الذي يكفل عدم دخول نصوص في غير دورها من الأبواب الخلفية ،

## لا تتركوا المؤلف تحت رحمة المخرج

وطالما أن اللجنة المتخصصة قد وافقت على المسرحية ، فالمسرح مازم بعرضها في دورها ، ولا تلقى المسرحية حتى يرضى عنها أحد المخرجين ونحن لا ننكر على المخرج حقه في أن يتخير ما يلائم رؤيته الفنية ، ولكن في حدود ما تعرضه عليه لجان المسرح لموسم مسرحي معين ، وعلى اللجنة أن تعهد بما يبقى لديها من مسرحيات خلال الموسم على مخرجين متمكنين لاخراجها مراعية ملاءمة هده المسرحيات الاذواقهم الفنية ، ولا تؤجل المسرحية عن دورها الا لاعتبارات التنسيق ، أو لارتباطها بمناسبة معينة ،

## تقسيم نوعى دقيق

وينبغى كذلك وجود تقسيم نوعى دقيق وفقا لوظيفة كل مسرح .

فليبق مسرحنا القومى قلعة للأعمال التساريخية والكلاسيكية ، وان كان لهذا اللون جمهور خاص على درجة معينة من الثقافة ، الا أنه قادر باستمرار على استدراج جمهور جديد كلما مال الى البساطة والعمق ، ومس تاريخ الشعب الذى يرتبط بحاضره ، ويوحى له بطريق المستقبل ،

أما المسرح الحديث فهو مسرح الجماهير العريضة ، وهو وعاء فسيح لكل التجارب والتيارات والاشكال الفنية التي ترتبط بواقع الجماهير ومشكلاتها ، واذا استطعنا استعادة ثقة جمهور المسرح ، فالمسرح الحديث هو مجاله الحقيقي ، فلتتعدد فرقبه بقدر ما يستطيع استعادة الجماهير ، وليكن بعضها للمسرح الجساد ، وبعضها للمسرح الجساد ، وبعضها للمسرح الكوميدي، وليفتح أبوابه للمؤلفين ويعمل على تنشئة جيل جديد من كتاب المسرح يقولون ما عندهم للجماهير .

اما عن مسرح الطليعة ، فنحن لم نصل بعد الى مستوى التجارب الطليعية بالمعنى المفهوم لهذه الكلمة ، ان مجرد تقديم مسرحية عالمية مترجمة ، تعتبر بالنسبة لشعبنا البسيط عملا طليعيا ، ومع ان الترجمة الدقيقة لكبار كتاب العالم تمثل واقعا غير واقعنا ، وقيما غير قيمنا ، الا أنها تقدم قيما السانية عامة ، وزادا من المعرفة والثقافة والأشكال الفنية ، ينبغى لمثقفينا وكتابنا الاطلاع عليها ودراستها كاطلاعهم على تراثنا الفكرى سواء بسواء عليها ودراستها كاطلاعهم على تراثنا الفكرى سواء بسواء الطليعة ،

هذا التقسيم النوعى الدقيق ، يحدد لكل من المتعاملين مع المسرح من مؤلفين ومخرجين ومديرين ، نوعية المسرح الذي يتقدم ليعمل معه ، ويحدد للجمهور نوعية المسرح الذي يقبل عليه . فلا نقدم له عرضا استعراضيا باسم عمل طليعى ، أو مسرحية حديثة باسم عمل كلاسيكى ، ويجنبنا في نفس الوقت لعبة المسكراسي الموسيقية بين المديرين ، الذي ينتقل أحدهم الى أي مسرح بنفس افكاره ورؤاه الفنية ، أو لعبة المحسوبية حيث يستطيع مؤلف او مخرج أن يقدم مسرحية من أي لون على أي مسرح له على المشرفين عليه دلال ،

## جهاز مستقل للمسرح

المسرح جامعه الشعب ، وهو من احطر العنسون ، لتى ترتبط مباشره بالجماهير ، ويحتلف ديما عن غيره من فنون السينما والموسيقى ، ولديه من المهام والمشكلات ما يجعله أحوج من غيره الى جهاز مستعل لادارته ، ويتبع هذا الجهاز .

المسرح التاريخي والكلاسيكي .

المسرح الحديث ( بفرقه المختلفة جادة أو كوميدية ) . المسرح العالمي ( اللهي يقدم الترجمات العالمية والتجارب الطليعيه ) .

ويدون وطيفة هذا انجهاز وضع دسستور المسرو وقوانينه ، اى النظام العام والقواعد التى ينزم بهسا الجميع ، ووصع الحطه العسامه للموسم المسرحى . . والميزانيه ، ومرافيه ذلك ومتسابعته . . الى جانب ما يتولاه من الأمور الادارية للعاملين باجهزة المسرح .

### بيوت مسرحية

وليس ما يمنع بعد ذلك أن يستقل كل مسرح بادارته وي حدود النظام العام والخطه العامة ، ويكون نجاح أو فسل أي مدير مسرح هو مدى تفهمه وتحقيقه لهما ، وعلى أساسهما يعرف كل من يتعامل مع المسرح ما له من حقوق وما عليه من واجبات ، ويستطيع طلب محاسبة أي مستول يخرف الفانون ، أو تقديمه لمحكمة الفن .

### الادارة في خدمة الفن

ولنكف عن لعبة العنان المدير ، ونجعل الادارة موضوعية بفصلها عن الفن ، ونضع مجموعة من القواعد الثابتة تجعل الادارة في خدمة الفن ، فلا تتسلط عليه ، ولا يكون شاغل المنصب هو القانون ، والحق ، والصواب . . والقاعدة . . والفن ، وكل شيء .

وليتفرغ بعد ذلك ممثلونا ومخرجونا الكبار لفنهم اللى انشعلوا عنه بالمناصب .

### خطة عامة للمسرح

ان وجود خطة عامة للمسرح - بعد رضع نظامه الأساسى - هى الأساس الذي يحدد كيان المسرح المصرى ، ويبرز هويته ، ويحدد معالمه .

وتبدأ هذه الخطية بتحديد موعد بداية الموسم المسرحى ونهايته ، كما تحدد عدد المسرحيات التي يقدمها كل بيت مسرحي وفقا لوظيفته ونوعيته وكثافة جمهوره، وما يقدم في كل موسم من مسرحيات جديدة أو مسرحيات معادة ، والظروف المناسبة لاعادة مسرحيات معينة .

ویلتزم کل بیت مسرحی بهده المواعید ، کما یلتزم بتقدیم عروضه الفنیة طوال الموسم بلا انقطاع ، وبطبع جدول زمنی بالمسرحیات التی یقدمها خلال الموسم واعلانه فی الصحف وفی مکان بارز من المسرح .

وليكن مديرو البيوت المسرحية أعضاء في اللجنة التي يعينها الجهاز المسئول لوضع النظام والخطة .

هكذا ٠٠ يمكن أن تتبارى الفرق المسرحية في تقديم عروضها ، وتتنافس في مستوى ما تقدمه من فن ٠

وهكذا . . يكون الجمهور على وعى بالحـــركة المسرحية ، فيستطيع متابعتها وملاحقتها فكريا وفنيا .

وهكذا . . يتولد مناخ حقيقى لفن المسرح ويستنفر الكتاب ، ويحمس المشرفين ، ويستدرج الجمهور .

وبدلا من ان نمسك بأقلامنا لنكتب عن تدهور المسرح، نمسك بها لنقوم بدراسة وتحليل الأعمال المقدمة فكريا وفنيا ، ودراسة وتحليل ما تتناوله من حياة الجمهور ومشكلاته .

## ميزانية فن ٠٠ وليست ميزانية ابهار

يحق للمسرح التجارى أن يبهر متفرجيه ، فهسو يحقق أرباحا ، وجمهوره قادر على الدفع ، وتلك هي وظيفته ، ومع ذلك فهسو لا يفعل الافى أضيق الحدود .

اما مسرح الدولة فله وظيفة أخرى ، هو جامعة شعبية بحق . . أو ينبغى له أن يكون ، وهو أذن جهاز خدمات قبل أن يكون جهاز ربح ، وليس معنى أن يكون جهاز خدمات أن تنفق عليه الدولة بلا عائد مادى أو أجتماعى ، حقيقة أنه يقدم عروضه بقيمة رمزية في متناول الجميع ، الا أنه أذا أمتلأ المسرح بالجمهور فلابد أن يدر دخلا مناسبا ، وتصبح وظيفة الدولة هنا هى الاسهام فى نفقات ما يقدم للجماهير ، وليس تحمل جميع نفقاته .

والمسرح الذى لا يمتلىء بالجماهير يفقد وظيفته ، فلا هو استطاع أن يوصل خدماته لاصحابهـــا ، ولا هو يدر دخلا ، ومثل هذا المسرح لا يستحق أن ينفق عليه مليما واحدا .

ولذلك ينبغى أن تراعى الميزانية عدة أمور:

الاقتصاد فى نفقات الاخراج دون استعراض عضلات الديكورات والملابس والاكسسوار والاضاءة واستخدام المجموعات والاستعراضات فى النصوص الدرامية ، لمجرد الابهار وبلا مبررات فنية قوية .

استعمال ما يوجد في مخازن المسارح من ديكورات وملابس . . النح ، الى أقصى حد ممكن .

وضع ميزانية محددة للدعاية لكل مسرحية ، وفق نظام مدروس ، فلا تقوم دعاية مسرحية على حساب مسرحية

أخرى ٠٠ طبقا للنفوذ أو المحسوبية .

مراعاة ما ينبغى أن يحققه مسرح ناجح من دخل طوال الموسيم المسرحي .

مراعاة أن المسارح التى تعمل عليها بلا ايجار ، وان جميع الفنانين والفنيين والعاملين مدفوعة رواتبهم .

### لا تجعاوا من الفنانين موظفين

اصبح الفنان فى مسارح الدولة موظفا يحصل على راتبه طوال العام سواء عمل ام لم يعمل ويتناول حوافز خاصة أثناء العمل ، فلم يعد يهمه أن يوجد النص ، أو ينجح العمل ، أو يمتلىء المسرح بالجماهير ، ألا من حيث النجاح الأدبى ، لم يعد العمل بالنسبة له مسألة حياة أو موت ، ولم يعد وجود الجماهير مرتبط بحياته ومستوى معيشته ،

واذا عز كل شيء ، في مسرح ضاع فيه كل شيء ، فلا أقل من ألراتب .

ومن هنا كان لابد أن يرتبط دخل الفنانين بنجاح العمل ، وحجم الجمهور ، وكثرة الدخل ، وذلك باشراكهم \_ الى جانب الراتب \_ فى نسبة من دخل المسرحية بدلا من الحوافز ،

ولن يكون المؤلف أقل حقا من هؤلاء في نسبة من هذا الدخل .

هنا يتولد الحافز والسعى ، ويكون كل عضو من أعضاء الفرقة دافعا للآخرين ، وكلهم وراء المدير الناجح الذي يحقق لهم عملا ودخلا ، ولن يجد المدير الذي يجلس

على مقعده لمجرد التباهى بشرف المنصب مكانا بينهم . . والمتحقوا واذا تحقق العمل فقد استحقوا الدخل . . واستحقوا من قبله الراتب .

## نعم دستور للمسرح

ان وجود دستور للمسرح المصرى مهما كان ، أفضل من العمل فى ظل الفوضى والاضطراب اللذين أديا الى ما وصل اليه المسرح من تدهور .

قبه يعرف كل من يعمـــل بالمسرح المصرى ما له وما عليه . ويكون هو القيصل بين الحق والباطل ، وبين النجاح والفشل .

## لخطة مع العطاع الخناص

فقد مسرح الدولة نفسه . . وكان لابد أن يخلو الجو . .

وخلا الجو لمجموعة من الاذكيباء واصحاب الفهلوة الفنية ، من انصاف المثقفين وانصاف الموهوبين اللين يتعلقون بأذيال الفن ويتعيشون في مجاله واحسوا خلو السوق الفني من بضاعة المسرح ، فحملوا حقائبهم فيما يشبه تجارة الشنطة ، واستوردوا لنا من الخارج سقط المتاع ، فأخفوا معالمه واسقطوا عنه كل قيمة فكرية وفنية تحت اسم الاعداد والاقتباس والتمصير ، وليس فيما قدموه لنا رؤى فنية وفكرية لفن غربي ، ولا هو عمل يحمل الطابع المصرى والحياة المصرية ، وانما قدموا لنا مجموعة مشاهد فارغة من أي محتوى الا أداء تمثيلي لبعض من ممثلينا الموهوبين .

وطرحوا بضاعتهم هذه في « شواربي » السوق الفني، فاستقطبوا جمهورا جديدا ليس له اصلات جمهور الخمسينات والستينات ، جمهور يكسب موارده المالية بنفس أسلوب تجارة الشنطة . . وقادر على دفع ثلاثة جنيهات ثمنا لتذكرة المسرح . . الى جانب جمهور واقد يحمل موارد مالية ليريقها بين بنات الليل وموائد الخمر في شارع الهرم ، ويستكمل بعض سهراته في الضحك الفارغ الذي لا يشفله عن نفسه .

ولا ننكر أن بعض ما قدمته المسارح الخاصة كان فيه ما يستحق الذكر ، الا أن الأمور بصفة عامة أخذت تتطور الى الأسوأ .

ومن أسف أن بعض مؤلفينا الكبار ، اضطروا حينما أفلس مسرح الدولة أن يجاروهم في هذا التيار .

والحق أنهم كانوا أكثر من محظوظين ، فقد وجدوا أمامهم مجموعة من أفضل من أنجبت مصر من ممثلي الكوميديا ، ممثلون يمتللون بالموهبة . . وخفة الظل . مجرد وجودهم على منصة المسرح يبعث على الضحك . هؤلاء الممثلون هم الذين نجحوا وشدوا الجملاء ، وليست النصوص التي قدموها ، وبفيرهم لا يبقى من معظم هذه النصوص سوى صور باهتة .

ومع ذلك فقد ظلم هؤلاء الممثلون انفسهم بقلل ما نجحوا ، فقد صبوا انفسهم فى قوالب حديدية أصبح من العسير عليهم الخروج منهلل ، وغالوا احيانا فى الحركات البلهاء حتى كادوا يفقدون السيطرة على قنهم ، ولو كان للمسرح المصرى وظيفة وله منهلل ، وله مؤلفون يعبرون عن حياة الشعب وعن مزاجه ، الأمكن اطلاق طاقات هؤلاء المثلين فى ادوار متنوعة بدلا من تفصيل مشاهد بمثابة قوالب على مقاساتهم ، ولأمكن بمثل هؤلاء المثلين الموهوبين الذين قل أن يجتمعوا فى جيل واحد . . عمل شىء رائع للمسرح المصرى . .

واصبحت كل امجادهم ان يضحكونا على ملابسات او سوء فهم او تداخلات خالية من اى محتوى ، او على عثرات لفظية وحركات بلهاء ، لأبله أو ساذج يعلمونه كيف يحب أو كيف يأكل ، أو على دون جوان فذ تتساقط

تحت أقدامه الفتيات ويتفنن في اخفىاء كل منهن عن الأخرى .

وكلما أمعنت الفكرة التي يستوردونها في الفرابة ، وبعدها عن حياة الشعب . . كانت أحب الى نفوسهم .

ومع ذلك . . فنحن لا نعترض على هذا اللون من الفن ولا نظالب بمصادرته ، فهو لون له طبيعته وله جمهوره ، بل ان جمهور المسرح الأصيل يحتاج من وقت لآخر أن يسرى عن نفسه بمثل هذا التهريج على سبيل التسلية والترويح .

اما أن يكون هذا هو معظم بضاعة المسرح فى السوق الفنى ، ويخلو الجو من المسرح الأصيل الذى يتناول حياة الجماهير وواقعهم . . فهى مأساة .

نعم . . هى مأساة أن تصبح بضــاعة الشواربي هى أساس أقتصاد مصر .

والأغرب من ذلك أنهم لم يكتفوا بتقديم هذا الفن الى الجمهور الوافى من مختلف البلدان العربية ، بل اصبحوا يصدرونه الى بلادهم ، فيما عرف بالانتاج الخاص . . مجهوراة للتليفزيون المصرى الذى أوكل مسئولياته القومية لما أسماه بالشركات والانتاج الخاص .

وابتع الفن المصرى عن مصر أكثر فأكثر ، فهم يشترطون لمثل هذا الانت اج أن يتضمن أفكارا عامة وملابسات عامة ، لا يشتم منها رائحة الشعب المصرى في نضاله أو انتصاراته أو صراعاته أو مشكلاته . . وذلك حتى يمكن تسويقه في معظم هذه الب للا . . بل هم يشترطون في النص المسرحي زمنا معينا وعددا معينا من الشخصيات اقتصادا في التكلفة حتى يصور في ليلة

واحدة ، ويصدر بعد ذلك الى تليفزيونات هذه البلاد فيجلب لمنتجبه آلاف الجنيهات .

وأصبحنا ننتج في مصر فنا لغير الشعب المصرى ، بل ان معظمه يسىء الى مصر بقدر ما يجلب من آلاف الجنيهات لمنتجيه ، وكم من سؤال واجهته من افسراد في مختلف البلدان العسسريية ، يدل على أن شعوبها يتصورون المجتمع المصرى « شارع هرم كبير » وقد انتقلت اليهم هذه الصورة الشوهاء عبر السينما والتليفزيون ،

وأصبحنا نرى المؤلفين والمخرجين والممثلين مشهولين عن أى شيء بالبحث عن منتج للله ومعظمهم من غير المصريين لينتجوا أى شيء لغير مصر ، وعن غير مصر ، مهما كان من ناحية الصناعة الفنية عظيما أو مبهرا .

الى هذا الحد تدهور المسرح المصرى .

الى حد تصوير المسرحية في ليلة واحسدة . . وبلا جمهور .

وقد يتبادر الى الذهن أننى أريد المسرح المصرى أن يتخلى يكون ندوة لمناقشة مشكلات الشعب ، أو أن يتخلى عن الضحك والتسلية والترفيه . وهذا أبعد ما يكون عن تصورى ، أنما قصدت أن واقع الشعب ومشكلاته فيها من التناقضات والملابسيات ما يبعث على الضحك والسخرية أكثر من تلك المشاهد الفارغة المحتوى ، بلهما المجال الحقيقى لفن الكوميديا .

## مسرح الهواة

أدى تدهور المسرح المصرى الى انهيار جبهة من أعظم الجبهات التى النبهات التى تشرى الفن ، وتعتبر بمثابة الروافد التى

تغذى نهر الفن المسرحي ، وهي حركة الهواية .

فلا شك أن الهواية هي بداية كل عمل فني ، فكلنا بدأنا هواة ، كل الدين ملاوا الحياة الفنيه تأليعا وتمثيلا وأخراجا . . فضلا عن الفنون الأخرى . . بدأوا هواة .

والهواية هى التى حفزتهم على الاستمرار فى طريق الفن الوعر ، والعطاء المستمر بلا مقابل حتى يصلوا الى جمهور المسرح العريض .

. ولو كان الهدف ماديا . . لحققوه من طريق أكثر ؟ وأقل وعورة .

ولقد لعبت الهواية دورا كبيرا في تاريخ المسرح ، ابتداء من المدرسة . . والتجسسامعة . . والشركة . . والمؤسسة . . والنقابة ، الى أكبر جمعيات الهواة كجمعية أنصار التمثيل والسينما ، وفرقة المسرح الحر .

وكم كانت مدارسنا تزخر بجماعات الأدب ، والتمثيل، والموسيقى ، والرسم الغ ، ولا زالت بعض مدارسنا القديمة بها مسارح هواة التمثيل ، وبعض هذه المسارح توجد في الشركات والهيئات والنقابات .

ونظرة واحدة الى ما قدمته جمعيات الهواية ، كجماعة انصار التمثيل والسينما ، وفرقة المسرح الحر ... وغيرهما ، من مؤلفين .. وممثلين .. ومخرجين اثروا الحركة المسرحية في شتى مجالاتها ، بل قامت على اكتافهم في فترات مختلفة نهضة مسرحية حقيقية .. كفيلة بأن تبرز عظم الدور الذي تعطيه حركات الهواية في مسار الفن .

وتزدهر الحسركة المسرحية بقدر ما تزدهر حركات الهواية . واذا شاءت لها الظسسروف أن تنحسر أو

تتهاوی ، کان ذلك بمثابة السدود التی تحجب میاه روافد الهوایة من أن تصب فی نهر الفن . . فیجف ، وینضب معینه .

ومسرح المحترفين ، يقدم نتاج المخبرة الناضجة الى المجمهور العريض .

اما مسرح الهواة فيقطع الطريق من بدايته ، ويتدرج في مستويات التطور المختلفة ، ويقدم اعماله لجماهير خاصة ، ابتداء من جمهور المدرسة الي جمهور الشركة أو النقابة أو المصلحة . . فيربى أذواق هذه الجماهير ، ويرقى بها ، ويعدها للمسرح الكبير . . جامعة الشعب .

ومسرح المحترفين يبدأ بقصد الربح المادى ، أو هو ينتظر المقابل السريع في معظم الأحيان ، سواء كان على هيئة مرتبات من الدولة ، أو من ريع الشباك في المسرح التجارى ، ويعمل ما في وسعه لارضاء الجماهير حتى لو كان ذلك على حساب الفن ، ولا يعطى لجمهوره الا بقدر ما يأخذ ، بل ان المسرح التجارى ينتظر مقابلا أكثر مما يعطى .

أما مسرح الهواة فهو يعمل الآنه يريد أن يقول شيئا وأن يقدم فنا ، وهو يعمل لتربية أذواق الجمساهير ولا ينحدر لارضاء نزواتها ، وهو قادر على العطاء فترة طويلة قبل أن يفكر في المقابل ، وكم هو قليل ذلك المقابل الله يرضيه .

ومع أن بعض جماعات الهسسواية فى الجامعات أو الشركات أو النقابات تبدل ما فى وسسعها فى حدود امكانياتها المتواضعة ، وتقدم لجمهورها نصوصا جديدة واخراجا جديدا تثبت بهمسسا قيمة ما تؤديه حركات الهواية من وظيفة للفن .

الا أنه من العسف أن ننتظر منها ذلك دائما ، لعروض لا تقدم الا ليوم واحد أو بضعة أيام ، ولجمهور محدود و عتب عليهم أذا جنحوا الى تقديم نصوص قديمة مستهلكة من برامج مسارح تحتضر ، وبنفس تصورها انقديم أخراجا وتمثيلا .

فهذه الأعمال المتفرقة التى تقدمها جماعات محدودة > نجمهور محدود ، لأيام محدودة ، وبامكانيات متواضعة ، لا ترقى الى ما ينبغى أن تؤديه الهواية من وظيفة . . . وبعض المحاولات الجسادة التى نراها تحتضر الآن ، لا يعلم مآلها الا الله .

فالفن لابد أن يصل الى مداه ، وهاوى الفن لابد أن يصل الى غايد ، وهو أن يقول ما عنده لجمهور المسرح العريض ، والا لكان نشساطه بلا هدف ، وعمله بلا المل ...

والجمعيات الكررة ، للهسواة التى تستطيع احياء مواسم مسرحية تاملة للجمهور ، هى المال الطبيعى الذى ينبغى أن ينتهى اليه هاوى المسرح سسواء من المدرسة أو الشركة أو النقابة أو المصلحة .

وللأسف الشديد نمان هذه الجمعيات لم يعد لهسا وجود حقيقى فعال فى النشاط المسرحى ، فعندما أصبح المسرح تابعا للدولة ، وخاصة بعد انشاء فرق التليفزيون المسرحية ، امتصت أعضاء هذه الجمعيات واذابتها فى فرقها ، وهذا ما آلت اليه جمعية أنصسار التمثيل والسينما ، وفرقة المسرح الحر ،

وعندما ألفيت فرق التليفزيون المسرحية ، وسمح بتكوين فرق خاصة وجدت حركة الهواية نفسها في ظروف جديدة صعبة .

فالجمعيات القديمة لم يعدلها وجود حقيقى .

وانشاء جمعيات جديدة يضعها في طريق مسدود من حيث الموارد المالية ، وظروف العمل المسرحي نفسه .

ان وجود مسرح للعمل عليه أصبح مشكلة كبرى . خاصة وأن حركة الهواية رغم قدرتها على العطاء دون مقابل ، لا تملك الموارد المالية التى تمكنها من استئجار مسرح ، ومنافسة الامكانيات الجبارة التى تملكها مسارح الدولة ، والموارد المالية الضخمة التى يطرحها المسرح التحارى .

ومسرح الدولة مكتظ بممثلين ومخرجين موظفين ، معطلين عن العمل معظم المواسم المسرحية ، اغلبهم من خريجي معاهد التمثيل ، ولا مجال له في أن يستوعب مواهب جديدة سواء من الهواة أو من غير الهواة .

والمسرح التجارى يختلف فى نوعيته عن نشاط الهواة من حيث الوظيفة والهدف ، ويقدم نصوصا تفصل تفصيلا لنوعية معينة من الممثلين وتعتمد على ادائهم ، وبغيرهم لا تقوم له قائمة . . ولا مجال عنده لطسالب الهواية الا فى النادر القليل . . وفى ادوار ثانوية .

وما لم تجد جماعات الهواية المختلفة متنفسا طبيعيا لها في الالتقاء بجماهير المسرح السكبير ، وذلك عن طريق جمعيات الهواة الكبيرة القادرة على احياء مواسم مسرحية كاملة . . فانها تصل الى عنق الزجاجة . . وتتضخم وتختنق .

واذا كانت جماعات الهواية فى المدرسة أو الشركة أو الشركة أو النقابة أو المصلحة الحكومية ، هى مستولية الجهات ألتى يتبعونها ، فأن هذه الجماعات على أى حال من

الأحوال لن يتأتى لها أن تنشط ، وتشمر الثمرة المرجوة الا اذا وجدت النهر الذى تتدفق اليه ، وهو جمعيات الهواة الكبيرة التى تسمستطيع احياء مواسم مسرحية كاملة ، وتقدم عروضها للجماهير .

واذا كانت الوظيفة التى تؤديها هذه الجمعيات ليست تجارية ، ولا تقل فى أهميتها عن الوظيفة التى تؤديها مسارح الدولة ، ان لم تزد عليها فى تبنيها للمؤلف والممثل والمخرج منذ بزوغ موهبته ، والعمل على انماء هذه المواهب وتطويرها . . وهى وظيفة قومية تجعل لهاحقا فى مسارح الدولة .

فان دور الأجهزة المسئولة عن الثقافة فى تشجيع قيام هذه الجمعيات ، ورعايتها ، واعانتها ، وتوفير المسارح التى تعمل عليها . . يصبح ضرورة قومية .

## الجزء الثاني

# في المناحدة المناجدة المناجدة

## ون الضحك

نحن شعب يضحك دائمسا ، يضحك بالبسمة ...

ويضحك بالدّمعة ، يضحك سرورا . . ويضحك الما .

يحتلنا الفزاة . . فنسخر منهم ، ونضحك عليهم .

ويستبد بنا بعض الحكام الأجانب فنسخر منهم ، ونضحك عليهم .

ويخرج علينا بعض ابنائنا فيتنكرون لمعسايير مجتمعنا تعاليا عليه ، أو خروجا على مألوف عاداته وتقاليده . . . أو تجمدا في قوالب هذه العادات والتقاليد . . . فنسخر منهم ، ونضحك عليهم .

وقد يضحك الشعب مقهورا . ولسكنه ليس ضحك الغافل أو المستكين ، وليست فكاهته هى فكاهة السلبى الذى يدفن رأسه فى الرمال ، وانما هى السخرية التى تعرى هؤلاء جمعيا ، وهى المرآة التى تعكس صورهم على حقيقتها أمام المجتمع ، فتكون حافزا له على المقاومة والخلاص .

انظر الى تاريخ هذا الشعب خلال العصور . . تجده قد ضحك على الهكسوس وسيخر منهم حتى استكمل معداته . . فطردهم ، هكذا فعل بكل الفزاة انتهاء بالحملة الفرنسية والاستعمار الانجليزي ، وهكذا فعل بيكل

المحكام الأجانب انتهاء بالماليك والأتراك ، وهكذا يفعل بكل من سولت له نفسه من أبنائه أن يستبد به أو يخرج عليه .

فقد استخدم المصريون الفكاهة على مر العصور سلاحا ذا حدين ، سلاحا يسرون به عن أنفسهم ، فيرفعون عن نفوسهم أثر المعاناة . والظلم . وقسوة الحياة ، فيما تمتلىء به حياتهم من نكات وسنخريات وقفشات ، فيلا يكاد يلتقى أحدهم بالآخر . . أو يجمع بعضهم مجلس حتى يهم أحدهم « أسمعت آخر نكتة !؟ » ويأخذ في روايتها مباشرة دون انتظار اجابة .

حتى الكبت الجنسى ، وجد له متنفسا فى الفكاهة ، باعتباره لونا من الوان القهر فى المجتمع .

واستخدم المصريون الفكاهة سلاحا يشهرونه في وجه الفزاة والحكام والطفاة ، يكشفون جبروتهم واستفلالهم ومخازيهم ، فيضحكون عليهم ويتندرون بهم الى أن تحين ساعة الخلاص .

وقد حددت الفكاهة وظيفتها هذه في مسارحها عبر العصور ، وأصبحت هذه الوظيفة هي المحك الأساسي في تقييم الفكاهة ، سواء ما نشأ منها عن اللغة ، أو ما نشأ منها عن المواقف والشخصيات فيما يعرف بالكوميديا .

جاءته الشرطة يوما بأحد غلمائه وقد قتل نفسا محرمة بغير حق ، فقال: « اشنقوه » فقيل له: انه حدادك الذي ينعل لك فرسك ، فنظر أمام بابه فرأى قفاصا ، فقال: أشنقوا القفاص . . واتركوا الحداد .

وهو بدلك . . فيما تصوره النكتة ، قد حقق المصلحة والعدالة معا ، فأبقى على حداده ، وشنق رجلا بدلا من القتيل ، فهل هناك سخرية أبلغ من هذه في تصوير استبداد حاكم الأ

وانظر الى ابن سودون الذى انشد شعره فى الضحك والفكاهة ، حتى ذاع صيته بين الظرفاء ، وتنافسوا فى الحصول على ما يكتب . . انظر اليه فى كتسابه « نزهة النفوس ومضحك العبوس » يقول:

# لابد الهسسلا من سسبب حدر فسسلار ماذا السسبب

وقد نضحك من تعجبه لهذه الصور البديهية ، وقد نضحك لبعض الصور المقلوبة التى أوردها كالناقة التى لا منقار لها ، « والوزة » التى ليس لها قتب ، ولكنا في النهاية قد لا نكون في حاجة الأن نحذر السبب .

ولعله نظر حوله فى مصر القرن التاسع الهجرى ، فوجد الأمور مقلوبة فى وضع ابنائها ، وفساد احوالها ، فاصبح من الطبيعى كذلك ان تقلب الطبيعة حتى تستقيم الأمور . وأصبح ما يدعو للعجب أن يكون شهيئا فى وضعه الصحيح .

انظر الى نكاتنا وفكاهتنا التى تعكس الوضع الاجتماعى في أروع صوره .

افتقر أحد الأتراك ، فأخذ بمر على بيوت المصربين يتسبول ما يجودون به عليه ، فكان يطرق الباب صائحا بعجر فته المعهودة : هات حسنة لسيدك محمد أغا ،

وقابل جماعة من المصريين أجنبيا ممن يبتزون المال بالربا الفاحش ، ولاحظ أحدهم أن الليلة باردة ، والأجنبي عدون قفاز ، وأبدى ملاحظته تلك ، فقسسال قائلهم الماحاجته الى قفاز ويده في جيوبنا ،

ألم تكن هذه هي مأساة المصريين على مر العصور ، بسلب الأجانب خيراتهم وأقواتهم . . ويفرضون عليهم . . ميادتهم !!

وهل ننسى تلك النكات التى شاعت أيام كُبنت الحريات برمراكز القوى الآ

التقى صديقان فبادر أحدهما الآخر:

- ــ هل علمت أن فلانا خلع ضرسه من أنفه الآ
  - \_ ولماذا لم يخلعه من فمه ؟
  - \_ وهل يستطيع أحد فتح فمه ؟

وهل هناك أبلغ فى التعبير عن سوء حال الموظفين ، وما كان يخصم من رواتبهم من ضرائب واستقطاعات وخصومات . . اللح ، من هذه النكتة التى شاعت مع بداية الخصومات .

ركب وزير المالية الترام يتفقد أحوال الناس ، فسمع موظفا يقول لزميله أن راتبه ينفد في اليوم العاشر من الشهر ، وسأله زميله :

- \_ وكيف تعيش باقى أيام الشهر !؟
  - ــ أعيش على الستر .

فأصدر الوزير قرارا في اليوم التالى بخصم ١٠ ٪ من الستر ٠

هكذا يضحك المصريون ، يضمحكون من آلامهم ، ويضحكون من انفسهم ، ويضحكون من انفسهم ، وتكون فكاهاتهم مرآة عظيمة تعكس صورة المجتمع بكل عيوبه وتبرز الحقيقة واضحة لكل عين ترى واذن تسمع ، حتى اذا حانت الساعة ، وجد كل خارج على الجماعة . ، سواء كان أمة غازية . . أو حاكما أجنبيا . . أو مصريا مستبدا بأبناء شعبه . . وجد صورته واضحة في مرآة الشعب ، ليس الى الفكاك منها من سبيل .

ضحك المصريون اذن . . ضحكوا في مجالس السمر ، وضحكوا في اسواق العمل . ضحكوا بالنكتة والسخرية واللذع والتهكم والدعابة والمزاح والقفش والتورية ،

وكان لهم في كل العصور ظرفاء يمثلونهم في هذا المجال، وكان من أبرزهم في العصر الحديث: محمد البابلي ، وعبد العسرين البشرى ، والدكتور محجوب ثابت ، وحسين شفيق المصرى . . وغيرهم كثيرون .

وضحكوا مع الأدباتية ، والشعر الفكاهى ، والكاريكاتير ، والزجل ، فيما جمعته بعد ذلك صحف الفكاهة مشل « أبو نظارة » التى انشأها يعقوب صنوع ، و « التنكيت والتبكيت » و « الأستاذ » اللتان أنشأهما عبد الله النديم ، ومجلة الأرغول التى انشأها شهيخ الزجالين محمد النجار ، و « حمارة منيتى » التى انشأها محمد توفيق و « الكشكول » و « الفكاهة » التى رأس تحريرها حسين شفيق المصرى ، ، ثم مجلة « البعكوكة » التى رأس تحريرها رأس تحريرها محمود أمين المفتى .

وقد كتب فى هــده المجـالات والصحف ، معظم اهل الظرف الله بيرم التوئسى الظرف الله بيرم التوئسى وبديع خيرى ، وفنانو الكاريكاتير ، وتناولوا فيهــــا بالفكاهة نقد الحياة السياسية والاجتماعية والثقافية فى مصم

ومن أسف ، أن مثل هذه المجلات الفكاهية المتخصصة، قد أختفت من سوق الثقافة المصرية ، مع مالها من آثر عظيم في النقد والتوجيه ، واقتصر الأمر على بعض ما يفرد في الصحف والمجلات من مساحات محدودة في بعض أبواب الفن والثقافة .

واذا كانت الكوميديا ، هى ارقى أشكال الفكاهة ، لما تجمعه من فكاهة اللغة ، والموقف ، والشخصية . فهل استطاعت الكوميديا المصرية عند نشأتها ، أو خلسلال نموها ، أن تلعب هذا الدور !؟

## لاضعك بلاهدف

الانسان هو الكائن الوحيد الذي يضحك ، فالحيوان لا يضحك ، والطبيعة لا تضحك ، والجماد لا يضحك ، هذه حقيقة اكدها العلماء والفلاسفة على مر العصور .

واذا كان بعض العلماء ، يرون أن بوادر الضحك تبدو عند بعض الكائنات العليا كالقردة والشيمبالزى ، وذلك فيما يبدو ابتسلما على وجوهها تعبيرا عن الراحة والسرور .

فمما لا شك فيه ان الانسان هو الكائن الوحيد القادر على الضحك الواضح والقهقهة العالية . كما انه الكائن الوحيد القادر على اضحاك غيره ، واذا كنا نضحك احيانا من الحيوان ، أو من بعض الظواهر الطبيعية ، فانما بكون ذلك لوجود شبه بينها وبين بعض الظواهر الاجتماعية في علاقاتها الانسانية ، فقد نضحك من قرد يلبس قبعة لأننا نحاول أن نتصور انسانا على هيئة القرد تحت هذه القبعة ، وقد نضحك من صورة شهجرة صفيرة مثمرة القبعة ، وقد نضحك من صورة شهجرة صفيرة مثمرة بجوار شجرة كبيرة عقيمة ، لأننا نتصور مكانها طفلة قادرة على الانجاب ، وامراة عاجزة عن ذلك .

فالضحك ينشأ أصلاعن ظواهر اجتماعية : شخصية انسانية . . علاقة اجتماعية . . ملوك اجتماعي . ولم يكن

الضحك إن ينشأ ما لم يكن هناك تصور معين مخالف لمنطقة الجماعة عن هذه الشخصية تأباها الجماعة ، والكرم المبالغ فيه الى حد الاضرار ، مبالغة تأباها الجماعة ، واذا كانت مثل هذه الظواهر هى منبع الضحك الحقيقى ، فانما هو ضحك من الأمور المعوجة ، وهو ضحك يبغى للأمور أن تستقيم ، وهذه وظيفسة اجتماعية ،

ومن ثمة . . فان مولد الضحك من الظواهرالاجتماعية ، يرتبط بوظيفته الاجتماعية .

وكون الانسان هو الكائن الوحيد الضاحك ، القادر على الاضحاك ، انما ينبع أصلا من أنه كائن اجتماعى ، وهو أعلى الكائنات الحية ادراكا لذاته ولروح الجماعة ، ولطبيعة العلاقات الاجتماعية ، وهو أعمق هذه الكائنات وجدانا واحساسا بالألم ،

ويمكن توليد الضحك بوسائل صناعية ، فكما يمكن اضحاك الطفل عن طريق الدغدغة ( الزغزغة ) . يمكن اضحاك بعض الكبار السندج عن طريق دغدغة حواسهم ، وذلك بتركيب بعض مواقف جوفاء تقليلله بالجسم كهز اجتماعية ، أو بأداء بعض الحركات المبتذلة بالجسم كهز الأرداف . . والصدر . . الخ ، أو بطريقة نطق خاصة فيها حشرجة أو سرسعة أو تخنف ، أو تهشيم بعض الألفاظ والحروف ، أو عن طريق التلاعب اللفظى . . ولكننا حينئذ نكون حيال ضحك زائف مفتعل لا يستجيب له الا الأطفال والسندج .

واذا تناولنا الفكاهة في صورة من أبسط صورها مثل النكتة . وفي أعلى صورها وهي الكوميديا ، وجدنا أنها لم تكن قادرة على الاضحاك الحقيقي ، ما لم تكن مستمدة

من جدورها الاجتمىاعية ، ومن ثمة مؤدية لوظيفتها الاحتماعية .

ولنتناول هنا بعض النكات التى يتولد الضحك فيها عن ظواهر اجتماعية ، وتؤدى السخرية فيها وظيفتها الاجتماعية ، وبعض النكات التائمة على مجرد التلاعب اللفظى ، لنر أيهما أكثر اضحاكا ،

هذه نكتة تحمل دلالة اجتماعية .

أذره السد في حديقة الحيوان عن الطعام الأنهم يقدمون له الفول السوداني بدلا من اللحم ولما سال المدير المختص عن سبب ذلك أجاب :

- حينما أحضروا لنا الأسد ، لم يكن لدينا درجة اسد خالية ، فقيدناه على درجة قرد .

ومع أن الضحك ظاهرة اجتماعية ، أى أن النكتة التى تلقى على جماعة ، تجد لها صدى من الضحك أكثر مما لو القيت على شخص واحد ، أو بأكثر مما لو قرآت ، الا أنك تشعر هنا بما تولده هذه المفارقة من الضحك ، هذا أن لم تكن قد ضحكت فعلا وقهقهت بمفردك .

ونحن لا نضحك هنا من الأسد ، ولكننا نضحك من قلب الحقائق طبقا للشكليات بجعل العلاقة بين الكائن وطعامه وفقا للذرجة المخالية ، ولا شك أن النكتة هنا ترمز لظاهرة اجتماعية عامة ، تمس كل فرد قد يصبح معرضا لقلب أوضاعه طبقا للشكليات ، وما أكثر ما نقرا عن موظف يصر على أن الرجل الماثل أمامه أنثى ، الأن الكاتب أخطأ في شهادة الميلاد أو في البطاقة العائلية بزيادة ثاء التأنيث

ومع أن الضحك ينبع من منطق هذه العقلية ، ومن

هذه العلاقة ، الا أن النكتة تؤدى وظيفتها الآجتماعية بالسخرية منها ، باعتبارها تصورا معوجا للأمور ، في مقابل التصور الصحيح .

ولعلنا نذكر نكتة الوزير الذي أصدر قرارا بخصم ١٠٪ من الستر ٠

ففى الوقت الذى يتولد فيه الضحت من تجسيم « الستر » وهو شيء معنوى ، ليبدو في صورة شيء مادى . . الا أن النكتة تؤدى وظيفتها الاجتماعية بتصوير سوء أوضاع الموظفين ومعاملة الاداريين لهم . . في مقابل ما ينبغي أن يكون .

ومع أن النكات القائمة على التلاعب اللفظى ترقى قليلا عن دغدغة الحواس عن طريق حركة الأجسام ، أو تحريف النطق أو تشويه الملابس ، الا أنها أقل قدرة ، على الاضحاك ، لأنها تفقد المنبع ومن ثمة تفقد الوظيفة .

وهذه بعض نكات قائمة على التلاعب اللفظى .

- « واحد طلع القلعة . . لقاها لابسة » .
- « واحد راح يقعد على القهوة . . قعد على الشاى » .
- « ذهب رجلان الى الحلاق ٠٠ واحد حلق ٠٠ والثانى غويشة » ٠
  - « واحد ضرب التليفون عبط » .

وتلاحظ في هذه النكات التكلف الواضح لمحساولة الاضحاك !

فالضحك اذن يستمد وجوده من الظواهر الاجتماعية، وهو يسخر من الخارجين على منطق الجماعة وقوانينها ومألوف عاداتها واساليب سلوكها ، واذا كان الضحك بهذا المعنى هو بمثابة عقوبة اجتماعية للخسارجين على الجماعة ، فهو في نفس الوقت أداة اصلاح ، الأن الفكاهة تبرز المثل الأعلى حين تسخر من نقيضه .

ومن يريد أن يعزل الضحك عن منبعه أو عن وظيفته، انما يقدم لنا صورا مفتعلة ، سرعان ما تنضب الأنها فارغة من أى محتوى ، ولا تلبث أن تهبط الى ضرب من التكرار والاسفاف .

واذا كانت أرقى الأشسكال الفنية التى تؤدى الى الضحك هى الكوميديا ، فالتمثيل هو الوسيلة التى تنقل هذه الكوميديا الى الجماهير . والمثل هو اداة التعبير عن رسالة الكوميديا .

فاذا تجردت من منبعها ووظيفتها ، لم نعد أمام ضحك حقيقى أو كوميسديا حقيقية ، ولم يعد الذى يضحكنا ممثلا ، وانما ظريفا يستدر ضحكاتنا بوسيلة مفتعلة عن طريق الدغدغة الحسية ، بحركة الجسم أو التلاعب اللفظى ، متخذا لنفسه طريقة خاصة مفتعلة في نطقه أو أو في أسلوب حركته .

تناول أى مشهدين تمثيليين كوميدين لمشل واحد، سواء من مسرحية واحدة أو من مسرحيتين مختلفتين . أحدهما يحمل قيمة اجتمىاعية معينة يريد الممثل أن يبرزها للجمهور ، والآخر فارغ من أى محتوى اجتماعي ، وانظر كيف يؤدى الممثل دوره في كلا المشهدين . . تجده في المشهد الأول يرتفع لمستوى التمثيل لأن لديه ما يقوله وما يفعله ، وتجده في المشهد الثاني يهبط الى مستوى

مهرج السيرك ، فيضطر الى أن يمسخ ملابسه ، ويحرف طريفة نطقه ، ويبالغ في حركاته ، بل يصطنع حركات جوفاء لا مبرر لها ، لا تضحك الا السندج والأطفال .

والفرق بين الممثل والظريف ، ان الممثل يتخير دورا يناسبه في نص كتبه مؤلف مدرك الأدواته الفنية ، واع برسالته ، فاستمد الضحك من أصوله ، ووظفه في وظيفته . والممثل هنا الا يتكلف اضحاك الجماهير الن النص نفسه يتكفل بذلك . . وينحقق نجاح الممثل بمقدار ما يحقق رسالة النص .

آما الظريف فله طريقة نطق خاصة به ، وبعض الحركات التى تصبح من لوزامه ، وهو يريد ممن يتصدى للكتابة أن يفصل له هيكلا فارغا يتفق مع طبيعة ظروفه ، ويتيح له استخدام طريقة نطقه وحركاته ، ولانه يستفرق معظم المشمهد ومعظم النص فى ذلك ، فانه يطفى على أية دلاله احتماعية .

واذا كانت هذه الوسائل سرعان ما تنضب الأنها لا تقوم على أساس اجتماعى ، ولا تلبث ان تهبط الى ضرب من التكرار والتبذل والاسفاف ، فان الضحك الحقيقى الذى ينشأ عن عوامل اجتماعية لا ينضب أبدا، لأن الحياة الاجتماعية دائمة ومستمرة ومتطورة .

فاذا اجتمعت للممثل القسدرة على تمثيل ما يوفره النص ، الى جانب الظرف بلغ أفضل ما يطمح فيه ممثل .

وقبل أن نتعرض للكوميديا المصرية ، ونرى الدور الذى لعبته خلال نشأتها وتطورها بالنسبة للمجتمع المصرى ، علينا أن نلم المامة سريعة بظلم والدور الذى الكوميديا في الدول التي سبقتنا اليها ، والدور الذي نعبته .

## فن الكومسا

قد يقال أن الضحك هدف في حد ذاته ، فهو يفسل هموم الفرد ، ويبعث في نفسه الشعور بالراحة والسرور ، وتلك وظيفة وتلك وظيفة نفسية بحتة تتناول الانسان باعتباره كائنا فردا ، كما يشعر الانسان بالراحة والسرور بعسد اشسسباع حاجاته الفطرية ، كأن يأكل بعد جوع أو يشرب بعد عطش أو يقضى حاجة جنسية ، ولكن اللذة التي تصحب قضاء هذه الحاجات ، أو الراحة والسرور اللذان يعقبانها قضاء هذه الوظيفة الاساسية لها ، بل قضت حكمة الله أن يكونامكافأة لوظيفة اجتماعية أبعد اثرا هي حفظ الانسان واستمرار الجنس البشرى .

والضحك لم بكن لينشأ عن الانسان الفرد ، وقسد سبق أن بينا أن الضحك ظاهره اجتماعية لا ينشأ عن الانسان الا بوصفه كائنا اجتماعيا ، وقد يكون شعور الانسان بالراحة والسرور عقب الضحك ، مكافأة لما أداه الضحك من وظيفة اجتماعية .

### \*\*\*

وقد نشأت الكوميديا كما ـ نشأت التراجيديا ـ عن نشاط انساني مرتبط بالجماعة . وذلك فيما كان يقوم

به الانسان من احتفالات عقب رحلات الصيد الشاقة التى يطارد فيها الحيوان سعيا وراء غــذائه وكسائه . فكانت تعقد حاقات الرقص ، ويلبس الراقصون الأقنعة وجلود الحيوان ، ويمثلون المطاردة ، واذا كان ذلك يدخل على نفوسهم الراحة والسرور ، فهمــا مكافأة الانسان المنتصر تمجيدا للمثل الأعلى في توفير الحيـــاة واستمرارها ، وسخرية من الحيوان الذي يقاوم ثم يسقط في النهاية .

وقد نشأت الدراما عند الاغريق أول ما نشأت عن طقوس مشهابهة ، احتفسالا باله الخصب والنماء « ديونيسوس » حيث كانوا يقومون بعد جنى العنب وعصير الخمور باقامة الأعياد فيعقدون حلقات الرقص والفناء ينشدون فيها الأناشيد ، ويلبسون الأقنعة ، وجلود الحيوان ، ويمرحون فرحا وسرورا بو فرة المحصول وتمجيد المثل الأعلى في تحقيق الخصب والنماء ،

وقد تولدت الكوميديا عن هذا اللون من المرح ، كما تولدت التراجيديا عن لون آخر من الطقوس كانوا يظهرون فيها حزنهم عندما تتجهم الطبيعة ، وتجف الكروم .

وقد تبلورت المسكوميديا الاغريقية ومرت بمراحل مختلفة من التطور من حيث التأليف والتكنيك ، ومن حيث الموضوعات التى تناولتها واسلوب الحوار ، ومن حيث التمثيل وعدد الممثلين ، ومن حيث حلقات التمثيل والأدوات المستخدمة ، حتى اتخدت شكلها النهائى الذى عهدناه عند الاغريق ،

والذى يعنينا من هذا كله أن الكوميديا سواء عند ظهور بوادرها فى تمثيل رحلات الصيد ، أو فى الاحتفال بأعياد الاله « ديونيسوس » كانت تعبيرا عن فرحة الانسان

وسروره بتحقيق خير الجماعة وتمجيد المثل الاعلى في تحقيقها ، والسنخرية من نقيضه .

واذا كان المشــل الأعلى ونقيضه في ذلك الوقت كانا يتمثلان في الانسان المنتصر على الحيوان ، أو في اله الخصب والنماء الذي ينتصر على الطبيعة ، فانه بعد أن ارتقى تفكير الانسان ونضجت علاقاته الاجتماعية ، ونزل بحياته ومشكلاته من لدى آلهة الأولمب الى أرض الواقع ، اصبح المثل الأعلى يتمثل في الانسان الذي يعمل لخير الجماعة ، والسلوك الذي يعمل لرقيها ، والنظم التي الجماعة ، والسلوك الذي يعمل الذي يستحق السخرية والتهكم هو كل ما يعوق ذلك سواء كان انسانا أو سلوكا و نظاما .

### \*\*\*

واكبر من عرف من كتاب الكوميديا الاغريقيين في عهدها القديم هو ارستوفان ( ١٨) ق م ) ، اشتهر بانه شاعر صاخب المرح ، ومصلح اجتماعي في نفس الوقت . حاول أن يضحك جمهوره ، فاستخدم السخرية والتهكم والهزل ، واستمد ذلك من نقده للمجتمع والعمل على رد أبناء جيله الى فضائل الأسلاف .

انظر كيف يهزأ بالحرب في مسرحية « الاوكرانيون » فيجعل أحد المواطنين يسمعي الى تحقيق السلام ، ويسخر من قادة الحسرب ، ويتمكن من عقد هدنة بمفرده بين الملحاربين ينعم فيها وحده بمزايا السلام من أمان ورخاء ، وكيف يكمن وراء هذه التناقضات من عوامل لاثارة الضحك وبناء المشاهد الهازلة التي تصل أحيانا الى الخشونة !؟

لقد نال الجائزة الأولى عن هذه المسرحية ، كما نالها عن مسرحية أخرى بعنوان « الفرسان » واصل فيها السخرية والتهكم من الحرب والداعين لها .

ثم يسخر من الفلسفة السفسطائية التى سادت عصره، مظهرا الفيلسوف سقراط فى صورة هزلية اضحكت الجماهير وأثارتها عليه فى نفس الوقت ، مع ان سقراط لم يكن سفسطائيا ،

ثم هو يستطيع أن يولد ضحكا أكثر مرحا وعمقا من خلال نقده لنظام المحاكم والمحلفين في مسرحية « الزنابير » حيث يعشق العجوز فيلو كليون الخدمة في المحاكم ، ولكن ابنه يحبسه في البيت ليمنعه عنها ، فيحاول الهرب موحيا الى سجانيه مرة أنه دخان عليه أن ينطلق من المدخنة ، ومرة أنه طير عليه أن يحلق في الهواء ، ولما يفشل في الهرب يعقد محكمته الخاصة في البيت ، ويأخذ في محاكمة كلبه وأفراد الانشاد ، ساخرا من نظام المحاكم والمحلفين .

ثم هو ينقد نظام التربية السائد في عصره في « ضيوف هرقل » والزعماء الشعبيين في « البابليون » التي قدم من أجلها الى المحاكمة ولم يفلت الا بمشقة كبيرة .

وقد تفيرت الكوميديا القسديمة على يد « مناندر » ( ٣٤٣ ق م ) فخفف من حدة المبالغة التي سادت لدى ارستوفان ، وتناول شخصيات معروفة مألوفة اقرب الى واقع الحياة ، تنحصر مشاكلها في أمور الدنيا مثل الحياة العائلية والمال والتجارة والحب ، وعنى بتصوير الشخصيات أكثر من عنايته بالواقف ، فبدت لديه ملامح كوميديا النماذج الشخصية ، واهتم بمعسالجة القيم الاخلافية والأبعاد النفسية ، وكانت هذه هي منسابعه

التى يولد منها الضحك بأحداث المفارقات الفكاهية وسوء التفاهم ، ولكنه كان ضحك لا يحمل صخب آرستوفان وخشونته .

#### \*\*\*

أما الكوميديا الرومانية فقد كانت تقليدا للكوميديا الاغريقية ، أتاحت ظروف اجتماعية خاصة ، وطقوس دينية معينة للبيسكوميديا أن تنشأ في اليونان ، وكان الرومان أكفاء في الاقتباس ، وأن كانوا قسد تناولوها بطريقتهم الخاصة ، وأحدثوا تغييرا في شكل المسرح .

كان الرومان يحبون الصخب والعنف ، ولا غرو ان كانت تسليتهم المفضلة هي صراع الانسان والوحوش في حليات المصارعة .

وكان على بلوتس ( ٢٤٥ ق م ) أن يضحك هذا الجمهور ، فهو يقتبس المشاهد والشخصيات والأحداث الاغريقية من كل العصور ومن كل المؤلفين ، يقتبس عن الكوميديا الاجتماعية والمحكوميديا الأخلاقية وكوميديا الشخصيات ، ويسرف في استخدام الهزل والسخرية ، الشخصيات ، ويسرف في استخدام الهزل والسخرية ، ويستخدم تكنيكا لاثارة الضحك ، لا يخفي فيه شيئا عن ويستخدم تكنيكا لاثارة الضحك ، لا يخفي فيه شيئا عن جمهوره ، ليفاجئه بما لم يكن متوقعا من احداث ، ولكن عن طريق الأخطها الناشئة عن جهل اشخاص الروايه عن طريق الأخطها الدى الجماهير .

اما تيرانس فهو يكتب للمثقفين ، ويقصد الى الضحك الهادىء ، فكان عليه أن يقتفى اثر مناندر ، ومع ذلك فلم يكن ينقل عن الكوميديا الاغريقية نقلا مباشرا ، بل كان يستمد منها عقد مسرحياته ويضفى عليها حوارا ذا صبغة محلية ،

وسبواء اسرف هذا في الضحك أو اقتصد ذاك ، فقد

كانت مسرحياتهما أيضا تقتفى أثر الكوميديا الاغريقية في معالجة المشكلات الاجتماعية والأخلاقية .

### \*\*\*

ولم يكن بعد ذلك ، للمسرح عامة ، والكوميديا خاصة من شأن يذكر الا مع بدايات عصر النهضة . حيث بدات نهضة المسرح في ايطاليا ، وظهرت الكوميديا في صورة من اروع صورها ، فيما عرف بالكوميديا المرتجلة . حيث الممثل المؤلف المخرج المبدع المتألق ، الذي يفيض فنه عفو الساعة وفقا لمساعر الجماهير ، وحيث ينصهر وجدان المؤلف وجمهوره في بوتقة واحدة ، عن فن هو مزاج الممثل الملقى بالجمهور المتلقى .

فلم یکن فی هذه الکومیدیا من نص مکتوب ، بل سیناریو مختصر عن الفسسکرة الرئیسیة یکتبه رئیس الفرقة ، ولم یکن هناك مناظر استعراضیة ، بل مجرد منصة وممثلین وحرکة .

وعلى الممثل أن يبتكر ويتجاوب مع جمهوره .

ومع ذلك لم تكن هذه الكوميديا مجرد اضحاك للجماهير ، وما كان لها أن تضحك الجماهير ما لم تنبع من المجتمع وظروفه ومشكلاته .

فقد تناولت الكوميديا المرتجلة نمىاذج صادقة من المجتمع ، استطاعت من خلل السخرية منها والتهكم عليها ، أن تعكس صورة صادقة لمجتمع ذلك العصر .

ومن أهم النماذج الشخصية التي تناولتها الكوميديا المرتجلة:

البنطلون . . أو المسخة ، وهو العجوز الطاعن السن الذي يقف عقبة أمام الشباب وآمالهم . فهو الزوج

لفتاة صفيرة ، وهو الأب لشاب يحول بينه وبين حبيبته أو لفتاة يحول بينها وبين حبيبها لاعتبارات مالية أو اجتماعية ، وهو مخدوع أبدا ، تخدعه زوجته ، أو ابنه ، بمعلماونة بعض النماذج الشخصية الأخرى ، ويضعونه في صورة من الهزا والسخرية تليق بالصفة التي أطلقت عليه . . المسخة ،

والمتعالم ، وهو رفيق المسخة ، علامة دعى قادم من المدينة الجامعية « بولونيا » قد يكون طبيبا أو مهندسا أو محاميا ، لكنه جاهل يتشدق بألفاظ جوفاء ، ويقلب حقائق العلم بطريقة تثير الضحك والسخرية .

والتاجر . وهو تاجر بندقی بدین محتال مستفل . يقوم غالبا بدور العزول ، فه عاشق ولهان يحاول الحصول على الفتاة من حبيبها مستفلا ماله أو مكائده ، ولكنه يخرج في النهاية صفر اليدين ، حيث يخدعه وينتصر عليه ابنه أو خادمه أو أي شخص آخر .

والضابط . . وهو ضخم الجسم ذو شاربين كبيرين ، متكبر كثير الزهو والخيلاء . يتظاهر بأنه بطل مفوار ولكنه في حقيقة الأمر جبان رعديد ، يتحدث عن بطولاته ومفامراته ، ولكنه ينكمش فزعا أو يختبىء خلف أى شيء لمجرد سماع صوت مفاجىء ، أو رؤية خادم يحمل سيفا من خشب .

والخادمان . . وهما وجهان لنموذج واحد . احدهما طيب ساذج ، والآخر شرير ماكر . ولكن احدهما دائما هو الوصيف ، وهو مساعد العشاق ، وهو مدبر المكائد التي يقع فيها المسخة أو التاجر لصالح العشاق من الشياب .

ولسنا نتتبع الكوميديا في دقائق تطورها عبر التاريخ،

ولكننا نلتمس أهم مراحل تطورها في علاقتها بالمجتمع نشأة ووظيفة .

### \*\*\*

كان شكسبير ( ١٥٦٤) هو قمة الانجاز المسرحى فى انجلترا . كتب التراجيديا والكوميديا على السواء ، فارتفع بهما الى اعلى ما يصل اليه فن فى عصره وعاشت اعماله . لى مختلف العصور .

الم يصل الى درجة عالية من التعليم . ولم يتعلم اليونانية واللاتينية كأبناء المثقفين في عصره ، ولكنه رجع من آدابهما وغيرهما من الآداب القديمة . وقد لا يكون شكسبير على المستوى العلمي لما سموا أنفسهم بفطئاء أنجامعة في ذلك الوقت تمييزا لأنفسهم عن الكتاب قير الجهامعيين ، ولكنه كان من اللكاء والفطئة بحيث استوعب ما قرا من ترجمات الآداب القديمة . ومن قود البصيرة بحيث استطاع أن يعى حياة المجتمع وقيمه ، ومن قود ومن قوة اللهاء بحيث استطاع أن يستفيد منهما ، ويصوغ فنه .

وليس يعبد هذا مدهب شكسبير الفنى ، وخروجه عن المدرسة الكلاسيكية بتحطيم قانون الوحدات الثلاث وبدا فصل الأنواع ، والتمهيد للمدهب الرومانسى ، بقدم ما يعنينا وعيه بحياة المجتمع وقيمه ، واعتبارهما منبعه لاثارة الضحك .

ومع أن شكسبير در استهد معظم مسرحياته من التاريخ القريب لعصره ، وجمل اماكن احداثها مختلف البلدان الأوربية ، الا انه كان يتناول قيما السانية عامة ، تمس حياة الفرد في مجتمعه كما تمسها في اي مكان .

فقد تناول الحياة في ترفها وبؤسها ، في حزنها ومرحها ، وتناول شخصيات بشرية من كل مستوى ، ملوك ووزراء وقادة وتجار وصناع ومتسولين ، تنتمي الى مختلف الطبائع والسلوك: الكريم واللئيم وذو النجدة والدساس والحكيم والأبله والمتواضع والمغرور . . الخ .

فهو فى « جهد الحب الضائع » يضعنا امام الطبيعة الانسانية وجها لوجه ، فملك نافار وثلاثة من اصدقائه ، يتعاهدون على البعد عن النساء ، ويعتزلون الحياة فى مكان قصى ، لكن يشاء حظهم ان تمر بهم ملسكة فرنسسا ووصيفاتها الثلاث ، فتتحرك فيهم عاطفة الحب وطبيعة البشر ، ويجد كل منهم نفسسه مدفوعا الى الحب فيتقرب كل منهم الى حبيبته ، وهو يتحايل للتخفى عن فيتقرب كل منهم الى حبيبته ، وهو يتحايل للتخفى عن زملائه حتى تنكشف أمورهم ، فيعلنون أنهم لا يستطيعون مقاومة الطبيعة البشرية ومعاندة الحياة .

وسواء كان المعتزلون بقيادة ملك نافار أو من عامة الشعب ، فهى مشكلة اجتماعية قبل كل شيء .

وهو في « ترويض النمرة » يتناول موضوع المراة المتمردة الشرسة سليطة اللسان التي تتطاول على الناس بحق وبغير حق ، حتى ينفر منها الخطاب ، ولكن احدهم ابتيوشيو » يجد في نفسه الكفاءة على ترويضها ، فيلاينها حتى تقبل الزواج منه ، ثم يزج بها في سلسلة من المواقف الضاحكة المحرجة التي لا تستطيع منها فكاكا ، وفي نفس الوقت تؤدى الى اذلال كبريائها وكسر انفها ، حتى تلين الفتاة وتصبح مطيعة لكل ما يقول لها من صواب أو خطأ .

وهو في تاجر البندقية يكشف بشباعة اليهودي الستلاب الذي يتحايل على أبنساء مجتمعه الستلاب

اموالهم . فيشترط على انطونيو تاجر البندقية الشريف ، لاقراضه مبلفا من المال ، أن يقتطع رطلاً من لحمه اذا لم يستطع سداد المبلغ في الموعد المحدد .

ويقبل التاجر الشريف لأنه كان يريد مساعدة صديقه باسانيو بهذا المبلغ في التقرب من حبيبته « بورسيا » ، ويجيئه الخبر بغرق سفنه في البحر ويعجز عن سداد الدين في موعده ، فيصر اليهودي لعداء بينهما على اقتطاع رطل من لحمه ، رافضا أي عرض آخر بسداد المبلغ أو حتى أضعافه ،

ويحاول يا سانيو انقاذ صديقه .

وتتخفى « بورسيا » فى زى محام شاب تدافع عن انطونيو امام القضاء . وتتمكن بذكائها الحاد أن تقلب الموقف ضد اليهودى . فتوافق على اقتطاع رطل من لحمه بشرط عدم اسالة نقطة دم واحدة الأن العقد لم ينص على اسالة دماء .

ويسقط في يد اليهودي ، ويتنازل عن تنفيد العقد على أن يسترد دينه ، ولكن « بورسيا » تصر على تنفيد العقد ، والا وقع اليهودي تحت طائلة العقاب بمصادرة أمواله واعدامه ، وأخيرا يوافق اليهودي انقاذا لحياته على أن يتنازل عن ثروته لابنته وزوجها المسيحي التي هربت معه ،

وهى كلها نماذج شخصية ، وقيم اخلاقية ، والوان من السلوك الاجتماعى ، أمدت شكسبير بعناصر الاضحاك من فكاهة وسخرية وتهكم .

#### \*\*\*

وكان موليير ( ١٦٢٢ ) هو رائد الكوميديا الفرنسية .

تثقف ثقافة عالية ، فدرس عيون الآداب القديمة في كلية الجيزويت وخاصة اليونانية واللاتينية ، ثم قضى عاما في دراسة البلاغة وعامين في دراسة الفلسفة ، ومع أنه كان أثناء دراسته شفوفا بالمسرح يتردد على دور التمثيل ليشاهد بعض المسرحيات الشعبية والهزلية ، الا انه لم يعمسل بالمسرح في ذلك الوقت ، والتحق بمدرسة ونال أجازتها ، وآلتحق بوظيفة في القصر ، ثم أعتزل الوظيفة . وكان قد تعسرف على أسرة تحترف التمثيل تعرف بأسرة « بيجــار » فارتبط بها وكون معها فرقة مسرحيسة ببعض أرث عن أمه ، ولكن هله الفرقة أخفقت عند عملها في باريس ففرق في الديون . فطاف بفرقته الأقاليم لمدة اثنى عشر عاما ، تمرس خلالها بأصول الفن المسرحي، وألم بالكثير من اللهجات والعادات وأخلاق الناس ومشكلات المجتمع، واكتشف نفسه كممثل كوميدى قادر عن أثارة ألضحك بعد أن كان يؤدى أدوار الكوميدية مزودا برؤيا صادقة عن حياة الناس في عصره ٤ وبحس مسرحى كوميدى سلاعده بالوصول بكوميديا النماذج الشخصية الى أوج نضجها •

وعادت الفرقة الى باريس عام ١٦٥٨ ، حيث مثلت فى القصر مسرحية من تأليفه هى « الطبيب العاشق » فضحك لها الملك كثيرا ، وأمر بأن تخصص أحدى قاعات قصر فرساى لهذه الفرقة الناجحة .

وهكذا عاد موليير فنانا ، الى القصر الذى اعتزل فيه الوظيفة بمحض ارادته .

هذا هو موليير ، الممثل والمؤلف الكوميدى ، الذي أضحك الجمهور والقصر ، وسخر من كل ما يستحق أضحك الجمهور

السخرية في مجتمعه ، حتى لم يسلم هو نفسه من سخريته ، والذي وصل بكوميديا النماذج الشخصية الى درجة من الرقى لم تعرفها الكوميديا من قبل ، فهل كان يبلغ هذه الدرجة ما لم يكن على وعى بمنابع الضحك الحقيقى ، وادراك بمشكلات مجتمعه واخلاقه ! الم

انظر اليه في « مدرسة النساء » التي يرى فيهـــا المؤرخون صورة لحياته الشخصية . .

كان قد تزوج من ربيبته من أسرة « بيجار » وكانت تصغره بعشرين سنة ، فمالت الى الشباب من سنها ولم تحافظ على أواصر الزوجية ، والهبت نار الفيرة في نفسه ، وادرك خطأه وتعلم الدرس في وجوب التكافق بين الرجل والمرأة في السن والثقيدافة والطيروف الاجتماعية ،

وأراد أن يعلم جمهوره الدرس ، فقدم له « مدرسة النساء » وسنخر من نفسه .

وتدور المسرحية حول كهل هو « ارنولف » ظن انه يستطيع ان يحمل شابة صغيرة على الرضا بحياتها معه واخلاصها له ، فاشترى طفلة قروية رباها في عزلة عن الناس ، وحجب عنها حقائق الحياة ، الكنها ما تكاد تشب عن الطوق وتقابل شهامن سنها حتى تندفع اليه ، ويصبح ذلك الكهل من خلال ظروف وملابسات المسرحية أضحوكة بين الناس ،

فهل كان موليير مجرد مهرج يضبحك الناس أم كان أستاذا يعلمهم !؟

ما أروع الكوميديا ، الأن من طبيعتها أن تضحك الناس وهي تلقنهم درس الحياة ، فيضحكون وهم يحترمون المثل

والمؤلف وانفسهم في نفس الوقت .

انظر اليه كيف يتناول رزيلة من رزائل المجتمع هي البخل ، ويجسمه في نموذج شخصي هو البخيل . فيضعه موضع السخرية والهزا ، ويضحك الناس ما شاء لهم الضحك .

وانظر اليه كيف بكشف عيوب مجتمعه ، فيحارب النفاق فيمن يتسترون وراء الدين في شخصية «ترتوف» وغفلة المجتمع عن حيلهم وشمعوذتهم في شخصية «أرجون» . وكيف هاجم الارسمتقراطية وحدلقتها الحوفاء في « النساء المتحدلقات ودون جوان» . وكيف عرى طبقة النبلاء بما يتفشى بها من تفاهة وانحلال في « كاره البشر » ، وكيف تهميكم من مدعى الطب في « الحب المداوى » ، وكيف سخر من المتعالين من أبناء « الحب المداوى » ، وكيف سخر من المتعالين من أبناء الطبقة الوسطى الذين يجرون وراء المال ويتعلقون بأذيال الرستقراطية تقليميا الهم في تفاهتهم وانحلالهم في البرجوازي النبيل » .

اليس في ذلك كله دعوة لتحقيق المشل الأعلى في المجتمع الأ

### \*\*\*

وليس من الضرورى أن يتعمد تناول مشكلات المجتمع ومعالجتها معالجة مباشرة . ولكن يكفى الفنان أن يكون منتميا لمجتمعه على وعى به . والنموذج الكوميدى الجيد هو بطبعه نموذج اجتماعى ، وهو بطبعه يرتبط بالجماعة وما يسود بينها من علاقات ، ومثل هذا النموذج الذى يتخيره الفنسان بحسه المكوميدى الصادق يؤدى دوره الاجتماعى سواء اراد المؤلف ام بم يرد .

لقد كتب « جوجول » « المفتش العام » واستطاع

بحسه الكوميدى الصادق أن يتخير نماذج بشرية في ظل مجتمع معين ، كثنفت مفاسد الادارة في أحد الأقاليم في مختلف القطاعات ، وأوعز الحاقدون على جوجول للقيصر أنه ينتمى الى الثوار ويحض على الثورة ، ولم يكن جوجول في حقيقة الأمر من الثوار ، بل كان من رعايا القيصر المخلصين ، وعبثا حاول أن يدفع عن نفسه هذه التهمة بأنه مجرد فنان يعكس ما يراه أمامه كالمرآة .

ولا عجب أذن أن تزدهر الكوميديات في عصور الحرية والديمقراطية .

### \*\*\*

وقد تقلبت الكوميديا بين مذاهب مختلفة من كلاسية ورومانسية وواقعيسة ، وصنفها المؤرخون تصنيفات مختلفة مثل الفارس والفكاهة وكوميدياالدسيسة وكوميديا النماذج الشخصية ، كما صنفوها الى كوميديا اجتماعية وكوميديا اخلاقية وكوميديا نفسية ، ، الخ ، ولكن هذه التصنيفات ان دلت على شيء ، فانما تدل على غلبة بعض عناصر الاضساد أو ملابساته في بعضها عن البعض الآخر ، أو على غلبة بعض الظواهر خلال تطور الانسان لاكتشاف نفسه اجتماعيا وأخلاقيا ونفسيا ،

ولكن الكوميديا الحديثة أبعد اثرا ، لأنها تملك كل ما تكشف للانسان من عناصر الاضحاك . كما انها تملك كل ما توصل اليه الانسان في اكتشاف نفسه اجتماعيا واخلاقيا ونفسيا .

### \*\*\*

ولسنا في مجال مناقشة الكوميديا اليونانية أو كوميديا شكسبير وموليير وغيرهما ، وفي مدى قدرتها على اضحاك

الجماهير في بيئات مختلفة أو عصور مختلفة ، فكل مجتمع له ذوقه الخساص ، وله ملابساته وتقاليده ، ويستطيب بعض عناصر الاضحاك عن غيرها كما وكيفا . وما يضحك مجتمعا قد لا يضحك غيره .

ولكن فى النهـــاية يظل المنبع الاساسى للضحك والكوميديا هو العلاقات الاجتماعية ، وتظل الوظيفــة الاساسية لهما وظيفة اجتماعية .

#### \*\*\*

ومع ذلك ، فهناك عناصر مشتركة بين الشعوب ، ومن خلال هذه العناصر عاشت هنده الكوميديا على مر العصور ، وكانت مائدة دسمة للاقتباس أو الاستلهام .

لكننا نجد فى بعض فترات الافلاس الفكرى والفنى ، ان بعض من بتصدون للكوميديا ، ويعجزون عن ادراك اذواق مجتمعاتهم واستلهام عاداته وتقاليده ، وفهم طبيعة علاقاته الاجتماعية فيما يؤلفون ، أو يعجزون عن فهم العناصر المشتركة التى تؤهلهم لاختيار ما يقتبسون أو يستلهمون ، . . نجدهم يستعيدون بعض العقد والملابسات فى ظل ظروف اجتماعية أو تاريخية معينة ، فيفرغونها من فحواها الاجتماعي ، ويقدمونها الأجيال فيفرغونها من فحواها الاجتماعي ، ويقدمونها الأجيال الضحك الضحك .

وهو ضحك زائف أشبه بدغدغة الأطفال ، لأنه عزل عن منابعه الأصيلة ، مما يضطر الممثل الى بدل جهد غير عادى ، والمبالغة في الحركات المبتدلة ، وطريقة النطق ، والزراية بالمبس ،

# هكذا نضحك

الكوميديا فن مركب يعتمد على الرؤية والسمع معا ، ويقوم أساسا على كافة ما عرف الإنسان من وسائل الإضحاك ، ابتداء مما ينشئا عن اللغة كالفكاهة والنكتة الى ما ينشأ عن علاقة الفرد بالمجتمع وما يتضمنه من مواقف وسلوك ونساذج شخصية .

فلم تعد الحياة تحتمل تقسيم الكوميديا الى فكاهية وسلوكية وشــــخصية ، أو الى نفسية وأخلاقية واجتماعية ، أن المسرحية الحديثة ينبغى أن تكشف الحياة بكل أبعادها ، وتتكامل فيها هذه العوامل جميعا لتفسير سلوك الفرد والجماعة ،

ولقد درج بعض الباحثين الى التفريق بين المكوميديا والدراما عن طريق نهماية المسرحية سعيدة كانت او مفجعة ، وهو تفريق يفغل العنماصر الأساسية التى تفرف بين الدراما والمكوميديا . . ذلك ان الفكرة هى مجرد فكرة فحسب ، والذى يجعلها درامية او كوميدية هو طريقة التناول .

ولكى نفرق بين الكوميديا والدراما ، ينبغى أن نأخذ فى اعتبارنا أن أثر العمل انفنى ، هو نتساج التفاعل بين الانسان المتلقى لهذا العمل ، والعناصر التى يتضمنها هذا

العمل والتي يحققها الفنان .

والأساس الأول في التفرقة بين المكوميديا والدراما هو العاطفة . اذا تسرب العمل الفنى الى العاطفة . . فنحن أمام دراما . واذا تحاشاها متجها الى العقل . . فنحن أمام كوميديا . لأن الأثر الكوميدي يتجه الى العقل مباشرة ويحدث خللا في منطقه . والفنان الكوميدي يصطنع له الوسائل التي تبتعد به عن العساطفة وتتجه به الى العقل .

واذا كانت الكوميديا تنبع من نفس المنبع الذي تنبع منه الدراما ، وهو الصراع بين ارادة الانسان والقدوى الأخرى . سواء كانت هذه القدوى نابعة من نفسه أو خارجة عنها ، فان طبيعة هذا الصراع في المكوميديا تختلف ، بحيث تبدو هذه القوى وكأنها تداخلت في ارادة الانسان ، فجمدته وجعلته يسلك سلوكا آليا ، لا يدرك فيه مأساته ولا يتأثر بها وجدانيا . فيبدو للمشاهد وكأنه ليس انسانا حيا ، بل شيء يتحرك من خلال قوى أخرى ليس انسانا حيا ، بل شيء يتحرك من خلال قوى أخرى المؤلف على مسرحيته من وسائل الاضحاك مما يضفيه المؤلف على مسرحيته من وسائل الاضحاك .

ولسنا نقصد بهذه التفرقة بين الكوميديا والدراما العودة الى نظرية فصل الأنواع . فتكون الدراما تأثرا خالصا ، والكوميديا ضحكا متواصلا ، فان الحياة نفسها

لا تحتمل هذا الفصل . . وانما الذي يفرق بين الكوميديا والدراما . . هو طريقة تناول الفكرة الاساسية وما حولها من حوار ومواقف وشخصيات ، فاذا كانت تخاطب العاطفة فنحن أمام دراما ، واذا كانت تقتصر على العقل فنحن أمام كوميديا .

ولتناول فكرة بسيطة تصلح لموقف قصير ، ونحاول

أن نراها مرة في صورة درامية ، ومرة أخرى في صورة كوميدية :

« شاب قصير يتقدم لخطبة فتاة فترفضه » .

لنتصور هذا الشاب يتقدم الى الفتاة مترددا ٠٠ لانه مدرك لقصره متأثر بمشكلته نفسيا ، يخاف ويشفق على نفسه من الرفض ، كما أن الفتاة نفسها مدركة لمشكلته ومتأثرة بها ، تحاول أن ترفض بطريقة لا تؤذى شعوره ٠٠ وحينما تتحقق لحظة الرفض ٠٠ تبدو مأساته واضحة على ملامحه وفي حركاته » ٠

الجمهور هنا أمام موقف درامى لأننا استطعنا ان نجعله يتعاطف مع الشاب وجدانيا باثارة عاطفة الخوف من أجله والشفقة عليه . . وكذلك على الفتاة لحرج موقفها . . وذلك بأن جذبنا الجمهور الى النمو التدريجي للفعل .

ثم لنتصور هذا الشاب غير مدرك لقصره ، ولا متاثر نفسيا بمشكلته ، يتقدم لخطبة الفتاة وكأنه يحقق رغبه قوى خفية تحركه ، وكأن القبول أو الرفض لا يعنيه شخصيا ، وعندما ترفض لا يلبث أن يصيح بحركات لا ارادية . . « عندها حق . . فانها أطول من اللازم » . انه يجهل نفسه لدرجة أن ينسب القصور اليها .

الجمهور هنا أمام موقف كوميدى ، الآننا استطعنا أن نعزل الشماب وجدانيا ، ونحول انتباه الجمهور من الفعل الى الحركة .

واذا كان كل عمسل أدبى عظيم ، ينبع من تصوير الشخصيات ، فان ذلك يبدو واضحا في الكوميديا ، لأنها تقوم على تصوير نماذج بشرية . . تصور طباع أكبر عدد

من الناس . . بخلاف الدراما التي تقوم على شخصيات فريدة . . لأنها تبرز أبعادا نفسية لا يمكن أن تتكرر في شخصين مختلفين .

واذا كان سلوك الشخصية الانسانية يفسر من خلل تفاعل أبعادها الفسيولوجية والاجتماعية والنفسية . فلنر كيف يمكن أن نجد في هذه الأبعاد ما يشير الضحك في الشخصيات الكوميدية .

رأینا الکومیدیا تنبع من تداخل قوی اخری فی ارادة الانسان سواء کانت هذه القسسوی مادیة او نفسیة او اجتماعیة ، فتجمده و تجعله یسلك سسسلوکا آلیا لا ارادیا ، فالجمود والآلیة سکما بری برجسون سهما الأساس الذی تستمد منه عناصر الکومیدیا و یجملها فی:

التكرار ..

والقلب ..

وتداخل السلاسل ٠٠

ذلك أنه نظر الى الحياة في الزمان ، فوجدها تطورا مستمرا لا ينقلب ولا يتكرر .

ونظر الى الحياة فى المكان فوجد أن كل كائن حى منظومة مفلقة من الحوادث لا يمكن أن يتداخل أو ينتسبب الى كائنين .

فاعتبر الصفات المناقضة لهذا القانون هي التي تؤدي الى الكوميديا ، وأجملها في التمكرار ، والقلب . . وتداخل السلاسل .

نلاحظ هذه الأمور بالنسية للانسيسان في الشكل لا وخاصة في حالة التشوه البدتي ، وهو، أحط انواع

الضحك الأنه يسخر من العيوب الخلقية ) وفي ، الحركة ، والاشارة . . . .

فيبدو لنا الأحدب كمن تجمد وأجبر على الانحناء ، والأعرج كمن تحرك ساقه قوة آئية خفية . . ( لاحظ حركات شارلى شابلن وما فيهسسا من آلية تؤدى الى التكرار ) .

ونحن نضحك ممن يقلد هذه الأشكال والحركات الأنه يوهمنا بأن قوة خفية تحركه ، الأن التقليد هو استخراج الجانب الآلى المتكرر من الانسسان ، ولو كانت حركاتنا واشاراتنا تتبع حالاتنا النفسية لما تكررت قط ، ولما أمكن أن تقلد ،

أما وضع الانسان الاجتماعي ، وما يصاحبه من طباع وخصائص نفسية ، نتيجة علاقته بالمجتمع ، فان فيهسا معينا لا ينضب من وسائل الاضحاك ، فأننا نستطيع أن نضحك من كل عيوب الناس ، بل ومن محاسنهم كذلك . نستطيع أن نضحك من البخل ، والجبن ، كما نضحك من الكرم والحب والتدين ، ذلك أن العيب الاجتماعي ليس بالضرورة عيبا أخلاقيا ، فقد توافق أفعال الفرد الأخلاق ، ولكن يكمن خلفها جمود نفسى ضد المجتمع بحيث تخرج هذه الأفعال عن مألوف الجماعة ، ويكفّى أن نتصور انسمانا كريما يصرعلى تقديم الطعام للضيف حتى يصاب بالتخمة والمرض ، وما يلابس ذلك من حضور طبيب . . النح ، أو نتصور رجلا يحب الاطفال ويصر على مداعبتهم حتى يصابوا بأذى ، لنضحك من مثل هذين الشخصين . . أو لنتصور انسانا يفزع من الحبل لخوفه من الثعابين . . ذلك أن منطق الشخصية المضحكة يحسساول أن يكيف الأشياء وفقا لفكرة ، وما « اللاهل » وهو من الشيخصيات التى استفلها كثير من الكتاب الكوميديين ، الا انسان جامد الفكر والحس يتلاءم مع ظرف خيالى بدلا من ان يتكيف مع الواقع الراهن .

ويبدو لنسسا تداخل الجمدود الآلى في بعض المهن الاجتماعية ، حيث يستمد الانسان منها جمودها ، بدلا من أن يضفى عليها مرونته ، ذلك فيما يعرف بمضحك الحرفة وما ينشأ عنها من حب الظهور الحرفى ، والتجمد الحرفى ، والمنطق الحرفى .

فى حب الظهور الحرفى يضع الانسان الجامد حرفته فوق كل اعتبار ، فالمحامى مثلا لا يستطيع أن يتصور الانسان الا كمحام أو متقاض .

وفى التجمد الحرفى تنحصر الشمخصية فى اطار وظيفتها بحيث لا تشعر كما يشعر عامة الناس . فقد يتأثر الناس من معاناة المرضى الآلام ، فى حين يبدو ذلك للطبيب من لوازم العمل .

وفى منطق الحرفة ، يكتسب الفرد طرائق من التفكير ، قد تكون صحيحة فى حرفته خاطئة فيما عداها ، ويؤدى اصطدامه بالمجتمع الى آثار مضحكة من طبيعة خاصة . ومن أكثر الوسائل اضحاكا ، أن يتحدث الانسان فى

ومن التر الوسائل اضحادا ، أن يتحدث الاسمان في شئون الحياة العامة بلغة حرفته .

ويؤدى تداخل الجمود الآلى مع الكائن الحى ، الى الوان من مثيرات الضحك تبدو فى التنكر . . . حيث نضحك من الانسان الذى يبدو لنا فى زى غير مألوف نتيجة جمود الزى ومرونة الانسان .

وفى اعلاء الشكل على الجوهر ٠٠ كقول طبيب « ان الموت باتباع القواعد خير من الشفاء بمخالفتها » .

وفى اظهار الجانب المادى للانسان حيث نكون بصدد الجانب الروحى كأن نقول « انه انسان نبيل كريم بدين » .

وفى جعل الانسان فى عداد الأشياء أو الحيوانات كقول أحدهم « ليس فى الفيرقة سوى الكلب وزوجتى » •

ولا ينتظر من الكاتب المسرحى بالطبع أن يستخدم كل مثيرات الضحك في مسرحيته ولكنه بنتخب لشخصياته ومواقفه من ألوان الضحك ما يعمل على تطوير فكرته الأساسية ونمو شخصياته .

والحوار هو الذي يكشف لنا عن الشخصيات ، ويمضى بها في الصراع ، ويعمل على ابراز الفكرة الرئيسية ، وهو يختلف عن اللغة ، ذلك أن الحوار هو تسلسل اللغة تسلسلا معينا ، نابعا من الفكرة الأساسية ، وناميا مع الشخصيات ، ومؤديا إلى المواقف ، ومع ذلك فأن الحوار يقوم على اللغة ، وقد يتولد الضحك عن اللغة ، لنفسر الأسباب ، وهو تذاخل الجمود الآلية ، وما يتضمناهما من تكرار وقلب ، وتداخل سلاسل ،

فقد نضحك من الجمود الذي يكمن وراء الجمل الجاهزة والعبارات المقررة ، فيحولها الى فكرة لا معقولة نتيجة اندفاع الانسان خضوعا لسرعة آلية مكتسبة الى قول ما لم يكن يريد قوله . فهذه مثلا جملة مقررة « لا يجب أن يأكل الانسان فيما بين وجبات الطعام » ولنتصور اللامعقولية التي تصل اليها مثل هذه العبارة فيما لو طلبت عمد لا معينا من انسان ما ، فاندفع صائحا « لا يجب أن يعمل الانسان فيما بين وجبات الطعام » .

لتعبير استخدم بالمعنى المجازى ، فاذا قال قائل « أن فلان نجرى وراء القرش » وتساءل آخر « وهل أدركه ؟ » الكنا أمام نكتة .

كذلك يتولد الضحك اذا امتدت فكرة عبارة معينة لتقلب المعنى الى ضده . كأن يطلب المدرس من التلميذ الا يؤجل عمل اليوم الى الفد ، فيجيب التلميذ : امرك يا سيدى سأؤجله أذن الى بعد غد » .

ونستطيع كذلك أن نجد الضيحك في عمليات مثل: القلب: أي وضع الفاعل مكان المفعول أو العكس ، بحيث تظل الجملة تحمل معنى ما كقول أحدهم «عض

البطل السكلب » .

النقل: اى نقل التعبير من مستوى الى مستوى آخر، كالتعبير عن الأمور القديمة بلغة الحياة الحديثة . او التعبير عما ينبغى أن يكون متظاهرين أنه ما ينبغى أن يكون « الفكاهة » أو لنقل التعبير من المستوى الحقير الى المستوى العظيم « المبالغة » ، أو من المستوى الفخم الى المستوى العادى كقولنا « كانت الشمس تتوهج في السماء مثل الشمعة » أو نقل لفة الحسرفة الى العلاقات الانسانية كأن برسل رجل اعمال خطابا الى حبيبته يقول فيه « الحاقا لخطابى المؤرخ ٢٠ الجارى والمرسل اليك بالبريد المستعجل ، بخصوص الموضوع عاليه ، وهو حبى الشايد لك . . الخ » .

أما استخدام تداخل السلاسل في اللفة ، أي تداخل سلسلتين من الأفكار بحيث تكتسب الجملة معنيين مختلفين، فهو يكمن في شتى ألوان التورية والكناية والجناس . ونستطيع أن نصل الى مواقف ضحكة بترتيب الحوادث

ترتيبا يجعلنا نحس بتداخل نوع من التركيب الآلى . ويتضح ذلك من المثال الذى ذكره برجسون « قبعة من القش يأكلها حصان . ولا يوجد فى المدينة سوى قبعة واحدة تشبهها ، فيجرى صاحب الشأن للبحث عنها ، ويجد خلفه كثيرون ممن يعاونونه فى البحث ، وهده القبعة تزداد بعدا كلما اقتربت لحظة العثور عليها ، حتى اذا ظنوا أخيرا أن الفاية قد تحققت ، تبين أن القبعة التى بحثوا عنها هى القبعة التى اكلها الحصان » .

ذلك أن الحوادث لو كانت دائمة اليقظة لمجراها لما انقادت لتلك المصلدادفات الآلية ، والتسلسل الدائرى بالعودة الى نقطة البدا .

أما التكرار في الكوميديا ، فهو ليس تكرار كلمة أو جملة ، وانما هو تكرار موقف أو مجموعة من الظروف . ولنحاول أن نتصور فتاة تحب الأبطال والمفامرين ، يتقدم لها شابان أحدهما طيب والآخر شرير ، تتحقق للأول سلسلة من أعمال البطولة عن طريق المصادفة ، فتقبله الفتاة ، فيتظاهر الآخر بسلسلة أعظم من أعمال البطولة المزيفة ، فتترك الفتاة الأول اليه ، فيقوم الأول بالقاء نفسه في المهالك من أجل انقاذها ، فتتحول كل المهالك التي يقع فيها الى سلسلة من البطولات ، فتعود اليه الفتاة .

ونحن هنا نكرر اثرا ذا ثلاثة ازمان . في المرحلة الأولى يظن الشاب الطيب أنه قد استحوذ على الفتأة . وفي المرحلة الثانية يستميلها اليه الشرير ببطولاته المزيفة . وفي المرحلة الثالثة تتحول هذه البطولات الى الشاب الطيب .

أما القلب ، فينقلب فيه الموقف ، وتنعكس الأدوار ,

كالمتهم الذى يلقى على القاضى درسا فى الأخلاق . والطفل الذى يلقى على والديه درسا فى التربية ، والظام الذى يقع ضحية الذى يقع ضحية خديمته . وكل ما يندرج كما يرى برجسون تحت عنوان « العالم المقلوب » .

وقد يكون تداخل السيلاسيل من اهم هذه الأمور في البناء الكوميدى ، اذ انه بمثابة الخيط الذى تدور حوله المواقف ، ذلك ان كل سلسلة من هذه الحوادث تتطور هي والشخصيات التي تمثلها تطورا مستقلا ، في الوقت الذى تتواجد فيه هذه السيلاسيل من الحوادث في مجرى عام يتخذ لنفسه تطورا خاصا ، فينشأ سوء الفهم بين الشخصيات ، بينما المؤلف لا بنى يلوح لنسا بوشوك انفصال هذه الحوادث .

# الجزء الثالث

# ق الدسيا العربة

# مولىيرمصى . . ومولىداككومىيدا المصرية

مصر قطعة من أوروبا . هكذا أرادها الرجل .

ومن أجل ذلك استدان ، استدان من الأجانب لينشر العمران في مضر ، يبنى القصدور والجسور ، ويشق الشوارع الفسيحة ، وينشىء سكك الحديد ، وينشىء نظام البرق والبريد ، ويبنى دارا للأوبرا تليق بامبراطورة فرنسا التى شرفته بالزيارة ، ويقيم فيها الحفلات ، ويستقدم الفرق الإيطائية لتقدم عروضها .

وظل يستدين حتى أنه لم يجعل مصر قطعة من أوروبا فحسب ، بل أتاح لانجلترا ، ولكل مفامرى أوروبا وأفاقيها أن يجثموا على صدر مصر ، ويعيثوا فيهسا فسادا ، ويشبوهوا وجهها الاجتماعى لبضع عشرات من السنين .

هذا الرجل هو الخديوى اسماعيل .

وفى ظل هذا الجو ، جو الحفلات والأوبرات ، ظهر رجل آخر ، مفامر ثائر جياش العاطفة ، عاش حياة المصريين لأنه مصرى ، وعاش حياة الاسر اليهودية لانه يهدودى ، وعاش المجتمع المصرى فى ظلل المفامرين والأفاقين ، فامتلات نفسه سخرية من الحياة ، واراد

ان يقول شيئًا للناس ، ويخرج ما في أعماق نفسه من انفعالات . فأطلقها ضحكة يطرب بها قلبه ، ويضحك بها الناس ، ويجعل منها مرآة من النقد والسخرية واللذع يرون فيها أنفسهم ، ويرون فيها صورة صادقة لمجتمعهم .

هذا الرجل هو يعقوب صنوع .

درس يعقوب صنوع في ايطاليا لمدة ثلاث سنوات ، وأجاد عدة لغات أوروبية أهمها الفرنسية والإيطالية الى جانب ثقافته العربية ، وقد مكنه ذلك من ترجمة واقتباس كثيرا من المسرحيات الفرنسية والايطـــالية ، وخاصة مسرحيات موليير ، بالإضافة الى ما الفه من مسرحيات محلية تناول فيها موضوعات اجتماعية جعل خلفيتها من واقع حياة المصريين وخاصة مشكلات الحب والزواج في الأسر اليهودية ، والأسر الشامية المتمصرة ، والطبقات الشعبية .

في عام ١٨٦٩ واتنه فكرة تأسيس أول مسرح مصرى .

وقد استوحى هذه الفكرة على حسب قوله ، من الفرق الأجنبية الفرنسية والايطالية ، خاصة تلك التي كانت تعرض مسرحيات فكاهية أو غنهائية أو درامية للجاليات الأجنبية في القهاء القالق ، على مسرح حديقة الأزبكية في الهواء الطلق ،

وقد بدأت الفكرة عنده بتأليف مسرحية قصيرة من نوع الفودفيل ، سعى لدى أصدقائه ومعارفه ، حتى مكنوه من عرضها في البلاط الخسديوى الشنفوف بالحفلات والأوبرات ، أمام جمهور من الباشوات والبيكوات .

وهنا اسستطاع الرجل أن يستحوذ على البابهم ،

فأضحكهم حتى فاض بهم الضحك . وأمتعهم حتى شجعوه على عرضها في مسرح حديقة الأزبكية الذي يكاد يكون المسرح المعتمد في ذلك الحين .

وعندئد قرر انشاء فرقته المسرحية ، كانت فى أول الأمر مكونة من تلاميده ، وكان يقوم أحد الشباب بتمثيل أدوار النساء ، ثم جعلها بعد ذلك فرقة من المحترفين ، ودرب فتاتين فقيرتين على التمثيل ، وعلمهما القراءة لتقوما بأدوار النساء ،

المهم أن العرض الأول في حَديقة الأزبكية نجح نجاحا باهرا ، وحضره رجال البلاط وثلاثة آلاف مشاهد ، وقد استهل الحفل بالقاء خطاب عن فوائد المسرح ومباهجه .

اراد أن يضحك عامة الناس ، فاستخدم اللهجة العامية التي يألفونها ، ومزجها بالحكم والأمثال الشعبية السائدة على السنتهم . وقدم لهم الوانا من السخرية والنكتة اللاذعة ، تكشف بعض النماذج الشخصية في المجتمع كبعض المصريين الذين يقللون الأجانب ، وأراد أن يفيدهم فعالج موضوعات اخللقية تتناول الصراع بين القيم كالحب والواجب ، وأثر المعاملات التجلية في تحديد مصير العشاق ، ثم أراد أن يبصرهم بوطنهم فعرض بالنقد الساخر للسبياسة القائمة ، وهاجم نفوذ الانجليز وتدخلهم في شئون البلاد ، وسيطرة الاقتصاد الأجنبي على مقدرات مصر .

ومن ثمة فهو مسرح كوميدى ، أخلاقى ، وطني .

وقد عرضه ذلك لمتاعب لا حصر لها ، انتهت بنفيه خارج البلاد .

وقد بدأت متاعبه مع الخديوى عندما استدعاه ليمثل في القصر ، ولم يمض على تأسيس فرقته سوى أربعه اشهر ... فقدم ثلاث مسرحيات اخلاقية « آنسة على المودة » و « غندور مصر » فنال اعجابا شديدا من جمهور المشاهدين ، وصفق له الخديوى طويلا ، واستدعاه أثناء العرض مهنئا وأطلق عليه لقب « موليير مصر » .

ولكنه لم يكد يقدم المسرحية الثالثة ، وهى مسرحية تهاجم نظام تعدد الزوجات ، وتبين ما يؤدى اليه من جرائم ومتاعب تهدد المجتمع ، حتى انقلب عليه الخديوى راسا على عقب ، ظانا انه يعسرض به وبنظام حريمه ، واستدعاه مرة أخرى وأنبه قائلا « أن كانت كليتاك واستدعاه مرة أخرى وأنبه قائلا « أن كانت كليتاك » .

فاضطر الى حذف هذه المسرحية ارضاء للخديوى .

ومع ذلك ، فقد كان من اثر اضفاء لقب موليير مصر عليه ، اقبال الجماهير على مسرحه .

ولم تكن التقاليد المسرحية قد رسخت بعد ، كفكان الجمهور يتدخل أحيانا لتغيير مسار المسرحية بما يتفق مع ذوقه وأخلاقه .

من ذلك أن بطلة احدى مسرحياته ، كانت تمثل دور فتاة لعوب ، تلاعبت بالرجال حتى ساءت سمعتها ، واعرض الشبان عن الزواج منها حتى نهاية المسرحية ، فتدخل الجمهور ليملى على المؤلف وهو يعقوب صنوع نفسه دنهاية المسرحية ، بأن يجد لها زوجا يليق بظرفها وجمالها ، ذلك أنها رغم تلاعبها بالرجال لم تغرط في شرفها قط ،

ومن ذلك ايضا ، أن ممثلة الدور الأول بالفسرقة ، صفعت ممثلا كانت تكرهه لالحاحه في غرامها ، فكان ينتهز دوره في المسرحية ، ويبثها حبه وهيامه ، فاستقبل الجمهور هذا المشهد استقبالا عاصفا ، وطلب جمهور الليالي التالية أن يقدم له نفس المشهد ، وسرعان ما أصبح من بين مشاهد الرواية .

ولسنا بصلد تقييم مسرح يعقوب صنوع أو تتبع تطوره الفكرى والفنى ولكن حسبنا أن نقول أن قيمته تكمن في أنه كان مؤلفا ، وممثلا ومديرا ، وصاحب مسرح، وأن ذلك أتاح له أن يوجه مسرحه الوجهة التي تتفق مع أفكاره ، وأن يجعل منه وسيلة لتحقيق رسالته القومية والاجتماعية .

قدم مسرحیة « الوطن والحریة » فسنخر فیها من « جون بول » رمز الامبراطوریة البریطانیة، وندد بالتدخل الانجلیزی فی مصر .

ولم يفت ذلك كبار المسئولين من الجالية الانجليزية الذين شاهدوا المسرحية ، فدسوا له عند الخديوى ، وأوعزوا اليه أن مسرحياته ضد سياسة الخسديوى والحكومة ، وأن فيها خطرا على نظهام الحكم ، فأمر الخديوى باغلاق مسرحه ، وبدأ في اضطهاده ،

هذه هى الكوميديا ، المرآة التى يكتشف فيها المجتمع ذاته ، وكفاها هذه الوظيفة ، ومع ذلك ، فسواء اراد المؤلف أم لم يرد ، فعنه المسلما يملك حاسة الكوميديا الحقة ، في اختيار النماذج التي يتناولها ، والمشكلات التي يعالجها ، ووسائل السخرية والتهكم التي يضحك بها الناس ، فلابد أن تؤدى وظيفتها الصحيحة ،

# محاولات لم تسفرعنشئ

لم تجد الكوميديا من يواصل رسالتها كفن متخصص بعد يعقوب صنوع .

فقد كانت الفرق التي تزاول الفن المسرحي في مصر ، وهي فرق متمصرة انتقلت الينا من الشام مثل : فرقة سليم النقاش ، وفرقة أحمد أبو خليل القباني . . كان يفلب على ما تقدم الطابع التراجيدي والفنائي . وحين استقل الشيخ سلامة حجازي عن هذه الفرق السورية . . انشأ مسرحا غنائيا .

على أن التمثيل التراجيدى نفسسه ، لم يرتق الى مستواه الفنى الذى يعنى بأصوله ووسائله الا على يد جورج أبيض ، الذى تلقى فن التمثيل فى فرنسا ، وعاد بمصساحبة فرقة فرنسية الى مصر عام ١٩١١ يقدمون روايات فرنسية ، ثم كون فرقته الخاصة عام ١٩١٤ لتقديم مسرحيات تراجيدية باللغة العربية ، وكان من بين أعضاء هذه الفرقة المخرج الفنان عزيز عيد ،

وفى ذلك الوقت ايضا تكونت جمعية انصار التمثيل من بعض شباب المصريين المهتمين بالمسرح ، ليسمهموا فى حمل رسالته ،

وقامت عدة محاولات في المسرح الكوميدي لم تسفر

عن شيء ، حتى ظهر رجل الكوميديا وفارسها العتيد نجيب الريحاني ، فانطلق بهللها الى آفاق لم تعرفها الكوميديا المصرية من قبل .

كانت أول محاولة تلك التى قام بها عزيز عيد عام ١٩٠٧ ، فقد كان شغوفا بالكوميديا تواقا الى تقديمها للجماهير ، متطلعا الى ترقية السمكوميديا المصرية المحلية .

كون فرقة مسرحية قدمت كوميديا « ضربة مقرعة » على مسرح دار التمثيل العربى ، ولكن الرواية لم تلق الاستجابة المنتظرة من الجماهير ، فانضم الى صديقه نجيب الريحانى اللى سبق ان تعرف عليه اثناء عملهما في البنك الزراعي ، وعبثا حاول ان يقنسع الريحانى بتمثيل ادوار كوميدية لكن الريحانى كان يعتبر نفسه فارسا تراجيديا لا يشق له غبار ، ، فما له والكوميديا .

ولم تستطع فرقة عزيز عيد أن تواصل طريقها ، وسرعان انفصل عنها الريحاني .

ومن عجائب الأمور ، أن نجيب الريحاني هذا ، الذي لم يكن يتصور أنه يستطيع أن يلعب دورا كوميديا واحدا . هو الذي أعده القدر ليحمل لواء الكوميديا في مصر خلال النصف الأول من هذا القرن .

### \*\*\*

وكانت المحاولة الثانية في الكوميديا اشبه بالفكاهة ، فقد قدمها بطل التراجيديا الأول في مصر جورج ابيض، ذلك ان أحمد حشمت باشا الذي ولي وزارة المعارف في ذلك الوقت أخد على عاتقه تشبجيع التأليف المصرى ، أو تقديم روايات ممصرة تحمل الطابع المصرى على اقسل

تقدير و كانت روايات عثمان جلال الموميدية المصرة تحمل هذا الطابع ، فعهد بها الى جورج أبيض وطلب منه أن تمثلها فرقته ، وهى : « طرطوف ـ مدرسة الأزواج ـ النساء العاملات » .

وتصدى جورج ابيض نفسه لهذه المسرحيات : فقدمها على مسرح تياترو عباس ممثلا الدور الأول فيها : فلعب دور الشيخ متلوف : ولبس الجبة والقفطان والعمامة : وعبثا حاول ان يضحك الجماهير . فكيف كان لجمهور جورج أبيض أن يضحك وهو يرى بطله التراجيسدى الأول : الذى طالما بهره بأدواره التاريخية والتراجيدية : يحاول اضحاكه . وكيف كان لجورج أبيض الذى اعتاد التمثيل باللفة العربية الفصحى ، مجلجلا بصوته على منصة المسرح ؛ في أدوار ذات جلال وهيبة ، أن يحسن آداء اللهجة العامية . . وفي أدوار كوميدية . !!

سقطت هذه الروايات واحدة بعد أخرى ، وانفض الجمهور عن الفرقة ، وانسحب ممول الفرقة عبد الرازق عنايت .

### \*\*\*

اما المحاولة الثالثة فقد قام بها عزيز عبد ، عاوده حنينه لتسكوين فرقة مسرحية كوميديه تخصص في الكوميدي والفودفيل ، ونجح في تكوينهسسا في صيف ١٩١٥ ، وضم اليها اكبر ممثلي الكوميديا في ذلك الحين من أمثال اسسستيفان روستي ، وحسن فايق وامين عطا الله ، وضم اليها كدلك نجيب الريحاني ، وكانت بطلة الفرقة السيدة روزا اليوسف .

واعد للافتتاح رواية « خلى بالك من اميلى » . عربها له امين صدقى باللهجة العامية الدارجة . ومع ان الرواية كانت مليئة بالمفاجآت المضحكة فان الجمهور لم يفبل عليها ، وتناولتها الصحف بالنقد والتجريح ،

واستمر عزیز عید فی نضاله ، فقدم روایات آخری من تعریب امین صدقی ، مثل : « ضربة مقرعة لیلة الدخلة له عندك حاجة تبلغ عنها له بسلامته ما دخلش دنیا له یا ست ما تمشیش كده عربانه » .

ولكنه لم يستطع شد الجمهور الى مسرحه ، فلم يكن الوقت قد حان بعد لتقوم للمسرح الكوميدى قائمه فى مصر ، فقد كان جمهور المسرح المصرى ينقسم الى فئتين ، فئة قليلة جدا ، وهى مجتمع الأسر المصرية التى ترتاد المسارح ، ولم تستطع كوميديا عزيز عيد ان تصل الى ذوقها :

فقد كان هذا الجمهور يرى ان تراجيديا جورج آبيض الكلاسيكية المهيبة التى يقدمها بالعربية الفصحى ، وفى ملابس تاريخية ذات رونق وجـــلال . . . . هى الشكل المسرحى الجدير بالاحترام .

ولم يستطع عزيز عيد أن يراعى ذوق هذا الجمهور وعاداته وتقاليده ، ولم يتعرض لواقعه وحياته ومشكلاته، فقد كانت المسرحيات الفربية أقرب الى صورتها الأصلية .

كما كانت فارسات عزيز عيد جريئات في معالجة الحب والجنس . جعلت الجمهور المتحفظ يشعر بالخجل . . مما اضطره أن يعلن أن مسرحياته للرجال فقط . فلم تحضر السيدات ولا الرجال .

أما الفئة الفسسالية من الجمهور ، فقد كانت من السماسرة الأجانب والتجار والمضاربين . وبعض الأعيان وأبنائهم الذين تعلموا في الخارج ، وعادوا يرطنون بلغة معظم مفرداتها اجنبية ، وبهرتهم اضواء القاهرة فارتادوا ملاهيها ومسارحها ، جمهور خليط معظمه لم يكن يفهم اللغة العربية ، ولا يستطيع متابعة أية رواية تقدم بها وخاصة أذا كانت من ثلاثة فصول .

جمهور لا تهمه كلاسيكيات جورج ابيض، ولاكوميديات عزيز عيد . . هذا هو جمهور الفرانكو آراب .

من مأساة عزبز عيد انه قدم كوميديات تناسب طبقة وسطى لم تكن قد تكونت بعد . وحينما تكونت الطبقة الوسطى لم تستطع أن تتذوق تراجيديات جورج ابيض فتعرضت لهزات عنيفة ، حتى جاء فارسها المعبر عنها يوسف وهبى ، فشدها الى مسرحه الوليد ، ولو ادركت هذه الطبقة عزيز عيد لكان لمحساولاته الكوميدية شأن آخر ،

اما نجیب الریحانی ، فقد نزل مرغما تحت ظروف الفاقة والعوز الی مجتمع « الفرانکو آراب » فقدم له احتیاجاته وسار معه علی الطریق ، وتعرض بدوره لهزات عنیفة حینما ادرکته الطبقة الوسطی ، کادت ان تقضی علیه ، لولا انه اکتشف الطریق ، وطلق مسرحیات « الفرانکو آراب » .

# فلاثق كتاب

قبل ان نتعرض لنجيب الريحانى وقصته مع الكوميديا المصرية ، نرى أن نلقى ضوءا سريعا على ثلاثة كتلب ، عاصرت أعمالهم مولد الكوميديا المصرية ، وكان ما ترجموه أو اقتبسوه أو مصروه أساسا في أغلب ما قدمته فرن الكوميديا في مصر .

وقد بدأت حركة الترجمة والاقتباس والتمصير للآداب الفربية في مصر الحديثة فور اتصالها بأوروبا على الرالبعثات التي ارسلها محمد على لدراسة العلوم والآداب الحديثة ، وكان رائدها رفاعة رافع الطهطاوي .

وها نحن قد رأينا يعقوب صنوع يعتمد في مسرحه على اقتباس وتمصير بعض المسرحيات الايطالية والفرنسية ، الى جانب ما ألفه من مسرحيات مصرية صميمة ،

على ان ذروة حركة التمصير في مصر ، وخاصة في الأدب والمسرح ، كانت على يد محمد عثمان جلال .

### محمد عثمان جلال

هو اول کاتب مصری قصر قلمسه علی تمصیر المسرح

تمصيرا شعبيا على أوسع نطاق ، واستخدم اللفيية العامية ، في الوقت الذي كان فيه غيره من المصريين والسوريين المتمصرين يستخدمون اللغة العلموريية الفصيحي .

ترجم ومصر كثيرا من القصص مثل « بول وفرجينى » و « خرافات لافونتين » و كذلك بعض مآسى راسين فى مجموعة « الروايات المفيدة فى علم التراجيدة » كما نقل عن موليير - « طرطوف - مدرسة الأزواج النساء العاملات - مدرسة النساء النساء التى التى خاض بها جورج ابيض محاولته الفاشلة فى الكوميديا .

وقد ساعد الكاتب على تحقيق رسالته ، انه تعلم في مدارس الارساليات الفرنسية في مصر ، فجمع بين تقافتها وثقافة البلاد ، وسلمى الى التوفيق بينهما ، فاستخدم في حواره اللغة العامية والزجل ، وضمنه الفكاهات والحكم الشعبية السائدة ، والأمثال السارية على الألسن ، ورغم ان المسرحيات التي مصرها كانت مكتوبة اصلا للبلاط الفرنسي ، الا انه استطاع ان ينتقل بها الى ذوق الشعب المصرى وعاداته وتقاليده ، ويهتم بذلك اكثر من اهتمامه بالأصل المترجم ، حتى لتبدو بأنها فقدت كل صلة لها بالأصل ، ودارت حوادثها في بيئة شعبية محلية .

وكان كسلفه يعقوب صنوع ، يرى ان وظيفة المسرح هي الفائدة والمتعة .

### آمين صدفي

وأصل أمين صدقى حركة الاقتباس والتمصير باللفسة

العامية ، لكن اعماله لا تحمل القيمة الأدبية التى كانت تحملها اعمال محمد عثمان جلال ، فقسد جنح الى الفودفيل والفارس ، وخاصة مسرحيات « فيدو » اكبر مؤلفى الفودفيل فى ذلك الوقت ، ولم يستطع أن يبتعد بها عن اصلها وينقلها الى البيئة المصرية المحلية ، فخلت من عادات الشعب وتقاليده ومشكلاته ، فجاءت فارساته جريئة تحمل تلميحات وعبارات ثم يتعودها اللوق المصرى المحتشم ،

ارتبط اسمه بعزیز عید ، ونجیب الریحسانی وعلی الکساد .

فقد كلفه عزيز عيد بتعريب المسرحيات لفرقته التى اسسها عام ١٩١٥ ، فقدم لها « خللى بالك من اميلى ، ضربة مقرعة ـ ليلة الدخلة ـ عندك حاجة تبلغ عنها ـ اللغة الانجليزية كما انزلت ـ يا ست ما تمشيش كده عريانه » .

ولكن الجمهور لم يقبل عليها للأسباب التي أوردناها من قبل .

وأسهم مع نجيب الريحانى فى تقسديم مسرحيات الفصل الواحد فيما عرف « بالفرانكو آراب » وابتدع بعض شخصيات مثل « أم شولح » الحماة الشلق ، وكان يمثل دورها بنفسه .

وحققت مسرحية «حمسار وحلاوة » أرباحا هائلة ، قفزت برصيد فرقة نجيب الريحاني الى حوالى ثمانية وعشرين الفا من الجنيهسات ، بعد أن كانت تعانى من الافلاس المستمر ، مما أدى الى نشوب خلاف بينهما ، انتهى بانفصالهما .

فقد كان أمين صدقى يتقلله مرتبا شهريا من الريحانى قدره ستون جنيها ، فلما رأى مسرحيته تحقق هذه الأرباح ، طلب منه أن تكون الارباح مناصفة بينهما ، فرفض الريحانى ، وذهب أمين صدقى لحال سبيله ، وألف أمين صدقى فرقة مسرحية مع على الكسار ، عملت على مسرح الماجستيك ، وراح يشلر لنفسه من الريحانى بتقديم استعراضات تحت عناوين تسخر من الريحانى .

## بديع خيرى

تعرف عليه الريحانى بعد انفصاله عن أمين صدقى . بدأ معه كمؤلف أغان وأزجال لفرقته عام ١٩١٨ ، فقدم معظم أغانى وأزجال الاستعراضات التى قدمتها الفرقة مثل: «على كيفك له اش له العشرة الطيبة للليالى الملاح » وهى التى لحنها رائد الموسيقى العربية سيد درويش .

تناول بالنقد والسخرية سياسة ذلك الوقت ، وحث المصريين على كراهية الاستعمار الانجليزى ، وحينما قامت ثورة ١٩١٩ كانت ازجاله واغانيه صدى لوجدان الشعب ، في حفز همته وتوحيد صفوفه ، فتغنى بها اثناء الثورة ، وامتزجت اغانيه مع هتافات يحيا الهلال مع الصليب ،

لا تقولى نصرانى ولا يهودى ولا مسلم .

يا شيخ اتعلم ٠

اللي أوطانهم تجمعهم .

عمر الأديان ماتفرقهم .

وسمع الشعب صوت مصر تناديه:

قوم یا مصری مصر دایم بتنادیك خد بناصری نصری دین واجب علیك دد سسعدی قبل ما یضیع بین ایدیك اوع مجدی یروح هدر ادام عنیك

ولك أن تتصور هذه الكلمات ، يرددها الشعب ، بألحان سيد درويش ، التي كانت موسيقاه تنبع من وجدان الجماهير ، وتعبر عن آلامه وأفراحه .

تخرج بديع خيرى في مدرسة المعلمين العليا ، ولكن الفن أخذ عليه لبه ، فبدأ يكتب الرجل ، وعاش في الأحياء الشعبية وتردد على مقاهيها حتى قاده الفن الى شارع عملات الدين ، فتمرس بفن الشعب ، تمرس بفكاهاته ونكته وسنخريته ، وذاعت أزجاله فيما كان ينشره في الصحف ، أو فيما يلقيه فنانو المونولوج في الملاهى ، أو بين فصول المسرحيات .

كون مع نجيب الريحانى ثنائيا فنيا لم يفصم عراه الا الموت ، كتب فى أثنائه وشارك فى كتابة معظم المسرحيات التى قدمتها فرقة الريحانى ، واستمر يواصل الرسالة من بعده حتى واقته المنية .

# مسمع اكرسجاني

يعتبر مسرح الريحانى لا شك ، أكبر انجاز كوميدى حديث ، ناضل من أجل تكوينه ، واشترك معه فى التأليف والتمثيل أقطاب الكوميديا فى وقته ، ولكن اليه وحده يرجع الفضل فى استمرار هذا المسرح .

ولا ترجع أهمية الريحانى فى كونه ممثلا كوميديا يستهوى ألباب الجماهير فحسب ، وانما فى كونه صاحب فرقة مسرحية ، ومديرها ، ومشارك فى تأليف معظم ما قدمته ، منصة مسرحه ، ومسئول عن مستواه الفنى ، واتجاهه الفكرى والاجتماعى .

فقد عاش حياة المجتمع المصرى من القـــاع الى القمة .

فهو مفاهر متصعلك ، عاش على المقاهى والأرصفة ، ونام فى الشوارع والطرقات . جاع وتشرد . اغتنى وافلس . مثل فى الملاهى ، وفى ارقى المسارح . ظن انه ممثل تراجيدى فضحك منه الناس . ظن انه قد يصلح للوظيفة فطارده الفن . عبر عن حياة المصريين حتى اعتبره البعض بطلا قوميا ، ورماه البعض بالخيانة . ارتفع بفنه حتى اعتبره البعض من الخالدين ، وهبط بفنه حتى اعتبره البعض من بالباليس والتزييف الذي يقع تحت

طائلة قانون الغش التجارى ، اضحك المصريين وأبكاهم . فهمهم أحيانا وأحيانا لم يفهمهم ، وأكبهم أحيانا وتخلف عنهم بعض الأحيان ،

ولكن الذى لا شك فيه ، أن هذا الفنــــان المفامر المتصملك ، لم يكن ليستطيع أن يتنفس فى غير هــذا الجو . جو مولد الكوميديا المصرية فى مطلع هذا القرن .

### \*\*\*

فى مقال للأستاذ يحيى حقى ، يعترف أن الريحانى كان ممثلا هزليا عظيما ، تجلت فيه موهبة الحضور ، ولكنه يأخذ عليه الكثير من الناحيتين الفنية والاجتماعية.

فقد عجز ـ مع بديع خيرى ـ عن تقديم قصة واحدة من صميم الحياة المصرية .

واستورد لشعب مصر أكسد بضاعة ، زوقها بلفائف من التدليس والخداع ، مما ينطبق عليه قانون النفش التجارى .

واستخدم اسماء مبتدلة مثل بقدونس أفندى ، وبصلة هانم ، وصال وجال في مجال الردح رالتثمليق .

وصب جميع ممثليه في قوالب من حديد ، وجعل كل منهم في هيئة لا يتعداها في مسرحية اثر اخرى . . ابن اللوات التالف . . الغنى العبيط . . الخادمة الشرشوحة . . البنت الدلوعة . . المعلم لابس اللاسة . . الافندى العجوز الخبيث . وجعل لكل منهم لازمة لا يتعداها ، لانها حين جربت أول مرة ضحك لها الناس . . وكان لابد أن تفصل مسرحيات الريحاني على قد هذه الشخصيات . ولم تخل مسرحية له من امراة تركية عجوز ليضحك

الناس من رطانتها العربية ، وهذه من الحيل المكشوفة السبهلة .

وابتدع مسرحية الفرانكو آراب ، التى يفلب فيها الحوار باللغة الفرنسية على اللغة العربية ، وتخاطب جمهورا من السماسرة والمضاربين والتجار والأجانب الذين يبتزون المصريين ، وأنصاف المتعلمين بين الشرق والفرب .

وشوه وجه مصر في رمزها الأصبل ١٠٠ العمسسة المصرى ، فابتدع شخصية « كشكش بك » عمدة كفر البلاص ، الذي جاء بقطنه الى البورصة ، وجعله موطن سخرية سماسرة القطن واشباههم في النهار ، وموضع لهوهم وتسليتهم بالليل ، سعيد بلهوه وعبثه بين فريق الراقصات الهاريات اللاتي ينفق عليهن آخر مليم في جيبه دون أن ينال شيئا ،

وانه حينما تحول الى الأفندى المطربش الطيب القلب حسن النية الذى يريد السلام ، ويحمل فى نفس الوقت بعض المكر والدهاء للدفاع عن نفسه تجاه قطيع الذئاب والسباع . . . حصر نفسه فى التعبير عن بعض مشكلات هذه الطبقة ، التى لولا غلبتها على المجتمع المصرى لما توفرت له أسباب النجاح ، ولم يعبر عن سمات انسانية عامة كتلك التى عبر عنها شارلى شابلن فى ماساة ضعف الفرد الفقير وسط مجتمع ظالم منافق .

وقد نتفق مع الأستاذ يحيى حقى فى بعض ما أورده عن مسرح الريحانى ، ولكننا نختلف معه فى عدة قضايا .

فلم یکن فی مصر الکاتب الکومیدی اللی یستطیع آن یشری المسرح السکومیدی بمسرحیات مصریة صمیمة ، ولا زال مثل هذا الكاتب لا وجود له حتى ألآن .

كما أن بعض ما وقع فيه الريحاني له مبررات أملتها ضرورة فنية واجتماعية .

فقد تناول الأستاذ يحيى حقى بعض سقطات الريحانى في مراحل معينة من تطوره وعممها على مسرحه ، وأغفل الميزات التى حققها هذا المسرح ،

#### \*\*\*

وقبل أن نتناول مسرح الريحاني بالتفصيل ، يحق لنا أن نقول أنه قد هبط أحيانا في اختيار الاسماء ، وفي استخدام كثير من الشتائم والسباب الفاضح في حواره ، بشكل يأباه الذوق المصرى المحتشم .

انظر الى هدا الحوار ، وهو من احدى مسرحيات كشكش بك المتقدمة .

ام شولح ـ قصدی اخلص بنتی منك واطلقها ، یاراجل عفش یا مرم یابو ریالة . یا زعلوك بالقوی .

كشكش بك \_ يعنى أقوم أخرشمها دلوقت .

زعرب ـ لأ ٠٠ لج ٠ خليك تقيل ٠

ام شولح - تخرشم مین با راجل با بصلة ، یا راجل باللی هدومك بتمشی لوحدها . یاللی بتلبس اللباس من راسك ، تخرشم مین یا دون یا عرة ، یا بك سقط ، یا عمدة من غیر رخصة .

كشكش بك ـ هو جرى أيه يامرة يا شرشوحة ، يا عتيقة ، يا شلجايه ، يا كركوبة ، يا قروية ، يا أم لباس من غير دكة .

واذا حدث مثل هذا انتشليق بين امراتين من حثالة

القوم ، لقلت انهما تجاوزتا الحد . فكيف بالريحانى يجريه بين رجل من أعيان الريف ، يحمل رتبة البكوية ، وبين حماته التى يفترض أن تكون من أسرة تناسب هذا المستوى اجتماعيا على الأقل .

كيف نففر له مثل هذا التبذل والاسفاف !؟ وهل هبط ذوق الجمهور المصرى ، في أي مرحلة من مراحل نضجه وتطوره الى هذا الحد من الاسفاف والتبذل !؟

# كشكش بك ومسرحية الفرانكو آراب

ابتدع نجيب الريحانى شخصية كشكش بك عمدة كفر البلاص ، ومسرحية الفرانكو آراب في منتصف العقد الثانى من هذا القرن ، ابان الحسرب العسالية الأولى ، ويتعين علينا أن نعرف وجه مصر الاجتماعى والثقافى في مطلع هذا القرن ، وهو الجو الذي انبثق عنه هذا اللون من الفن ،

## وجه مصر

ما هو وجه مصر ؟ سؤل طرحته الاجيال المتعاقبة ، وراحت تجيب عليه المفكر والراى والمفهوم . وذلك خهد الله طهويلة للبحث عن اللات .

فالى عهد قريب كانت مصر دولة مملوكية .

والى عهد قريب جدا . . كانت مصر تابعة للخلافة العثمانية ، يحكمها ويتولى الأمور فيها الأتراك والمماليك والجراكسة .

وكان المصريون غرباء في بلادهم . يزرعون ويحصدون

ويقدمون خيرات مصر للسادة ، ويعيشون في تخلف عصور الظلام من فقر وجهلل ومرض ، لم يكن لهم دور في صنع حضارة العصر ، حتى شرف الدفاع عن بلادهم لم يكن متاحا لهم .

ولم يتحقق لهم شرف الدفاع عن الوطن ، الاحينما اراد محمد على تحقيق احلامه في امبراطورية كبيره ، وخدله المرتزقة من المماليك والأتراك ، فلجأ الى تجنيد المصريين .. ومع ذلك لم يسمح لهم بالترقية الى أكبر من رتبة العسكر حتى جاء سعيد وسمح لهم بالترقية الى رتبة الضباط .. مما كان له أثره في قيام الثورة العرابية لتغيير وجه مصر .

ولم يتح لهم شيء من التعليم ، الا عندما ارسل محمد على البعثات التعليمية ، وفتح المدارس لتخريج موظفين لادارة منشآته الحربية، فنشأت فئة من المتعلمين أخذت تنمو مع الزمن . . وتدرس وتفكر وتتفلسف . . لتفيير وجه مصر .

ولم یکن من بین المصریین من یرقی الی مستوی الاعیان که حتی اراد اسماعیل آن یجعل مصر قطعـة من اوروبا که فانشنا مناصب العمـد فی القری من اهل الیساد .

وعمل هؤلاء على الحصول على رتبة البكوية والباشوية . . وعلى أن تستعين بهم الحكومة في مناصب مديري الأقاليم ومفتشيها . وأصبح أعيان المصريين وذواتهم يملكون آلاف الأفدنة . . ويطمحون الى السلطة .

وكان ذلك سبيلا لتفيير وجه مصر .

وخاضت هذه الفئات رحلة البحث عن الذات . ولم

يكن من السهل عليهم كشف وجه مصر الحقيقى فى ظل الظروف السياسية والاجتماعية والاقتصادية القائمه . فاختلط عليهم الأمر وكان لابد أن يختلط . وتعاونوا أحيانا واختلفوا فى بعض الأحيان . . . رأى الجيش أن يكون تفيير وجه مصر بالثورة ، ورأى المثقفون أن يكون تفيير وجه مصر بالاصلاح الاجتماعى والثقافى . . وحينما اندلعت الثورة انقسم أعيان مصر ومثقفوها على انفسهم، وحينما انصرف بعضهم عنهسسا لم يكن ذلك تخليا عن مصر . ولكن لأنهم رأوا أن تفيير وجه مصر يحتاج الى مسار آخر ، فرأينا على مبارك رائد التعليم فى عصر اسماعيل يعود الى قريته ، ومحمد عبده يلوم نفسه على تورطه مع الثورة ، بل رأينا قادة الثورة أنفسنهم بعسه تفسلها يلقون اللوم على بعضهم البعض .

ومع ذاك فقد استمرت حركة الأصلاح في طريقها ، منادية وعاملة على نشر التعسسليم ، وتحرير المراة ، والمطالبة بالدستور ، وانشاء المدارس والجامعات .

ثم اختلط الأمر على المفكرين والسياسيين ، أين هو وجه مصر الحقيقى ؟ هل فى انتمائها الى الخلافة العثمانية . . أم فى عودتها الى مصر الفرعونية !؟ ورأينا جمال الدين الأفغانى ومحمد عبده ومصطفى كامل يؤيدون انتماء مصر الى الخلافة العثمانية الاسلامية ) خشية أن ينفرد بها الانجليز . . واحتاج الأمر الى نصف قرن ليدرك المصريون أن هذه الانتماءات الثلاثة لا تتعارض ، وأنما يتمم كل منها الآخر بشكل من الأشكال .

وكما اختلط الأمر على المفكرين والسياسيين ، اختلط على المثقفين ، فراينا من يدعو الى أن نستمد ثقافة العصر

من الانجلير ، ومن يدعو الى أن نستمدها من الفرنسيين ، ولم يكن واضحا تماما للجميع أن ثقافة العصر منبعها العالم كله ، على أساس من تراث كل أمة .

وهل أكثر من ان يختلط الأمر في لفتنا العربية ، ا فنجد من يدعو الى كتابتها بالحروف اللاتينية ، او من يدعو الى تعميم اللهجات العامية !؟

كان الطريق وعرا وقاسيا . وكانت الرؤية غائمة . وكانت الظروف السياسية والاجتماعية تملى الوانا من التفكير والمفاهيم . ولو قسنا الأمور بمقياس اليوم لرمينا بعضهم بالجهل أو الخيانة . ولو قسناها بمقياس المراحل التي مروا بها لرأينا أنهم خاضوا رحلة شاقة للبحث عن ذات مصر . حتى بدأ الوعى يزداد ، والأمور تتضح في طريقها الى ثورة ١٩١٩ ، ثم الى ثورة ١٩٥٢ .

على أننا نستطيع أن نعكس وجه مصر عند مطلع هذا القرن في الظواهر الآتية:

الاحتلال الانجليزي جأثم على أرض مصر.

وجود الامتيازات الأجنبية وامتلك مصر بالأفاقين والسماسرة والمضاربين والمرابين يبتزون أموال المصريين وأراضيهم وبيوتهم .

ظهور فئة من السماسرة والتجار المصريين .

العائلات التركية تشعر بالتميز والسيادة ، وتفلب رطانتها عند الحديث ، بل ظلت بعض الاسر المصرية تفخر بأنها من اصل تركى حتى بعد ثورة ١٩٥٢ .

انتشار الملاهى ودور التسلية التى تجلب سقط متاع فتيات أوروبا ليرقصن شبه عاريات ، ويجالسن الجمهور

ويشاركنه الشراب واللهو والعبث ، وخاصة ابان الحرب العالمية الأولى .

ازدياد نفوذ وثراء اعيان وذوات المصريين ، وامتلاكهم الاف الأفدنة ، وطواف ابنهائهم بأوروبا للعلم او السياحة ، ينقلون عادات اهلهها في الماكل والمبس والمشرب ، ويعوجون السنتهم ويرطنون بلغة نصف كلماتها اجنبية ونصفها عربية ملحنة .

وبعض هؤلاء الأعيان والعمد الذين كانوا يحضرون ائى القاهرة لبيع محصول القطن ، بهرتهم اضلل واقها وملاهيها ، فأمضوا وقتهم على موائد الخمر بين راقصات أجنبيات شبه عاريات ، ليبددوا آخر قرش من ثمن المحصول .

كان هذا وجه مصر .. فلا تكاد تسير في طريق او تدخل شركة او بنكا او محلا او ملهى ، الا وتطالعك وجوه اجنبية .. اتراك .. وارمن .. وطليسان .. ويونانيين .. ومالطيين .. وقبارصة .. وانجليز .. وفرنسيين .. الخ . و وجوه مصرية متفرنجة ، وما تكاد تسمع الا وتصافحك لفة كلها رطانة اجنبية مطعمة بكلمات عامية ملحنة . وما تكاد تسير في طريق الا وتطالعك لافتات ( بقالة خريستو .. باريني .. كافيه روزانا .. ملهى الباريزيانا .. بنك باركليز .. مزارع جاناكليز .. شركة كوتاريللي .. الخ ) .

لقد كانت مصر فى ذلك الوقت ـ والتي تبدو فى القاهرة والمدن الكبرى ـ فرانكو آراب ، بل كان الفرانكو فيها فله على الآراب ، وفى هذا الجسو ظهرت مسرحية الفرانكو آراب ، وشخصية كشكش بك عمسدة كفر البلاص .

كان هذا هو وجه مصر الظاهر ، الذي ظل باديا على السطح حتى نماء الطبقة الوسطى وطبقة التجار ، وقيام الأحزاب وفسادها .

أما وجه مصر الكامن ، فكان يتخذ مسارا آخر نحو ثورة ١٩٥٢ .

ولكن . . كم من الناس كان يستطيع أن يرى وجه مصر الكامن في ذلك الوقت ! إ

#### \*\*\*

# عودة الى كشكش بك

هكذا والدت شخصية كشكش بك وكان لابد لها أن تولد ، وهكذا ظهرت مسرحية الفرانكو آراب وكان لابد لها أن تظهر .

لقد فشل عزيز عيد لأنه قدم كوميديات تناسب طبقة وسطى لم تكن قد نضجت بعسد . وكان على نجيب الريحانى ان بهبط الى مجتمع الفرانكو آراب اذا أراد للكوميديا أن توجد وأن تستمر . وسواء أدرك الريحانى ذلك أم لم يدركه . فقد دفعسه الجسوع والصعلكة والبحث عن لقمة العيش الى أن يبدأ من هذا الطريق .

لم يكن غريبا اذن ان تولد مسرحية الفرانكو آراب خلال الحرب العالمية الأولى في ملهى ( الأبيه دى روز ) لتقدم لجمهور يعكف على شرب الخمر ، ومجالسة الفتيات والراقصات . ولم يكن غريبا ان تكون من فصل واحد ، وان تفلب عليها الرطانة الافرنجية ، وان تتخللها عناصر موسسيقية اكثر من عناصر الدراما والتمثيل ، وأن يظهر الى جانب شخصية كشكش بك شخصية القواد الأجنبي ، والخواجة المبتر ، وبعض

الراقصات الأجنبيات ، الى جانب الشخصيات المصرية كشخصية حماته أم شولح ، وابنها شولح ، والخادم زعرب .

وبفض النظر عما لحق هذا اللون المسرحى من تطهور في المعالجة او الأسلوب . أو الحوار ، فان مسرحية الفرانكو آراب . الفرانكو آراب .

أما شنخصية كشكش بك عمدة كفر البلاص فحولها كلام كثير .

هل كان كشكش بك عمدة كفر البلاص هو رمز مصر الأصيل حقا !؟ ام هو رمز سيىء لابن مصر الذى اتاحت له الظـــروف ان يتسيد ، وان يغتنى ، ويملك آلاف الأفدنة ، فجمع عرق الفلاحين ، وراح يريقه فى ملاهى أوروبا أو ملاهى القاهرة ، ويقدمه لقمة سائفة للسماسرة والمضاربين وقواد الليل والجنس !؟

ان رمز مصر الأصيل حقا ، هو الفلاح الذى ظل يعمل ويعرق ، ويحمل مصر على كتفيه ، أما كشكش بك فكان نموذجا لابد أن يعاقب فنيا ، وكانت الكوميديا دائما هى وسيلة العقاب ،

لقد أدرك هذا الفنان المفامر المتصعلك . الذى انصهر فى بوتقة مجتمع المدينة ، وعمل أحيانا فى بعض قرى الصعيد ، أدرك بحسه الكوميدى البحت أن كشكش بك نموذجا كوميديا جيدا ، بغض النظر عما وراءه من قيم اجتماعية أو أخلاقية ، ولكن من عظمة الكوميديا أن النموذج السكوميدى الجيد هو بطبعه نموذج أجتماعى أخلاقى ، سواء أراد ذلك الفنان الذى يقدمه أم لم

یرد .

وقد تتبعه الريحانى فى مجالات لهوه وعبثه وعلاقته بالسماسرة والمضاربين والقوادين وفتيات الليل (تعالى لى يا بطة ـ وداع كشكش بك ٠٠ الخ) • ووضعه فى مجال الاستهزاء والسخرية والتهكم ، وكان ينبغى ان يضحك عليه شعب مصر الحقيقى • ولكن من سوء حظ هـ لما الشعب ، ان الذى كان يضحك على كشكش بك وعليه وعلى مصر كلهـ افى ذلك الوقت هو مجتمع الفرانكو آراب •

ومع ذلك . . فلعلنا نتساءل : ألم يكن وراء كشكش بك مفزى أخلاقى فى ندمه وتوبته لا ألم يكن يحمل بعض العناد والمقاومة ويستخدم فكره الساذج ضد الخواجة فى السوق أو فى الملهى الا الم يكن يحمل الى جانب طيبته بعض الكبرياء!!

ولسنا نحاول أن نحمل شخصية كشكش بك أكثر مما تحتمل ، فنتصورها كما تصورها البعض رمزا للمقاومة أمام الأجنبى الذى يستغل ، أو نعتبرها كما اعتبرها البعض شخصية قومية ، وبحسبنا أن نقول أنها نموذج كوميدى جيد استطاع أن يعكس روح العصر ، رغم ما أحاط به من معالجة خشنة ، وحوار هابط ، وضرب وتشليق ،

\*\*\*

وما كاد المجتمع المصرى يمر بالتحول الجديد حتى فقد نجيب الريحانى الارض التى يقف عليها . فقد بدا نمو الطبقة الوسطى من المفكرين والمثقفين والموظفين . ونشأت طبقة المهنيين والعمال ، وبدات تطغى على

مجتمع الفرانكو آراب ، وراحت تشارك في فكر مصر وثقافتها وسياستها ، وأحست مصر بذاتها واشتعلت

الروح القومية مطالبة بالدستور والحرية . حتى تحقق دستور ١٩٢٣ .

لم يعد لكشكش بك مكان في هذا المجتمع ولم يكتشف نحيب الريحاني بعد نماذجه الكوميدية من المجتمع الجديد ليقدمها له في مسرح كوميدي متخصص ، فلجأ أحيانا الى الأوبريت ، واحيانا الى الميلودراما ، وعاد الى شخصية كشكش بك في بعض الأحيان ، الى ان اهتدى الى شخصية الأفندي المطربش ممثل الطبقة الوسطى .

ولا يفوتنا ونحن في طريقنا الى كوميديا الطبقة الوسطى، أن نذكر من أوبريتاته العسمديدة التى قدمها أوبريت (العشرة الطيبة) . ذلك أن أوبريت العشرة الطيبة تحمل اكثر من معنى اجتماعي وفنى ، فقد اعتبرت رمز للمقاومة الوطنية لأنها ترسم صورة سماخرة للحياة في مصر المملوكية ، وتنقد أساليب الحكم التركى ، ثم هي نتاج أربعة من فناني هذا العصر ، فمترجمها هو الأديب الكبير محمد تيمور ، وكاتب ازجالها بديع خيرى ، وواضع الحانها موسيقار الشعب سيد درويش ، وممثلها رائد الكوميدا نجيب الربحاني ،

ومع ان هذا العمل كان يعتبر في رأى البعض انجازا قوميا رائعا يضع نجيب الريحاني في مصاف الأبطال القوميين ، فقد اعتبر في رأى البعض الآخر خيانة ضد الخلافة العثمانية ، موله الريحاني باموال انجليزية .

على أن هذه الأوبريتات وغيرها ، كانت تحمل بعض دلالات التحول الذى يجرى فى مصر ، فكانت تقدم على مسارح وليس فى ملاهى المخمورين ، وكان يرتادها مجتمع ناشىء من الأفندية والطلبة والمهنيين المتعلمين ، ويعبر معظمها كما راينا فى أوبريت العشرة الطيبة عن ويعبر معظمها كما راينا فى أوبريت العشرة الطيبة عن

روح المقاومة الوطنية .

وفى الوقت الذى كان فيه نجيب الريحانى يتلمس طريقه فى الاوبريت والميلودراما ، والعودة الى كشكش بك ، كان يوسف وهبى يعرف طريقه جيدا الى المجتمع المصرى الجديد ، فقدم نماذج الطبقة الوسطى ، وعبر عن واقعها ومشهلتها ، والأول مرة فى تاريخ المسرح الجاد فى مصر ، يشاهد ابناء هذه الطبقة انفسهم على مسرح فى أعقاب الثورة الوطنية ، فى مسرحيات اجتماعية تدافع عنهم وتنادى بالمساواة والعدالة (أولاد الشوارع لولاد الفقراء ليومى أفنسدى . . الخ ) ، ولم يكن الريحانى ليعود الى الطريق الصحيح ، قبل أن يكتشف الأفندى المطربش ممثل هذه الطبقة .

فلمن اذن غير هذه الطبقة كان يستطيع نجيب الريحانى أن يقدم فنه ! فهى الطبقة الفالبة التى أدى عدم وجودها الى فشل عزيز عيد ، وحكم وجودها على كشكش بك وتراجيديات جورج أبيض بالموت .

هنا ينبغى أن تختلف المسرحية تمساما عن اسلوب ووسائل الفرانكو آراب ، وهنسا ينبغى تناول مشكلات وشخصيات وملابسات ودوافع جديدة ، وهنسا ينبغى اصطناع لفة حوار وتصوير بيئة يحملان طابعسا مصريا صميما ، وبقدر ما نجح نجيب الريحاني وبديع خيرى في تحويل ما اقتبسوه أو مصروه الى بيئة مصرية ، والى مشكلات وملابسات ودوافع مصرية ، بقدر ما نجحت مسرحياتهم جماهيريا على أقل تقدير .

وقد تناول مسرح نجيب الريحانى فى هذه المرحلة المجتمع المصرى الجديد ، بأغنيائه وذواته وباشاواته وطبقته الوسطى ، ليكشف ما فيه من فساد ، ويستخر ويتهكم

من المساوىء الاجتماعية والعيوب الأخلاقية . وكان نموذجه الكوميدى الأساسى فى ذلك هو ممثل الطبقة الوسطى . . المدرس . . أو الموظف . . أو كاتب المحامى . . أو حامل المؤهل العاطل . وهو انسان طيب القلب حسن النية يريد أن يعيش فى سلام . ليكن المجتمع لا يرحمه ، ويعصف به فى دوامة من الفسساد المالى والأخلاقى ، فيجابههم ببعض المكر والدهاء اللذين تسمح بهما طيبته .

وفى مسرحيات الريحانى الناضجة ، نجد ان معظم المواقف المسرحية لا تخلو من دلالة اجتماعية ، بل ان نسيج الحوار نفسه يحمل غمرات اجتماعية فيها تهكم وسخرية ، وكشف اجتماعى واخلاقى له أثر بالغ وخطير، بفض النظر عن العبارات السوقية والحوار المبتدل الذى قد يتخلل الرواية .

انظر الى الفريك الأساسية لمسرحية « الجنيه المصرى » ،

مدرس شريف يؤدى رسسالته التعليمية بأمانة . فيوقعه ذلك في الفقر والمهانة والمتاعب ، مما يجعل ناظر مدرسته يرفض زواجه من ابنته ، وحينما يجسارى المجتمع في فساده ، ويحقق المال والمركز الاجتماعي ، يقبل عليه الناس ، ويتقرب اليه ناظر المدرسة فيعرض عليه الزواج من ابنته التي لم يعد راغبا فيها .

· انظر الى نسيج هذا الحوار في نفس المسرحية .

الناظر: ... ولما الأرض بتاعتك تلف يا أستاذ ، يقوم يلف معاها ٣٦٠ صاغ في الهوا ، يعني حضرتك نكبة على مالية المدرسة .. تعتمد على مواهبك تجوع .. تعتمد

على فضايلك تحفى . . تعتمد على أيديك تشبحت ، تعتمد على قوة ذكائك تفتنى وتكيس ، الراجل المدرب يا ياقوت أفندى هو الراجل اللي يشغل المففلين لمصلحة جيوبه ، ياقوت : لكن دى نظرية فاسدة يا حضرة الناظر .

معناها يختل نظام الشرف ، تنعسدم الله ، تنمحى المبادىء القويمة ،

الناظر: الشرف . . اللمة . . المبادىء القويمة ، كلها يا ياقوت أفندى تشتريها بالجنيه ، عندك جنيه تقدر تشترى ذمة ، تشترى شرف . . تشترى مبادىء ، ما عندكش جنيه ما عندكش لا ذمة ولا شرف ولا مبادىء .

ولقد تحققت نظرية الناظر عندما حقق ياقوت افندى الشراء عن طريق الاحتيال ، حتى الصحفى الذى هدد بفضيحته ، اخذ يمجد فيه الأمين الصادق ، والثرى الأمثل ، والاقتصادى العصامى . . حينما املى عليه

## الجنيه مقاله ٠

ولكن ماذا كان يعنى الريحاني ال

هل كان يشبجع على الانحراف والاحتبال والتخلى عن الشرف كما تصور البعض لأن المسرحية لم تحقق العدالة الشبعرية بعقاب ياقوت أفندى المنحرف !!

أم كان يقول للمجتمع حذار .. والا فقدت قيمك وأخلاقك وشرفك . لأن المال ليس هو كل شيء . وقد تضحك لك المدنيا وتعطيك اكثر مما تريد من مال ، ولكنه بغير القيم والأخلاق والشرف لن يحقق لك السعادة .

وهذه هي قضية (الدنيا لما تضحك).

فقد تراهن أحد أصحاب الملايين مع افلاطون افندي

الفقير على اعطائه مبلغ مائتى جنيه شهريا لمدة سنة ، بشرط أن يتمكن من انفاقها كاملة (الاحظاء أن المائتى جنيه في ذلك الوقت تساوى أكثر من الفي جنيه في الوقت الحالى).

وينفق افلاطون افندى هنا وهناك بلا حساب دون ان ينفد المبلغ ، ويقع في متاعب لا حصر لها ، وتفقد اسرته سعادتها .

وهنا تتوسل ابنته قمر الى الثرى ان يعفى اباها من الرهان ، فيستجيب نها ويمنحه معاشا شهريا مناسبا

### مدى الحياة .

هكذا يريد الريحانى ان يقول ان الثراء الفاحش الذى يزيد عن الحاجة ، كالفقر سواء بسواء ، كلاهما لا يجلب السعادة ، وانما تتوفر فى حياة سهلة ميسورة يسودها الحب والقيم .

ولكن الريحانى فى غمرة عرض قضيته ، وتركيب الحل النهائى السعيد لمسرحيته ، فاته ان الحل لا يكمن فى منحة شهرية يقدمها احد الأثرياء لانسان فقير ، وانما فى تحقيق عدالة اجتماعية اساسها العمل تتوفر فى ظلها حياة ميسورة للجميع ، وان كان السياق العام المسرحية قد يوحى بذلك ،

ويواصل الربحانى مسيرته فيقدم (حكم قراقوش) . وقراقوش هو حاكم القاهرة المستبد في عهد صلاح الدين الأيوبي ، والذي أصبح اسمه رمزا للاستبداد السياسي .

وفى (حكم قراقوش) نجد (بندق) عامل المقهى لدى كشك أغا ، يقوم على خدمة زبونين متخفيين هما في حقيقة الأمر قراقوش وتابعه .

بندق : أيوه يا حضرة الفاضل . . اسكت اجارك الله . . ده اللى ايده في الميه مش زى اللى ايده في النار . كل شي فيء البلد انعكس حاله . الضماير خسرت . . الأعراض اتلوثت . . الذمم اتوسخت ، الأعراض انتهكت . الكبير بياكل الصفير زى السمك . . والقلوب اسودت . الحنا في أيام سودة . . احنا في حكم قراقوش .

ثم يعلن لهما أنه لو جلس في موقع السلطة أسبوعا واحدا ، الأصلح من حال البلاد .

ويسالانه: كيف ؟

بندق: أبل ريق الغلبان . . أنصب ميزان العدل . . أحنى دماغ القوى قدام حقوق الضعيف .

وهنا يوضع بندق في امتحان رهيب ، إذ يعرض عليه قراقوش أن يكون نائبا للسلطان لمدة أسبوع ، على أن يقتل في نهايته ، فيقبل ، وينتقل الى البلاط ليقوم بمهمته ، ويستدعى مجلس الأبحاث ، فاذا بسلحدار الجيش اصم ، وقاضى القضاة غبى ، والمهندس اخنف ، وحجة البيان لا يستطيع أن يفصح عن شيء ، وكاتب البلاط جاهل ، ويديرون شئون البللاد وفقا لعيهم وجهلهم ،

ويعمل بندق على اصلاح الأحوال ، فيحل مجلس الأبحاث ، ويلفى الضرائب ، ويعفو عن المظلملومين والسياسيين والمفكرين المزجوج بهم ظلملا في غياهب السيجون ومستشفيات المجاذيب .

ويغضب عليه الحاكم ، وينتظر نهاية الأسبوع ليقتله . وهنا تظهر لعبة الريحاني المفضلة في حل المشكلات حلا يقوم على الصدفة أو ضربة حظ . فتقع الأميرة شمس

فى غرامه لطيبة قلبه ونبل اخلاقه ، وتطلب من والدها السلطان أن يزوجها له ، وكأن اصلاح البلاد يتم عن طريق غرام أميرة بأحد افراد الشعب المظلومين .

وبغض النظر عن هذه النهاية ، وسواء آراد الريحانى ذلك أم لم يرد ، ألم تكن (حكم قراقوش) توحى بحكم الملك فؤاد وحاشيته ! وألم يكن مجلس الأبحاث يوحى بمجلس الوزراء وخاصة في عهد اسماعيل صدقي الذي قضى على الديمقراطية والفي الدستور ! ؟

### \*\*\*

نمت الصناعة في مصر ، وقفزت فئة من ابناء الطبقة الوسطى ، اصبحت من كبار اصبحاب روءس الأموال وكبار التجار ، واستشرى الاقطاع ، وقامت الآحزاب واختلفت وتصارعت ، وقامت الحسرب العالمية الثانية فأدت الى ثراء طبقة محدثة ليس لها رصيد ثقسافي أو اخلاقي ، وتفشت الأنانية في المجتمع ، فساد النفاق والمصلحة الشخصية والرشوة وافساد الذمم ، واستبد القصر بالشعب ، وفسدت الحياة السياسية ، وما زال ممثل الطبقة الوسسطى يضيع في المدينة ويضيع معه الريحاني أحياناً ، فيجعله لعبة في يد الحظ والقدر ، ويحل مشاكله عن طريق الصدفة والمفاجأة . ولكنه أبدا مدرك لوضعه الاجتماعي ، فهو هدف للمهانة والاضطهاد ، وهو معرض لقهر الأغنياء وأصبحاب السلطة . ومن هنا كانت عقد المسرحية لدى الريحــاني دائما قائمة على صراع الانسان مع القدر والمجتمع ، وليست قائمة على . الحب

ففي مسرحية ( لو كنت حليوة ) التي قدمها عام ١٩٣٨،

وفضح فيها نظام الوقف ونظها الأوقاف . يجعل البطل في نهاية المسرحية يفتني بضربة حظ في صورة ورقة يانصيب رابحة . بعد أن أحبته البطلة وتركت خطيبها من اجله .

وفى مسرحية (حسن ومرقص وكوهين) التى قدمها عام ١٩٤٣ ، وقدم فيها ثلاثة نماذج شهدخصية رائعة ترسم بوضوح صفات المسلم والقبطى واليهودى ، يجعل البطل يغتنى فى نهاية المسرحية بضربة حظ ، يتمثل فى ارث يهبط عليه من السماء ، كما يجعل البطلة تحبه فى نهاية المسرحية .

وفى مسرحية (الاخمسة) التى قدمها عام ١٩٤٥ ، يقدم لنا محاميا مفلسا يعمل فى خدمة أسرة تركية للبحث عن كنز مخبأ فى القصر أوفى النهاية تترك ابنة الأسرة خطيبها لتتزوج منه ، وبضربة حظ أيضا يعثر على الكنز .

ومع أنه في روايته الأخيرة (سلاح اليوم) التي قدمها في موسم ١٩٤٥ - ١٩٤٦ ، لم يجعل من البطل لعبة في موسم يد الحظ ، بلجعله يحقق النجاح عن طريق المكر والدهاء والرشوة واستخدام النساء ...

الا أن قضيته الأولى والأخيرة أيضا في هذه المسرحية كانت المال .

فقد كان المال هو الشغل الشاغل لنجيب الريحانى ، ولعله كان عقدة حياته ، فكان الأسلساس فى اغلب مسرحياته ، يحققه بالحظ وبالصدفة وبكل وسيلة الالوسيلة الوحيدة التى كان بسعى اليها وجه مصر الكامن ، وهى تحقيق العدالة الاجتماعية ،

فقد نضج ممثل الطبقــة الوسطى ، لم يعد هـو الانسان المسلح بالوعى القومى فحسب ، بل اصبح مسلحا بالوعى الاجتماعى كذلك ، مدركا للقــوى الني تعصف بمقدراته ، ولم يعــد يستسلم للحظ او القــدر او السلطة ، بل اخذ يعمل من اجل تعدديح الاوضاع ، ويضحى من أجل ذلك بنفسه وبفوته ، كان يسسعى حثيثا نحو الثورة ، ولم تكن الثورة منه بعيدة ،

هذا ما لم يستطع أن يدركه الريحاني .

وعلى ضوء ذلك نستطيع أن نفسر مسرحيساته الأخيره .

يرى البعض أن مسرحيات الريحانى نمت وتطورت في خط متصاعد ، وأنه بلغ اوج نضجه الفنى في مسرحياته الأخيرة ، ولكننا نختلف مع هذا الراى ونرى انه منذ بدا التحول الأخير في مجتمع الطبقة الوسطى ، وتمنضجها الاجتماعي ، فقد نجيب الريحاني الارض التي كان يقف عليها ، وبدأت مسرحياته تفقيد وظيفتها الاجتماعية ، وتسربت اليها عوامل الضعف الفنى ،

فقد ظل الريحانى يلعب بنفس النماذج الشخصية ، ويقدم نفس المشكلات والملابسات والدوافع التى قدمها لمجتمع الطبقة الوسطى الناشىء الذى نم يكن يعرف طريقه بعد ، فأصبحت تكرارا لا مبرر له ، ومن ثمة تجمدت الشخصيات فى تلك القوالب الحديدية ، وخلت المواقف من دلالتها الاجتماعية ، وفقد الحوار غمزاته التهكمية الساخرة ، وغلبت عليه العبسارات المبتدلة الجوفاء ، وكثرت الشخصيات التى تضحك عن طريق الرطانة ، وتكررت عوامل الاضحاك التى الفها الجمهور من قبل ،

ولنتخذ مثالا لذلك مسرحيتي ( ٣٠ يوم في السبجن) و ( الا خمسة ) ٠

فالفكرة الاساسية في مسرحية (٣٠ يوم في السبجن) تقوم على شاب عاطل لا يجد عملا هو أمشير افندى . يلجأ الى زميل قديم له منا الدراسة على شيء من الثراء ليصيب لديه شيئا من المال أو الوساطة للعمل . فيجده في ورطة حيث حكم عليه بالسبجن ثلاثين يوما لتعديه على أحد رجال الشرطة ، ويقبل السبجن بدلا منه نظير مبلغ من المال . وتحدث عدة ملابسات تؤدى الى بعض اللبس، اذ تقدم الفانية عشيقة الزميل فيقدمها الأسرته على أنها زوجة أمشير أفندى ، ويقبل أحد القضاة لخطبة الحماة فاذا به القاضى الذى حكم بالسبجن على الزميل الثرى ، فيحدث بعض الخلط بين الشخصيتين .

وهناك بعض شخصيات مقحمة على المسرحية لاستدرار الضحك . خادمة شامية حيزبون تستخدم رطانتها وتقع في حب أمشير أفندى ، ونشال تعرف عليه في السجن يستخدم أسلوب أبناء البلد في مبالفة مفتعلة .

وفى نهاية المسرحية تتضم الأمور ، وتتزوج الفائية من أمشير افندى ، ويتزوج القاضى من الحماة ، ويستقيم الزميل الثرى ويرتد الى حظيرة الأسرة .

ويبدو من موضوع المسرحية انها لا تحمل اى عمق اجتماعى ، كما ان الشخصيات هى نفس الشخصيات النمطية التى الفناها فى مسرحيات الريحانى بعد ان فقدت وظيفتها ، وتنمو المسرحية من خلال حوار اجوف لا وظيفة له أكثر من ان يؤدى الى اللبس والخلط ، خال من أية غمزات أو ايحاءات اجتماعية أو اخلاقية كما وأينا فى حوار بعض مسرحيات الريحانى من قبل ،

والفكرة الاساسية في مسرحية ( الا خمسة ) تقوم على محام مفلس لا عملاء له ) يعشر على خريطة كنز مخيأ في قصر أسرة تركية ، فيعمل سائقا لدى الاسرة ليعشر على الكنز ، ويغازل ربة القصر العجوز التركية الشمطاء، ويتحمل صلف وعنت أخيها الارستقراطي المفلس الذي يعيش عالة عليها ، وتمتنع العجوز عن مد أخيها وابنته بالمال ، آملة في الزواج من المحامي الشاب ، فيترك الفتاة خطيبها ابن الذوات العاطل بالوراثة الذي كان يعيش عالة على أموال عمتها الشرية ،

ويصرح المحامى للفتاة فى نهاية المسرحية انه لا يقصد الزواج من عمتها ، ولكنه يبحث عن كنز فى القصر ، في معا ويفشلان فى العثور عليه ، وهنا يكتشف المحامى ان الكنز الحقيقى هو العمل ، وان عليه أن يعود لكتبه ويعمل ويعرق ليحقق النجاح ، فتحبه الفتاة التى يكون قد احبها يدوره .

ولكن هذا الدرس الأخلاقي لا يعدو مجرد خطبة قصيرة في نهاية المسرحية ، اما المسرحية نفسها فتنمو وتطرد من خلال رطانة العجوز التركية ، وسرسعة الخادمة ( الشرشوحة ) وعنجهية ابن الذوات العاطل ، دون اي كشف اجتماعي أو أخسسلاقي في تركيب المواقف او صياغة الحوار .

أما الدرس الأخير ، الذي لم يستفرق اكثر من دقيقة ، فهو للجمهور فقط ، أما البطل فلابد ان يعشر على الكنز ، ولكى تكتمل له السعادة تقبل الفتاة الزواج منه .

\*\*\*

كانت الكوميديا في حاجة الى نمساذج جديدة تلائم

النطور الجديد ، نماذج ايجابية تعمل بحق لتحقيق النجساح ، وتضحكنا من سلبيات المجتمع وهى تسعى سعيا ايجابيا لتحقيق العدالة الاجتماعية ، ولكن الريحانى لم يدرك هذه النماذج ، ولم يستطع ان يقدمها لجمهوره ، ولم يستطع احد في مجال المسرح الكوميدى المتخصص ان يقدمها حتى اليوم ،

ولم يكن ذنب الريحانى ان الحياة فى مصر قد تطورت بأسرع مما يستطيع ان يلاحقها الفنان وحسبه انه استطاع أن يقدم نماذج عبرت عن بعض مراحل التطور الاجتماعى فى مصر من خلال طبقة الاعيان ونشأة الطبقة الوسطى .

وكان على الجيل الجديد أن يحمل المشعل ويواصل الرسالة ، ولكن من أسف أن هذا الجيل قد ارتد ليجتر أعمال الريحاني في صور مختلفة .

# اككساروالمسرع

لا يفوتنا وقد تحدثنا عن مسرح الريحانى ، وما كان له من اثر فى المسرح الكوميدى خلال النصف الأول من هذا القرن ، ان نذكر رجلا عاصره ، بل ونافسه فى كثير من الاحيان فى بعض مراحل مسيرة المسرح الكوميدى فى مصر . . هو على الكسار .

ویکمن أساس الحدیث عن أثر كل سن نجیب الریحانی وعلی الكسار فی المسرح ، ولون المسرحیات التی قدمها كل منهما ، ومدی النجاح الذی حققه ، فی الفرق بین شخصیة كل منهما .

وأعنى بالمسرح الكوميدى المتخصص ، المسرح اللى يعنى بوسائل الكوميديا وأصولها ، دون الاستعراضات والاستكشافات والنمر الشعبية .

فعلى الكسار رجل نوبى اسمر اللون ، يتحدث بلهجة

عامیهٔ نوبیهٔ ، وهده الصفات لم ثکن تؤهله لدور آگشر من دور الخادم أو الطباخ او البواب ، ولم یکن من الفریب آن یطلق علی نفسه ( بربری مصر الوحید ) .

وقد استطاع على الكسار ان ينافس الريحانى بحق ، في مرحله المحاولات الاولى التى سادت فيها مسرحية الفرائكو آراب ، فابتدع شخصية عم عثمان البربرى النوبى ، وهو يمائل شخصية كشكش بك من حيث انه انسان بسيط ، يحمل بعض المسكر الطيب او الطيبة الماكره ، واضفى على هذه الشخصية جاذبية خاصة ، بما يحمل من خفه الدم ، ونقاء الروح ورقة الاداء .

ومع ذلك فشتان بين شخصية كشكش بك الذي يمثل طبقة الأعيان ، وشخصية عم عثمان البربري الذي يمثل أدنى طبقات الشعب المصرى ، ظهرت شخصية عم عثمان البربري أول ما ظهرت في مسرحية الفصل الواحد التي كانت تقدم في كازينو دي بارى ضمن برنامج يشتمل على الرقص والأغاني والموسيقي والمونولوج .

فقد انشأ الكسار فرقة استعراضية عاصرت فرقة الريحانى ، واعتمد فيها ، مثله فى ذلك مثل الريحانى فى أول أمره معلى الفناء والرقص والفكاهة ، فقدم استعراضات غنائية فكاهية مفككة الحبكة ، اطلق عليها بدوره فرانكو آراب ، مثل (البربرى فى استكهولم) ، وهى مغامرات خيالية شبيهة بما كان يقدمه الريحانى ، تقوم على شخصيات نمطية مثل شسخصية عم عثمان البربرى ، وشخصية العاشق التى كان يقدمها مطرب شعبى من زملاء المسار هو مصطفى امين ويؤدى اغانيها ،

ولقد كانت الظروف الاجتماعية في ذلك الوقت ،

وسيادة مسرحية الفرانكو آراب ، تمثل ارضا صالحة للمنافسة بينهما ، تمثلت فيما يغدمانه من استعراضات، وفيما يطلقانه على استعراضاتهما من عناوين تحمل طابع القافية والتنكيت ، فيسمى احداهما استعراضه ( راحت عليك ) فيرد عليه الآخر باستعراض ( فشر ) ، وقد اثرت هذه المنافسة تأثيرا حقيقيا على جمهور الريحاني، مما جعله لا يستطيع ان يصمد لهذه المنافسة الا بعد ان انتقل الى مسرح الرينيسانس، بل دفعت الريحاني في هذه المرحلة الى أن يحتلى بما كان يقدمه الكسار في فرقته .

يقول نجيب الربحاني في مذكراته:

« رأيت أن كازينو دى بارى المجاور لنا ، والتى تديره مدام مارسيل لانجلو ويعمل به الأستاذ على المكسار ، أقول رأيت بعد البحث الدقيق أن هذا الكازينو قد احتكر اقبال الجمهور الذى كان يقصم درافات ووحدانا ، ويملأ مقاعده ومقاصيره ، ما العمل أذن ؟

فأدهشنى أن أرى أن كل ما هناك عبارة عن استعراض يفلب عليه العنصر الافرنجى وتتخلله بضع مواقف فكاهية يظهر فيها الاستاذ على الكسار ...

لم تكن الاستعراضات تحوى موضوعا ما ، ولا معانى خاصة ، ولكن كانت فخامة المناظر وعظمتها ، وتابلوهات الرقص هو كل ما يشتمل عليه البرنامج ، يا لله ! ما دام الأمر كذلك ، فلماذا اتعب نفسى و « اشغل مخى ، فى الاتيان بالموضوعات ، والبحث عن الروايات ذات المفرى،

وما دام الجمهور يستريح ويقبل على النوع الاستعراضي ، وماذا يمنع ال بعدم له ما يتبتهيه الله ،

وخرج الريحاني ليقدم لجمهوره استعراض (حمار وحلاوة) الذي حقق منه أرباحا هائلة .

وفي عام ١٩٢٢ قدم الكسار اوبريت (الف ليلة وليلة) ولم يكن ذلك غريبا في وقت طفى فيه الأوبريت على كل شيء ، فحقق بهدا الأوبريت نجاحا باهرا الهب المنافسة بينه وبين الريحاني ، واستمر المكسار في تقديم مسرحيات كوميدية موسيقية أو أوبريتات تمضى حبكتها على وتيرة واحدة ، وتقوم غالبا في اطار من التاريخ العربي الاسلامي وفي جو فانتازي من الف ليئة وليلة ،

واراد الكسار ان يساير العصر ، فقدم عام ١٩٣١ اقتباسا عن مسرحية البخيل لموليير ، وجاء تمصيرها مشوقا اقنرب به من مجال الكوميديا الراقية ، فاعتمدت على احداث عصرية وشخصيات واقعية ، وخلت من النمر الراقصة ، واسهمتمدت فكاهتها من المواقف والشخصيات بدلا من النكت ، فضلا عن شمولها على مغدى أخلاقي اجتماعي هو مساوىء البخل ،

ولكن الى اى مدى كان يستطيع الكسار ان يقترب من الكوميديا الراقية ، ان البخل صفة عامة قد يلصق بالرجل الأبيض كما يلصق بالرجل الأسمر ، وقد يتصف به رجل من الطبقة الوسطى أو من عامة الشعب ، وقد يضحك منه جمهور من بين هؤلاء أو أولئك ،

ولكننا رأينا من قبل كيف تعاظمت الطبقة الوسطى

بما تحمل من تقاليد وملابسات ومشكلات اجتماعية ، فحكمت على كشكش بك بالموت ودفعت بالريحاني الى الأفندى المطربش ، فاتى أى مدى كان يستطيع الكسار أن يمثل هذه الطبقة وهو الرجل الذى يحمل لونا اسمر ، ولهجة نوبية ، حكما عليه أن يكون في موضع الخادم أو الطباخ أو البواب ! أ

لم يستطع الكسار أن يلبى احتياجات الطبقة الجديدة ومن ثمة فقد الأرض التي يستطيع الوقوف عليها لمنافسه الريحاني ، واضطرته صفاته الجسمانية واللفوية أن ينحصر في شخصية عم عثمان الخادم البربري ، فانصرف عنه جمهور الطبقة الراقية ، والمتعامين ، وجمهور الطبقة الوسطى ، ولم ببق له الآ لابسو الجلاليب والطواقي .

ولعلنا نتساءل : لو أن على الكسار قد وجد الكاتب الذي يستنايع أن يبرز ملابسات طبقته ، ومشسكلاتها الاجتماعية ، في علاقاتها مع السادة من أبناء الطبقات الأخرى . . هل كان يسستطيع مسرحه أن يحقق النجاح !؟

وهل كان السكسار يستطيع أن يعتمد على جمهور الاسى الجلاليب والطواقى ، فى وقت كانت فيه الطبقة الوسطى تنمو وتتعاظم لتسبيطر على الادارة والسسياسة ورأس المال !؟

لقد انتقل على المكسار منذ عام ١٩٣٤ الى روض الفرج ، وراح يقدم أوبريتاته القصيرة وبعض النمر التى تعتمد على الرقص والموسيقى والمونولوج ، وهو لون من الفن الشعبى استهوى بحق جماهير الشعب ، ولكنه بدأ يفقد هذا الجمهور بالتدريج ، الأن بعض هذا الجمهور

كان يلحق بقطار الطبقة الوسطى ويفقد اهتمامه بهدا الفن ، وبعضه يفقد قدرته المادية على ارتياد المسارح.

سؤال أخير يطرح نفسه بصدد على الكسار إلا لو أنه استطاع أن يدرك المتفيرات الاجتماعية في ذلك الوقت ، ويدرك أنه لا يستطيع أن يقدم كوميديا الطبقة الوسطى ، وأخذ فرقته يجوب بها أقاليم مصر ليقدم فنه الشعبى للابسى أنجلاليب والطواقى في مواطنهم ، أكان يستطيع أن يحقق النجاح !؟

هى تجربة لم يقم بها الكسار على اية حال ، ولعل الظروف لم تدفعه اليها ، فقد كان ما زال يعيش على ذكريات مجده الأول في العاصمة ، كما أن أحدا في ذلك الوقت لم يكن يهتم بلابسي الجلاليب والطواقي . ولو أن الظروف دفعته للنزول الى مجتمع الجلاليب والطواقي ، كما دفعت الريحاني من قبل للنزول الى مجتمع الشعبي الطواقي ، كما دفعت الريحاني من قبل للنزول الى مجتمع الفرانكو آراب ، ربما لكان لهذا الفن الشعبي الذي افتقدناه بحق . . شأن آخر .

فقد أتاحت هذه الاستعراضات الشعبية ، النمو والازدهار لفن من أخطر الفنون أثرا في توجيه الجماعات هو فن « المونولوج هو فن الكاريكاتير المصور بالكلمة والحركة والفناء ، الذي يتناول بالنقد والسخرية والتهكم نماذج من المجتمع خارجة على قيمه وعاداته وتقاليده .

وقد تألق في هذا الفن مجموعة من الفنانين أمثال حسن فايق ، واسماعيل يسن وثريا حلمى ، ومحمود شكوكو الفنان الشعبى الأصيل الذي تخرج في مسرح على الكسار .

ولعلنا لا زلنا نذكر بعض هذه المونولوجات واثرها في

توجیه الجماعة ونقدها ، فنتصور حسن فایق وهو یلقی مونولوجه عن مضار شم الکوکایین ، ویسخر ویتهکم من الدین یتناولونه ، او نتصور اسماعیل یس وهو یلقی مونولوجه . . « ما تستغربش . . ما تستعجبش ، فیه ناس بتعب و لاتکسبش ، وناس بتکسب ولا تتعبش » نم یأخذ فی النقد والسخریة من هذه النماذج ، او نتصور ثریا حلمی وهی تلقی کلماتها . . « راجل بشناب نتصور ثریا حلمی وهی تلقی کلماتها . . « راجل بشناب . . اهو طول الباب . . واهو عرض الباب . . ماشی بیتشدق فی لبانة » . . وتتهکم من افعاله وتعرضه لفتیات فی مثل سن ابنته .

ومن اسف ان الذين ما زالوا يزاولون هذا الفن ، قد انزلقوا به الى لون من التهريج ، والتنكيت السمج ، والتقليد المحوج لبعض الممثلين والمطربين ، ففقد وظيفته الأصلية ، وهبط الى ضرب من الابتذال والاسفاف ، فى وقت نحن احوج اليه لتوجيه الأفراد ، والتهكم من النماذج السيئة فى المجتمع .

\*\*\*

لم يدرك الكسار متغيرات العصر ، ولم تدفعه الظروف ليطوف بفرقته وبفنه الشميعيي على لابسى الجلاليب والطواقي في مواطنهم ، وظل في العاصمة يواجه مصيره المحتوم ، الى أن سرح باقى أعضاء فرقته ، وانضم الى المسرح الشعبي ، وهو الفرقة التي تكونت من ممثلي الفرق المنحلة ،

وفى عام ١٩٥٢ طلبت الفرقة القومية من على الكسار ان يمثل مسرحية البخيل ، وكان هله بمثابة اعتراف بعلى الكسار بتوج كفاحه الطويل من أجل الفن ، ولكن الرجل سقط فى اللكواليس فى ليلة الافتتاح ، ولعله اكتفى بهذا الاعتراف ، وهنىء به ، ولم يعد فى حاجة الى مزيد .

# مسرح اكظرفاء

اذا كان الريحانى ومن معه قد عجزوا عن ملاحقة الظروف الاجتماعية في السنوات الاخيرة ، حتى تجمدت شخصياته وفقدت وظيفتها ، وخلت مسرحياته من دلالتها الاجتماعية ، فلأنهم كانوا من جيل سابق .

وكان على الجيل الجديد أن يلعب دوره .

كان على الجيل الجديد أن يحمل المسعل ، ويعمل على دفعة الكوميديا فنيا واجتماعيا ...

فيتخطى مرحة الاقتباس والتمصير الى مرحلة التأليف.

ويتجساوز مشسكلات العشرينات والثلاثينات الى مشكلات الخمسينات والستينات وما بعدها .

وقد قدمت له الظــــروف الاجتماعية في مصر كل ما يحتاج اليه من عناصر الأداء هذا الدور .

فقد تحققت أخسيرا ثورة ١٩٥٢ ، ومع نمو الثورة وتطورها ، ظهسسرت ملابسات ومشكلات جديدة في المجتمع ، وظهرت نماذج وشخصيات جديدة حاولت أن تركب الموجة لصالحها .

فقد قضينا على الملك فظهر مئات الملوك الصنفار.

وقضينا على سيطرة راس المال على الحكم ، فظهرت فئة استطاعت أن تسيطر على الحكم والمال معا من خلال الادارة والمناصب ، تمثلت في بعض مديري الأجهسزة وسكرتيريهم ومديري مكاتبهم ممن مارسسوا الارهاب والتعذيب باسم أمن المواطنين .

وهى نماذج شخصية مريضة قد يكون وراءها دوافع من الفشل أو الضعف أو الحقد ، وهى نماذج كوميدية بحق كانت تستطيع أن تضمحك طوب الأرض ، ولنا أن نتصور شخصية انسان ضعيف ، قد يستكين لارهاب زوجة عصبية ، أو يركع باكيا تحت أقدام غانية من أجل ليلة حب ، أو يرتعد خوفا من رؤية ظله ، وهو يمارس جبروته على مواطنين أبرياء بحكم منصبه أو أجهزته .

وقضينا على الفساد ، فظهرت فئة تركب كل موجة وكل اتجاه ، باسم الشعب وصالح الشعب .

وظهرت تناقضات اجتماعية ، وتعاظم نفوذ مراكز القوى ، واختل البناء الاجتماعي في مصر نتيجة ظروف طارئة ، فظهرت فئات مستفلة ، وفئات اثرت من السفر الى الخارج ، وارتفع دخل اصحاب الحرف وانخفض دخل الموظفين والمثقفين ، وظهرت قوانين وظيفية قلبت احوال الناس ، فدنا المسلم ، وارتفع نصف المتعلم ، واختلت دفة الادارة في المسالح والهيئات والادارات والجمعيات التعاونية ، كما اختلت بعض مرافق الدولة .

ووراء ذلك كله ملابسات اجتماعية ، ونماذج شخصية ، تدعى العلم او الخبرة او الكفاءة وهى تتخبط وتهبط بأجهزتها الى الهاوية ، تمارس الفسق وهى تدعى الورع، ترتشى وهى تتحدث عن الأمانة ، تنافق وهى تزعم

الإخلاص . . وهى نماذج كوميدية جيدة تصلح لمن يريد أن يقدم كوميديا حقيقية . أن يقدم كوميديا حقيقية .

وقد يتعلل البعض بأن احدا لم يكن يستطيع أن يقول شيئا في تلك الأيام ، وهي علة لا يقبلها منطق الفن ، لأن الفن ليس تعبيرا مباشرا عن الأحداث ، ولا هو اتهام لموقف معين أو لشخصية معينة ، وخاصة الكوميديا التي تعتمد على نماذج بشرية وملابسات عامة ، وقد يستطيع كاتب ناجح أن يعبىء وجدان الشهسسعب ضد الظلم . بمجرد أن يصور زوجة تثور على طفيان زوجها ، أو ابن يثور على قسوة أبيه ، أو موظف يتمرد على أستبداد يثور على قسوة أبيه ، أو موظف يتمرد على أستبداد رئيسه ، ويستطيع أن يكشف النفاق والزيف في أي صورة وأي مستوى ، بحيث يضحك الطفاة المستبدين والمنافقين على أنفسهم دون أن يدروا ،

ومع ذلك فقد استمرت الأحداث . وقامت ثورة التصحيح ، وعملت على تحقيق الديمقراطية ، وقامت الاحزاب . . فرأينا من سبق لهم افساد الحياة السياسية في مصر . يريدون ركوب الموجه من جديد ، ورأينا شخصيات ونماذج جديدة تهدم الديمقراطية باسم الديمقراطية ، وتخرب مؤسسات الشعب باسم الشعب، وخضنا معركة السلم بين تناقضات جبهة الرفض ومفاهيمها المريضة .

كان ذلك كله أمام الجيل الجديد ، وهو جيل الثورة بحق الأنه نشأ مع نشأتها ، وكابد احداثها ، وعانى مشكلاتها .

كانت أمامه المشسكلات الاجتماعية ، والنمساذج الشخصية ، والمواقف ، والملابسات ، ومختلف الوان السلوك . .

فماذا فعل الجيل الجديد !؟

ادار ظهره لذلك كله ، وراح يجتر اعمال الريحانى ، فأعادوا بعض مسرحياته التى قدمها فى العشرينيات والثلاثينيات .

هذا في مجال المسرح الكوميدى المتخصص ، ولا نعنى بالطبع المسرحيات الجادة التى ظهرت اثناء ازدهار المسرح في السنينات مثل مسرحيات توفيق الحكيم ، ونعمان عاشور ، وسعد الدين وهبة ، ورشاد رشدى منالخ ، أو المسرحيات التى تناولت موضوعات هامة في شكل يميل الى الكوميديا مثل عفاريت مصر الجديدة لعلى سالم ، وملك يبحث عن وظيفة لسمير سرحان .

ومع ذلك ، فقد وهبنا الله في هدا الجيل الجديد مجموعة من الممثلين الظرفاء قلما يوجدوا في جيل واحد . ارتفعوا أحيانا الى أعلى مستويات التمثيل ، وهبطوا أحيانا الى أدنى مستويات الظرف . وتقلب اداؤهم هذا من مسرحية الأخرى ، بل من مشهد الآخر في نفس المسرحية ، بقدر ما تحمل من ظروف المجتمع ، ومشكلاته ونماذجه الاجتماعية .

انظر الى فؤاد المهندس ٠٠

ممثل موهوب ، وظريف خفيف الظل ، احب أن اراه سواء وهو يمثل او لا يمثل ، ذلك أنه يتمتع بحضور مسرحى يجذب الجماهير ، ولكن حينما تخلو المواقف من ملابساتها الاجتماعية ، ويفقد الحوار نموه الطبيعي، وتعتمد المسرحية على نماذج بشرية مستهلكة ، فأنه يضطر الى الاتيان بحركات بهلوانية تسىء الى موهبته والى فن الكوميديا والى الجماهير ،

في مسرحية (حالة حب) يجثو مع عبد المنعم مدبولي

تحت اقدام خطيب الممثلة ليصيحا معا « برىء يا بيه ٠٠ احنا الخنافس يابيه ٠٠ فسنفس فسنافس يا بيه " فما معنى ذلك ؟ ، وهل يحمل هذا المشبهد أى معنى أو أى موقف مضحك على الاطلاق !؟ . ويعلمونه كيف يغازل حبيبته في نفس المسرحية وفي مسرحية السكرتير الفنى ، فاذا به يتقدم ويتأخر ويتراقص في حركات بلهاء . هل هذا هو أسلوب الغزل في ستينيات هذا القرن . وفي مسرحية (أنا وهو وهي) التي تألق فيها وقدم شخصية عصرية ، يصمد فوق الاربكة ، ويركب فوق النمساوى بك ليلبسه الطربوش ، ثم ليخلع عنه الطربوش عدة مرات ، وهو يكبسه فوق عينيه مرة ، وفوق أذنيه مرة ، فهل يضحك هذا المشهد الا الاطفى السندج !؟ وهل هذا النموذج البشرى الذي قدمه في الفصلين الأول والثاني من مسرحية السكرتير الفني ، وهو یرتدی جاکته مزریه و « بنطلون » قدیم قصیر حتی منتصف ساقیه ، علی مؤخرته رقعتان کبیرتان ، ثم وهو يقفز بملابس المهرج هذه فوق الارائك والمقاعد فرحا بما ناله من أجر عن صَفقته الخاسرة ٠٠٠ هل هذا النموذج له وجـــود حقيقي في الستينيات .. أو حتى في التاريخ ! ؟

وليس مجالنا أن نناقش هذه المسرحية أو غيرها تولكننا فقط نتساءل : هل كان يوجد في مصر حين ظهرت مسرحية السلمكرتير الفنى مدرسة خاصة مصروفاتها ثلاثون قرشا في الشهر! وهل كان يوجد مدرس راتبه الشهرى مائتان وسبعون قرشا ولا يجد تلميذا واحدا لاعطائه درسا خصوصيا ، وتصل به الفاقة الى هذا الحد المزرى في ملابسه ! أ

لوكنت مدرسا لقاضيت اصحاب هده المسرحية مطالبا بالتعويض .

حينها ظهرت هذه المسرحية ، كانت الحياة الاجتماعية في مصر قد تغيرت عنها وقت ان قدم الريحاني هـذه المسرحية لأول مرة باسم « الجنيه المصرى » فقد تكدست المدارس بالتلاميد ، وانخفض مستوى التعليم ، وارتفعت مصروفات المدارس الخاصة ارتفاعافاحشا، وتفاقمت مشكلة الدروس الخصوصية واثرى البعض من ورائها ، ولو أن الذين عالجوا هذه المسرحية كانوا ينتمون اقل انتمساء المجتمع المصرى ، لطوعوا مواقفها ونماذجها البشرية لتناول مشكلات العصر ، ولم تكن تحتاج منهم الا الى القليل ولكنهم كانوا في واد والحياة في مصر في واد

ومع ذلك ، فهل هبط الريحاني الى مستوى مهرج السيرك وهو يقدم « الجنيه المصرى » الأ

تعلق الأجتماعية المصرية ، والنماذج الكوميدية الجيدة لفؤاد المهندس نفسه أن يتألق في فن التمثيل .

فى الفصل الثالث من مسرحية ( السكرتير الفنى ) يؤدى مشاهد لا زالت تحمل روح العصر ومشكلاته ، ويقدم نموذجا لرجل أعمال عصرى فى ظل ملابسات اجتماعية قائمة ، فيمثل ، ويجيد ، ويتألق ، ويضحكنا بحق دون بهلوانية ولا ملابس مزرية ، وما يقال عن هذه المسرحية يقال عن مسرحية ( أنا فين وانت فين ) وهى مسرحية جيدة تعبر عن حب انسان طيب فقير لسيدة غنية ، ويدرك أن الفوارق بينهما لن تصل بهذا الحب غنية ، ويدرك أن الفوارق بينهما لن تصل بهذا الحب الى نهايته ، فينقذها من الأخطار التى تحدق بها ، ثم

يحمل حبه بين جوانحه ويرحل ، ولكنه يلجأ في بعض مشاهدها الى الملابس المزرية والمواقف الجوفاء .

وفى تصورى أن أروع أدوار فؤاد المهندس هو دوره فى مسرحية (سيدتى الجميلة) فقد كان لديه ما يقوله وما يفعله ، فلم يلجأ الى المشاهد المصطنعة ، والحوار الأجوف ، والحركات المبتذلة .

### \*\*\*

وما يقال عن فؤاد المهندس يقال عن غيره من أبناء مدرسة ساعة لقلبك ، كما يقال عن محمد رضا وهو فنان معاصر لأبناء هذه المدرسة ،

خد مثلا محمد عوض ٠٠٠

وجاول أن تتبعه في أدواره في مسرحيات جلفدان هانم ، وسفاح رغم أنفه ، والعبيط ، ومطرب العواطف . ونمرة ٢ يكسب .

لقد لعب محمد عوض فى (نمره ٢ يكسب) ثلاثة أدوار ، دور ناصح النقاش ، ودور وجدى الشاب الجاد (نمره ٢) ودور النشال ،

وقد مارس فى الدور الأول كل الوان التبذل والبهلوانية من صراخ وحركات بلهاء وحوار أجوف ، باعتباره الدور الرئيسى الحقيقى فى المسرحية ، وهو النموذج الكوميدى الذى اصطنعه محمد عوض لنفسه فى معظم ادواره ، والتزم جانب الرزانة فى الدور الثانى باعتبار انه يتقمص شخصية مؤقتة غريبة على نموذجه الكوميدى ، ومن عجب أن يجيد فى هذا الدور ويصبح أكثر اضحاكا وأكثر احتراما لجمهوره ولفن الكوميديا .

ولعل هذا يثبت لمحمد عوض ولفيره ، أن الذي يضحك في المسرحية ليس هو البهلوانية ، وانما النموذج المسرحي الجيد ، والتمثيل الجاد ، من خلال نص تتكفل احداثه ، ومواقفه ، ونماذجه بالاضحاك .

واذا كان نمره ٢ قد كسب في المسرحية ، فانه للأسف لم يكسب في حياة محمد عوض الكوميدية .

وهذا هو أمين الهنيدى ، فنان كبير لا شك ، استطاع فى (حلمك ياسى علام) أن يكشف عن بعض العيدوب الاجتماعية التى تتمثل فى الدجل والشعوذة اللذين يمارسهما بعض المدعين ، ولكن ماذا قال لجمهوره فى (غراميات عفيفى) وفى غيرها ! أنه يضطر أن يبذل جهدا يفوق طاقة البشر ، ويصطنع صوتا غريبا ، وطريقة نطق غير مألوفة ، لاضحاك الجماهير ، لأن النصوص والنماذج الكوميدية التى يقدمها لا توفر له المناخ المناسب لابراز طاقته ،

وها هو الفنان الكبير محمد رضا ، الذي تألق في المفتش العام ، وقدم نموذجا كوميديا جيدا للمأمور المنافق المرتشي الذي يريد أن يخفي مفاسد جهازه الاداري عن السلطة ، فيقع بحمقه ضحية شاب مفلس ، ها هو محمد رضا الذي أجاد في نمرة ٢ يكسب ، يتقمص شخصية ابن البلد بصورة لا يبدو بها أي ابن بلد ، ويلجأ الى تهشيم الفاظ اللفة الدارجة بطريقة لا ينطق بها ابن بلد ولا أي كائن حي .

### \*\*\*

وقد عاصر أبناء مدرسة ساعة لقلبك كذلك الفنسان أبو بكر عزت ، والفنان عبد المنعم أبراهيم .

وقد أتاحت بعض المسرحيات لأبى بكر عزت أن يكشف بعض عيوب المجتمع ويقول شيئا لجمهور المسرح مشل ( المفتش العلمام ، وحركة ترقيات ، وسنة مع الشغل اللذيذ ) ، واقتصرت بعض المسرحيات على ملابسات فارغة لمجرد الاضحاك مثل مسرحية الدبور ، ولكنه في كلسسا الحالتين لم يلجأ الى ملابس مزرية أو حركات بهلوانية ، أو وسائل معينة في النطق لاضحاك الجماهير .

أما الفنان عبد المنعم ابراهيم ، فقد التزم منهجا اكاديميا في التمثيل الكوميدى ، فقدم عن طريق مسرح الدولة مسرحيات بعضها باللغة العربية الفصحى وبعضها باللغة العامية ، ومع تقديرنا له كممثل كوميدى ، فأن مسرح الدولة لم يستطع أن يكون منافسا حقيقيا للمسرح الكوميدى الخاص ، كما أن الكوميديا الأكاديمية لم تتح له شعبية جماهيرية تجعله منافسا لمجموعة الظرفاء ، وخاصة في مجال المسرح .

وقد حجبت مجموعة الظرفاء كذلك ، مجموعة اخرى من ممثلى الكوميديا ، الممتازين، لم يستطيعوا أن يجاروهم في حركاتهم المفتعلة ، واصطناعهم لطرق النطق المختلفة ، فاكتفوا رغم كفاءتهم الفنية بالأدوار الشسسانوية مثل عبد السلام محمد وحسن مصطفى واسامة عباس وحسن عابدين وغيرهم .

#### \*\*\*

وقد يقال ما ذنب هؤلاء الظرفاء ولم يقدم لهم النص الجيد الذي تتجلى فيه مواهبهم في فن التمثيل . فقد أجادوا حينما توفرت لهم مواقف جيدة ، واستظرفوا حينما لم تتوفر . وفي كلتا الحالتين اضحكوا الجماهير .

وهذا يتوقف على مفهوم النص الجيد لديهم ، ولقد تحدد مفهومهم للكوميديا منذ نشأتهم في برنامج ساعة لقلبك ، ولعلنا نذكر كيف كان هذا البرنامج يضحكنا بلا هدف اجتماعي ، وانما عن طريق الاستظراف: في النطق (حيجننوني) أو الاستعباط (رشاد) أو الفتونة (الفتوة) أو الفشر (الخواجة بيجو وأبي لمعة) ، . النح .

وقد توقف هذا البرنامج وكان لابد له أن يتوقف ، فقد استنفد كل ألوان الاستظراف القائمة على التلاعب اللفظى والحوار الأجروف ، دون أن يؤدى أية وظيفة اجتماعية .

وعندما انتقلوا الى منصة المسرح ، بدأ معظمهم بتقليد الريحانى ، وكان للريحانى بحة في صوته فحشر جواأصواتهم . وكأنت له لازمة معينة في حركة يده وأصيابعه تتفق وتكوينه الجسمانى ، فلوا أيديهم وأصابعهم ، وكان يقدم نموذجا كوميديا يتناسب مع الثلاثينيات ، فقدموا نفس النموذج بعد أن شوهوه شكلا وموضوعا وبالفوا في حركات الريحانى ، واستحدثوا حركات غيرها فاقت كل حد مألوف ، وكان لابد أن تفصل لهم مشاهد تتيح لهم استخدام ذلك كله .

ولأنهم كانوا ظرفاء بحق ، فقد خلبوا الباب الجماهير ، فهم يذهبون الى المسرح ويدفعون ثمن التذكرة لمجرد مشاهدتهم حتى بدون نص وبدون تمثيل ، فهيمنوا على الحركة المسرحية ، وتدخوا تدخلا مباشرا في توجيه النص ليتضمن النماذج الكوميدية التي حذفوها ، والحسركات التي الفوها ، ولم يعد يصلح لهم النص الذي يؤلفه مؤلف يفهم أصول الكوميديا ورسالتها ، فاستكتبوا نفرا ممن يتعلقون بأذيال الفن ، ويتعيشون في مجاله ، ليفصلوا لهم يتعلقون بأذيال الفن ، ويتعيشون في مجاله ، ليفصلوا لهم

مشاهد على قدهم ، فأعادوا بعض مسرحيات الريحانى ، وحرفوا بعضها الآخر ، واقتبسوا بعض المسرحيات الفربية بعد أن أفرغوها من أى محتوى اجتماعى لتخلو لألوان الاستظراف التى حدقوها نطقا أو حركة أو اشارة .

وقد لجأ هؤلاء المكتاب الى المشاهد الجاهزة ينقلونها بتحريف بسيط ، ولم يجهدوا أنفسهم فى تطويرها أو تطويعها للحياة المصرية كما فعل الريحانى والذين كتبوا له من قبل ، ولو كانت لديهم ادنى خبرة فى التأليف لصنعوا شيئا من برنامج الفشر الذى كان يقدمه الخواجة بيحو وأبو لمعة بما يحمله من متناقضات ، ولكن من سوء حظهما أن الذين كتبوا أو استكتبوا لم تكن لديهم مشاهد جاهزة عن هذا اللون الكوميدى يستطيعون أن يفصلوا منها بعض المسرحيات ،

وتتمثل خطورة تفصيل المشاهد والمسرحيات في انها تحرم المؤلف من ابراز رؤياه الخاصة في مشكلات عصره واختيار المواقف والنمساذج الاجتماعية التي تعبر عن مضمون مسرحيته ولا يقبل مؤلف يحترم نفسه وقلمه ومجتمعه ، ان يقتصر دوره على مجرد تفصيل مشاهد تناسب هذا او ذاك من المستظرفين . كما أنها تحصر وصورها ، ان الممثل طاقة ، تبرز أبعادها الفنية كلمسا تنوعت المشخصيات التي يتقمصها ، والتي يرسمها الكتاب مختلفون ، يتناول كل منهم فيها أبعادا انسانية ونفسية واجتماعية مختلفون ، فتتعدد أدوار الممثل ولا يسكرر فغسه ،

وقد تبلور مفهوم الكوميديا عند أبناء مدرسة (ساعة لقلبك) فيما أعلنه رائدهم عبد المنعم مدبولي في نظريته عن الضحك المضحك ، رغم كل الشعارات التي أعلنها على مسرحه الخاص من أنه فكر ومتعة وفن .

وقد يكون للضحك فى حد ذاته وظيفة فى التسرية عن الانسان والتنفيس عن احزانه ، ولكنه لن يكون ضحكا حقيقيا ما لم ينشأ عن منبعه الأصيل .

ونظرية الضبحك للضحك هذه دعوى غريبة تدل على عدم ادراك لمنشأ الضحك ووظيفته .

وعبد المنعم مدبولى فنان موهوب لا شك ، له قدرة خارقة على الاضحاك تمثيلا واخراجا ، تظهر بصماته بصورة مباشرة أو غير مباشرة على الكوميديا المصرية منذ نشأة سياعة لقلبك وحتى الآن ، وعودة سريعة لبعض ما قدم من مسرحيات ترينا بوضوح كيف ارتفع الى القمة في تمثيل واخراج بعض المسياهد ، وكيف هبط في بعضها الآخر الى حد التهريج ،

ومع حبنا وتقديرنا لأبناء مدرسة ساعة لقلبك ، فليس من وظيفتهم تحديد المسار الفيليسكرى والفنى للحركة المسرحية ، لأنها ترتبط بالمسار الثقافى والفكرى والفنى لمصر ، وهى وظيفة المؤلفين والمفكرين والنقاد ، ولو أنهم سايروا الحركة المسرحية ، ومثلوا مسرحيات لمؤلفين على وعى بمجتمعهم وبرسالة الكوميديا دون أن تفصل على قدهم ونماذجهم المستهلكة ، ولو أن استظرافهم لم يطغ على كل تأليف جيد ، ولو أنهم نظروا للأمام بدلا من ان ينظروا الى الخلف ، . لاسستطاعوا بما منحهم الله من ينظروا الى الخلف ، . لاسستطاعوا بما منحهم الله من موهبة في فن التمثيل وفي الظرف معا ، ان يفعلوا شيئا في تاريخ الكوميديا المصرية .

# هن مفترق الطرق

ليس فيما عرضنا نقدا او تحليلا لمسرحيات كوميدية ، ولا هو تقييم لفرقة مسرحية معينة او ممثل بعينه ، وانما قصدنا أن نبين أن الضحك والكوميديا منشأهما المجتمع والحياة ، وأن الكوميديا كلمسا استطاعت أن تتخير موضوعاتها ، ومواقفها ، ونماذجها البشرية من واقع المجتمع في نموه وتطوره ، كلما اتاحت للممثل فرصه حقيقية للتمثيل ، وأذا تخلت عن ذلك دفعت بالممثل الى استخدام نماذج بشرية مستهلكة تهوى الى البهلوانية والاستظراف .

وها نحن قد راينا المثل الواحد يرتفع الى قمة التمثيل، ويهبط الى هاوية الاستظراف فى المسرحية الواحدة. واذا كانت أجيالنا الجديدة لم ترتفع فى الكوميديا الى مستوى ما قدمه الريحانى، فليس ذلك لأن الريحانى يفضلهم فى فن التمثيل الكوميدى ، وانما الآنه استطاع فى بعض فترات عمله أن يرتبط بنمو المجتمع وتطوره ، وقد نجد من بين أجيالنا الجديدة من يفوق الريحانى فى فن التمثيل الكوميدى ، وفى خفة الظل ، وقد سبق فى فن التمثيل الكوميدى ، وفى خفة الظل ، وقد سبق فى فن التمثيل الكوميدى ، وفى خفة الظل ، وقد سبق أن أوضحت أننا رزقنا فى هذا الجيل بمجموعة من ممثلى

4.

الكوميديا الموهوبين الذين قلمسسا يوجدون في جيل

واحد : عبد المنعم مدبولى ( ناظر المدرسة ) ، وقواد المهندس ( الألفة المجد ) ، وأمين الهنيدى ، ومحمد عوض، ومحمد رضا ، وثلاثى أضواء المسرح ، وعادل أمام ، وسعيد صالح ، ومحمد صبحى . . . ، المح .

ولكنهم في معظم الأحيان لم يستطيعوا أن يضحكوننا ضحكا حقيقيا .

ان الريحانى كان عظيما لأنه يكشف واقع الحياة ، فكنا نضحك من مشاكلنا ، ونسخر من آلامنا ، وحينما تخير نموذج المدرس الفقير ، تخيره أقرب الى حياة ومتاعب المدرس الفقير في عصره شكلا ومضمونا ، لم يحاول أن يكون بهلوانا ، والذي تكفل باضحاكنا هو مواقف وملابسات اجتماعية ، ومن اسف أن فؤاد المهندس حينما أدى هذا اللدور ، أداه من خلال نموذج بشرى مفتعل ، ليس له نظير في الحياة في أي وقت من الأوقات ، ومن خلال مواقف وملابسات قديمة الطابع لم يعد لها وجود حقيقي مواقف وملابسات قديمة الطابع لم يعد لها وجود حقيقي أضحاكنا من خارجنا بشكل مفتعل .

هذا هو المعيار الذي نتناول به الموضوع ، التزمناه عندما تحدثنا عن ابناء مدرسة ساعة لقلبك ، ونلتزمه حينما نتحدث عن فرقة ثلاثي أضواء المسرح ، وفرقة تحية كاريوكا ، وعن عادل امام وسعيد صالح ومحمد صبحي .

#### \*\*\*

، وقد ظهرت فرقة ثلاثى أضواء المسرح دقب أبناء مدرسة ساعة لقلبك بقليل ، وعاصرتها .

ونسيجل لها أنها تجنبت النماذج البشرية الستهلكة ،

كما تجنبت كشيرا من المواقف والملابسات التقليدية . فقدمت شيخصيات متنوعة ، ومواقف وملابسات كوميدية مختلفة .

بدأت هذه الفرقة بداية طيبة بتقديم مسرحية «طبيخ الملايكة » من اعداد على سالم ، وهي مسرحية جيدة تريد أن تقول شيئا ، فقد يخطىء الانسان تحت ضفط ظروف اجتماعية معينة ، ولكن الانسان ليس مجرما دائما ، أو شريرا بطبعه ، أنه في النهاية انسان يحمل قلبا بين حنبيه ، فيه قدر من الحب والخير ، وأذا تيسرت له الظروف المناسبة أبرزت ما في قلبه من حب وخير .

وهذا ما حدث للهاربين الثلاثة من السبجن مع الأسرة التى أختفوا في منزلها ، فقد تعاطفوا معها نتيجة الظلم الواقع عليها ، وجاولوا انقاذها من الماترق التى وقعت فيها .

كما تبين المسرحية أن السبجون لا تحوى كل المجرمين أو أكثرهم شرا ، فخارجها مجرمون يستفلون وينهبون دون أن تنالهم يد العدالة ، وقد أنقذ الهاربون الأسرة من أحد هاؤلاء .

ومع ذلك فقد انزلقت المسرحية الى مواقف لا مبرر لها لاستدرار الضحك ، مثل الموقف الذى مثلوا فيه دور المحواة يقصقصون رباط عنق احد الضيوف ويحطمون ساعته .

وأبناء هذا الثلاثي متناقضون ومتكاملون في آن واحد . ولعل هذا هو السر في قدرتهم على الاستمرار معا ، رغم رحيل رفيق الكفاح الضيف أحمد الذي كان يمثل البعد الإنساني العميق الإبناء هذه المدرسة .

فسمير غانم فنان خفيف الظلل والدم كثير الحركة ( والتأميز ) ، حركاته مستعدة للافلات منه دائملا ، وجورج فنان كوميدى رزين ، فهو بمثابة ( الفرملة ) لحركات سمير ، ومن هنا كان تناقضهما سببا فى تكاملهما ، وفى ان عيارهما لم يفلت كثيرا نحو البهلوانية .

ولكن مدرسة الشلائي ابتعدت عن المجتمع المصرى وحياته ومشكلاته ، فلجأت الى مسرحيات غربية منقولة بتحوير بسيط ( فندق الأشسطال الشاقة سحوليو ورومييت سموسيكا في الحي المشرقي ) ، ولا مانع بعد ذلك من عدة مشاهد ضاحكة قائمة على التلاعب اللفظى والحركي من خفيف الظلل سمير ، ومن بعض الاستعراضات الحالة مع الرقيقة صفاء أبو السعود ، النح ، ولكنك لا تحس فيها بمصر ولا بشعب مصر .

فهذه المدرسة لم تجتر اعمالا كأعمال الريحانى او غيره ، ولم تعش المجتمع المصرى فى حاضره او مستقبله ، ولم تقدم نماذج بشرية او مواقف وملابسات مصرية ، فجاءت مسرحياتها من حيث تعبيرها عن المجتمع المصرى كالماء ليس لها لون ولا طعم ولا رائحة ،

#### \*\*\*

وذلك خلاف أبناء (مدرسة المشاغبين) الذين كانت رائحتهم تزكم الأنوف، فقد دفعت هلله المسرحية بمجموعة من أحب نجوم الكوميديا الموهلوبين ، كان لبعضهم دور من قبل في المجال الكوميدي ، وظهر بعضهم لأول مرة ، ولكن مدرسة المشاغبين دفعت بهم جميعا الي مرحلة النجومية التي تخلب الباب الجماهير ،

وتجذبهم الى دور المسرح جذبا .

وكل فنان من أبناء مدرسة المشاغبين هــــــــــ له لون خاص ، ومداق خاص ،

فقد سبق لعادل أمام أن أكد موهبته في أكثر من عمل فني ، ومع أنه قد أشتهر ببعض حركات وتعبيرات أصبحت من لوازمه ، ألا أنه قادر دائما على التلون وشد أنظار الجماهير ، ولعلنها لا ننسى دوره في شخصية سكرتير المحامى في مسرحية ( أنا وهو وهي ) وهو دور يختلف تماما عن دوره في شخصية المزاحم لفراد المهندس في حب شهويكار في مسرحية ( حالة حب ) .

اما سعيد صالح فقد سبق أن أكد موهبته في مسرحبة (هاللو شلبى) مع رائد الكوميديا المعاصرة عبد المنعم مدبولى ، وهي مسرحية تريد أن تبرز كفاح الفنان ليصل الى الجماهير ويؤدى رسالته الفنية رغم قلة الامكانيات المادية المتاحة والعقبات التي تواجه الفرق المسرحية الناشئة ،

وادى سسعيد صالح فى هده المسرحية نموذجا لشخصية اجتماعية ، هى شسخصية المؤلف البسيط اللى ينزح من قريته ليقدم فنه لجماهير القاهرة ، فيتضح له أنه دونه والوصول الى الجماهير عقبات لم تكن تخطر له على بال .

ولعل عبد المنعم مدبولى اراد فى هذه المسرحية أن يثبت لكبار نجوم الكوميديا أنه عبد المنعم مدبولى ، وأنه قادر بمجموعة من الشبان الجدد أن يقدم كوميديا ناجحة ، ولعله قد أفلح ، ولولا نظريته فى الضحك للضحك التى دفعت به الى كثير من التهريج ، والحوار لاجوف ، والحر<del>ان الت</del>ى لا مبزر به ، به به سهر مسر شلبى ) أفضل مما وصلت الينا ، ولكان دور سعيد صالح من أفضل النماذج التى قدمت للجماهير .

وجاءت مدرسة المشاغبين ، فضيعت الطسريق من نحت اقدام هذين الموهوبين ، ولا ادرى من المسئول عن وصول مدرسة المشاغبين الينا في صورتها الأخيرة . اهو مقتبسها على سالم الذي عهدناه مؤلفا مسئولا على وعي بمجتمعه ، ام هو مخرجها الأكاديمي جلال الشرقاوي صاحب المآثر السابقة في المجال الدرامي ، ام هم الممثلون أنفسهم الذين طفى استظرافهم على النص فجر فوا أمامهم كل شيء .

واذا كانت وظيفة المكوميديا أن تسخر وتتهكم من المثل السيىء في المجتمع ، عقوبة له من جهة ، وابرازا للمثل الأعلى من جهسة أخرى ، فقد هزات مدرسة المشساغيين بالمثل الأعلى ، وقلبت كل القيم النبيلة المتعارف عليها في المجتمع ، وذلك بأن جعلتنا نضحك بالمقلوب ، فوضعت الصغار في مواقع المكبار والكبار في مواقع المكبار والكبار في مواقع المسافيين في مواقع المسافيين في موضع التسلط والوصساية على الأب والناظر والمسلمة ، يستخدمون في مخاطبتهم الفاظ التصغير والتسفية ، ويمارسون عليهم وسائل التهديد والارهاب، ويضعونهم في مواقف السخرية والتحقير ،

ولقد ضحكنا ، ولكن ضحك الذين يقهقهون لمجرد تصور انسان يسير بقدميه على السقف وجسده مدلى في الهواء ، فقد حشدوا لنا كل الألفاظ والعبارات والمواقف القلوبة التي لا تسرى الا بين المخسدرين والمخمورين .

هذا الموقف ، فتجعل النماذج الصالحة متمثلة في الاب والناظر والمعلمة هي التي تسخر منهم وتتهكم عليهم . وتقضى على هذه الاصنام المنحرفة .

وهو تفيير بديهى كان لابد أن يجرى على القصة المقتبسة لتلائم المعالجة الكوميدية ، لأن الأصل الدرامى حاول أن يتغلغل الى الأبعاد النفسية للمنحرفين ، ويحيط بالظروف الاجتماعية التى تكتنفهم ، ولم يضع الناطر والمدرس فى موضع التحقير أبدا ، وحينما استطاع مدرسهم أن يردهم الى قيم المجتمع ، فأنما كان ذلك نتيجة قيم تربوية وانسانية .

ولو كان الأب في مدرسة المشاغبين غير قائم بواجباته، أو كان الناظر مستبدا بتلاميذه لصللا مدعية ، وكان مرض نفسي ، أو كانت المعلمة جهولا مدعية ، وكان التلاميذ غيورين على مصلحتهم ومستقبلهم ، لقلنما ان المسرحية تعمل على تحقير نماذج اجتماعية شاذة لا يجب ان توجد في مجتمعنا ، ولمكان التلاميذ يسخرون ويتهكمون من أجل مثل أعلى مفقود . ولمكان ذلك ادعى بالمسرحية أن تتناول بعض القيم التربوية والتعليمية في مجتمعنا .

والقول بأن المشاغبين قد عادوا في نهاية المسرحية الى جادة الصواب ، لا يعفى المسرحية من انها حطمت مثلنا العليا ، وتطاولت على القيم التربوية في مجتمعنا دون أن تقدم مبررا لانحرافهم وتطاولهم ورفضهم للعلم ، ولم تكن عودتهم نتيجة قيم انسانية وتربوية بقدر ما كانت نتيجة حبهم لمعلمة من الجنس الآخر .

وقد اعتزل عادل امام المشـــاغبة وواصل المشاغبون تقاليدهم في مسرحية ( العيال كبرت ) .

ومع أن هذه المسرحية تقوم على فكرة تصلح لكوميديا جيدة ، وهى دور الأبناء فى تقويم الأسرة ولم شملها ، الا انها سارت على نهج مدرسة المشاغبين فى الضحك القلوب من حيث قلب المواقف والقيم وجعل الأبناء فى موضع الوصاية على والديهم يسخرون منهم ويحقرونهم بالفاظ وعبارات يستحى الآباء من استخدامها مع أبنائهم ، وبتقديم نماذج منحرفة للأبناء دون آية مبررات اجتماعية .

فالبنت ، ترید ان تعمل راقصة فی الکباریهات رغم سر اسرتها المادی ، والابن الاکبر فاشل فی دراسته بشجعها علی ذلك لیعیش من كدها ، والابن الثالث ابله لا یدری ماذا یرید ولا ماذا یفعل ، مما أفقد یونس شلبی هویته فی هذا الدور حتی كمشاغب سیاذج ، والابن الوحید الذی وصل الی الجامعة مختل التفكیر ، یرید وهو طالب آن یتزوج من ارملة لدیها اربعة ابناء ، وهی جمیعا نماذج مختلة منحرفة فی حاجة لمن یقومها اكثر مما هی قادرة علی تقویم الوالدین ،

هكذا واصلت المسرحية نفس استسلوب مدرسة المشاغبين ، واعتمدت على نفس المؤثرات التى ضحك منها الجمهور من قبل ، وكأن المسرحية ليس وراءها مخرج وانما تسير بقوة الدفع الذاتى استمرارا الادوار المثلين السسابقين ، فجاءت صدى خافتا لمدرسة المشاغبين ،

وان دلت مسرحية العيال كبرت على شيء ، فانما على أن عيال الكوميديا في مصر لم يكبروا بعد .

اعتزل عادل امام المشاغبة في مسرحية (شساهد ما شافش حاجة ) وهي مسرحية تقدوم على تناقض ظريف لانسان طيب ساذج وجلد نفسه فجاة مثار تحقیق کشاهد فی جریمة مقتل راقصة لم یر أو یعرف عنها شيئًا ، وتمارس معه وسلسائل التحقيق الملتوبة أحيانا والمتشددة احيانا في محاولة لاستخلاص الأدلة بأية صورة ، ولعلها بعض وسائل القهر التي كانت سائدة في ظل ظروف سياسية معينة . وعمدت المسرحية في الفصل الثانى أثناء استجواب عادل امام أمام الحكمة واستخدام سلااجته الفكاهية في تصور الأمور ، الي الخلط بين شعخصيات هامة من رجال المدولة وبعض رجال المحكمة ، وكأن ذلك في تصوره يعطى المسرحية قيمة اجتماعية . ولو أن النص عمد صراحة الى أيضاح الملابسات الاجتماعية لظروف القهر السياسي ألتي كانت قائمة ، فوجد البطل نفسه غارقا فيها ، الأدى ذلك الى تكثيف الأحداث ، والى تكثيف كمية الضحك ، ولأعفى المسرحية من بعض المشهاهد الدخيلة والاطالة التي لا مبرر لهـا ، كالمشهد المطول لبكاء عادل امام في السبينما أثناء مشاهدة أحد الأفلام ، وحضور المدير .. والاسعاف ٠٠ والمطافى ٠٠ والمحافظ ٠٠ الغ ليتضم في النهاية أن بكاءه كان بسبب ضيق حداثه ، وهو مشبهد مشابه لما كان يحكيه في مدرسة المشاغبين عن تناول الطعام مع فتاته أو معلمته ومحاولة كل منهما أن يخطف الخبر أو السلسلاطة قبل الآخر ، وعن تناول (الشوربة) بصوت مسموع ، وتساقطها على قميصه وينطلونه وجوربه . . النح .

وعلى أية حال ، فان شاهد ما شافش حاجة توضع تماما أن عادل امام يستطيع أن يفعل شيئًا في الكوميديا

المصرية لو انه وجد ما يقوله وما يفعله ، وقد وجد شيئا من ذلك في المسلسل انتليف نويي ( ابراهيم الطائر ) وفي الفيلم السينمائي ( المحفظة معايا ) وهي كوميديا تمس بدرجة أو بأخرى شيئا من واقع المجتمع المصرى ، . ومهما يكن نجاح عادل امام في أيهما ، فان الموطن الحقيقي لممثل الكوميديا هو خشبة المسرح .

وملاحظة صغيرة أبسطها أمام كل فنان يحصر نفسه في دور واحد اكثر من خمس سنوات كما فعل عادل امام في شاهد ما شافش حاجة . حرام ان يسجن الفنان موهبته وطاقته طوال مثل هذه المدة في دور واحد . وليس مبررا أن المسرحية تلقى اقبسالا من الجماهير ، وتحقق ربحا ، فان أية مسرحية جديده جيدة يقدمها فنان ناجح كفيلة بأن تحقق نفس الربح وأكثر . وتقدم في نفس الوقت للجمساهير واقعا اجتماعيا جديدا ونماذج كوميسدية جديدة ، وليس ما يمنع أن توضع المسرحيات السابقة في ريبورتوار الفرقة ليعاد عرضها بين حين وآخر أذا كانت ما زالت تلقى اقبالا من الجماهير .

#### \*\*\*

وأخيرا نتناول نجم آخر من غير هذه المدارس ، له شخصية متميزة شاهدناها في (كومبارس الموسم) مخرجا عصبيا ، وفي (هاللو شلبي) طبيبا عصبيا كذلك ، طفر فجأة الى القمة هو الفنان محمد صبحى .

ومن عجب أن يصل محمسد صبحى عن طريق ( سطوحى ) الى مرحلة النجومية ، وهو فنان واع مثقف ثقافة منهجية ، يعرف قبل غيره أن الضحك من البلهاء واصحاب العاهات في الكوميديا هو احط أنواع

الضحك ، يختلف الأمر في ذلك عنه في الدراما ، ذلك أن تصور الأبله أو صاحب العاهة في الدراما يحتاج الى التغلفل في أعماق نفسه ، وابراز أبعساده النفسية والانسانية ، وهو الدور الذي أداه محمسد صبحي نفسه في فيلم ( أين المفر ) بمقدرة فائقة .

أما في مسرحية (انتهى الدرس يا غبى) فقد لجأ الى التأتأة والثاثاة والاستخباء والسباب ، والتسلاعب بالألفاظ ، وهم يعلمونه كيف يأكل وكيف يتكلم وكيف يقرأ في مشاهد تستفرق أكثر من نصف المسرحية ، وكأنه بذلك (سيدى الجميل) بدلا من (سسيدتى الجميلة) ، مع فارق وحد هو أن «سطوحى» أبله يلجأ الى تكسير الصحون والتراشق بالتورتة ، وهي حيل استهلكها لوريل وهاردى منذ أكثر من خمسين سنة . ولا جناح عليه أن يهرج أو يتبذل أو يفعل أى شيء بأية وسيلة ، فهو في النهاية أبله وليس على الأبله حرج .

ولكنه حينما يتحرر من قناع البله الزائف الذي استخفى وراءه ، ويصل الى المشهد الأخير الذي يحمل دلالة المسرحية الاجتماعية ، نجسده يقف على خشبه المسرح ممثلا حقيقيا ليلقى الدرس الأخير ، فيبدع ويتألق ، كما أبدع وتألق في المسلسل التليفزيوني فرصة العمر في دور (على بك مظهر) .

فقد استطاع في المسلسل التليفريوني أن يظهر الأبعباد النفسية والانسانية والاجتماعية لعاشق المظاهر ، وأن يوضح من خسطلل ملابسات اجتماعية منطقية أثر هذا السلوك على المحيطين به ، فكان ممشلا كوميديا بحق ، ولسكنه حينما أدى نفس الدور على خشبة المسرح ، افرغه من محتواه النفسي والاجتماعي

والانسانى . وافرغ المواقف الاجتماعية من دلالتها ، فهبط بالدور الى مستوى مهرج السيرك الذى لا هم له الا تكسير التليفزيون والتليفون وكل ما تقع عليه يداه ، والقفز على خشبة المسرح على طريقة الكنفر الاسترالى ولم يقتف فى مجال الزراية بالملبس اثر فؤاد المهندس فى الملابس الضيقة القصيرة ذات الرقعتين على المؤخرتين ، ولكنه اصر أن يتلف ويبتكر فعمد الى الملابس الواسعة الطويلة التى يقص بنطلونها وأكمام سترتها لتناسب طوله ، مما يتنافى مع طبيعة عاشق المظاهر كمدع يجيد التأنق فى الحديث والمظهر والمبس . وهكذا افقد المسرحية قيمتها الأدبية والفنية وأثرها في ادانة حب المظاهر .

ولعل محمد صبحى قد شهه بالذنب بعد دور سطوحى ، فعهاد يثبت جدارته الفنية فى مسرحية ( هاملت ) ، ومهما كان نجاحه فى هذا الدور ، فان هاملت مسرحية كلاسيكية لاتستطيع ان تشهد جماهير السرح العريضة .

\*\*\*

ولقد نشأ فى وسط هذا الزحام مسرح مكافح ، ربما يملك من الوعى بفن المكوميديا أكثر ممسا يملك من الامكانيات والطاقات ، هو مسرح الفنانة تحية كاريوكا ، التى كان لجهدها وفئها الأثر الأكبر فى قيام هسلا السرح ،

ومع أننى أفضل أن تطلق على المسارح اسماء عامة مثل مسرح الفن أو المسرح الكوميدى أو المسرح الجديد، حتى لا يرتبط باسم فنسسان معين ينتهى و يتعثر بانتهائه ، وأنما يظل مدرسة لتخريج أجيال من فنسانى المسرح ،

الا أنها وجهة نظر على أية حال .

وقد بدأ هذا المسرح محاولا ان يقول شيئا عن مصر وعن مشكلات المجتمع المصرى ، ولعله اراد ان يصفى حسابه أولا مع الوسط الثقللة المناد في هذا ( روبابيكيا ) كاشفا بعض مظلاه الفساد في هذا الوسط ، وهي قضية خطيرة ان مست في تناولها المباشر وسط المؤلفين والفنانين ، فهي تمس في النهاية جمهور مصر كله لأنه هو الذي يتلقى نتساج هاؤلاء المؤلفين .

ويتعرض هذا المسرح لمشكلة من اخطر مشكلات مصر هي مشكلة الاسكان ، حيث يستخر ويتهكم بشكل كوميدى ضاحك من بعض مظاهر التلاعب التي يمارسها الملاك الجشعون مع المستأجر العيزل (حضرة صاحب العمارة) .

ولا تكاد تخلو مسرحية من المسرحيات التى قدمها هذا المسرح من قضية اجتماعية عامة تمس الجماهير . . ( البغل في الابريق . . يحيا الوفد ) . . النح ، وان كان قد جنح في يحيا الوفد الى السياسة المساشرة التي قد تفسد الفن في كثير من الأحيان .

ورغم النجاح النسبى الذى حققه هذا المسرح ، فانه لم يستطع أن يواصل رسالته ، ولم يستطع أن يحقق مناخا فنيا يتيح له النمو والتطور والمنافسة ،

ولعل ذلك يرجع الأمور بعضها خاص وبعضها فنى وبعضها فنى وبعضها لقلة الامكانيات .

فقد اعتمد هذا المسرح على فارس وحيد هو فايز حلاوة . ومع ان فايز حلاوة كان العامل الأساسى في

وعى هذا المسرح واتجاهه الفنى ، الا أنه وزع موهبته بين التأليف والاخراج والتمثيل والاشراف ، فلم يتح له أن يعطى كلا منها حقه كاملا . فجاءت بعض المشاهد وبعض المسرحيات مسطحة فى حاجة الى مزيد من العمق فى التناول ، والاهتمام فى المعالجة ، والتخلى عن بعض المواقف المطولة القائمة على التراشق بحوار فكاهى لا مبرر له .

كما لم يكن لهذا المسرح صفة الثبات والاستمرار ، فهو يجمع فرقة معينة الأداء مسرحية معينة ، ثم ينفض معظم أعضائها ، لحين أعداد مسرحية جديدة قد تقدم في نفس المواسم ، أو بعده بمواسم ، بنفس الأعضاء أو بغيرهم .

وهذا أسلوب قد يصلح لمسارح الظهرون ، الآن الجمهور يتتبعهم في أي وقت وفي أي مسرح ، فلا يكاد يحس أنهم ظههروا من جديد حتى يتدفق عليهم ،

اما المسارح الكوميدية الجادة ، فهى تحتساج الى ريبورتوار ثابت مستمر لتربية أذواق الجماهير وربطهم بمشكلات العصر دون انقطاع ، ومع أن مثل هسله المسارح لا تستطيع تحقيق أرباح كتلك التى تحققها مسارح الظسرفاء خاصة فى ظروف تخلف التذوف الكوميدى ، فأن صفة الدوام والثبات مع رقى مستوى العروض وربط الجمساهير بواقعهم كفيل باستدراج جمهور جديد يعينها على مواصلة رسالتها .

ومع أن مسرح تحية كاريوكا كان قد حقق شيئا من النجاح النسبي في هذا الطريق ، الا أنه للأسف الشديد لم يقدم لنا شيئا منذ وقت بعيد ، ولعل السبب في

ذلك يرجع ألى قلة الامكانيات المادية ، أو ألى أن فايز حلاوة أثبت جدارته الفنية تأليفا وأخراجا وتمثيلا بما لا يدع مجالا للشك ، ولم يعد في حاجة الى مزيد .

ولو أن هذا المسرح بما يملك من وعى كوميدى ، قد نشأ كمدرسة فنية للمؤلفين والمخسرجين والممثلين ، لتعددت الطهساقات ، وتنوعت الرؤى الفنية ، والاتيح الوقت الكافى لها للتعمق وبذل الجهد ، ولكان له شان آخر ،

#### \*\*\*

ان الجيل الأخير من السكوميديين الشبان الظرفاء ما زال أمامه وقت للعطاء ، وهو الآن في مفترق الطريق،

فهو يملك الموهبة ويملك الطاقة ، لكنه ما زال يتارجح بين التمثيل والظرف ، وعليه أن يتساح بالوعى الكوميدى ، فينتمى أبطاله حقيقة الى المجتمع المصرى ويقدمون له واقعه وحياته ، ومستقبلهم الكوميدى نفسه مرهون بذلك ، فالظريف قد يطغى عليه ظريف آخر ، ولكن الممثل الذي يقدم حياة الجماهير يظهر مرتبطا بالجماهير ، واذا غلب عليهم الظهرف والاستظراف فلن يرحمهم التطور ، وسيتمخض مجتمع مصر الناهض عن جيل جديد من الكوميديين يسحب السحادة من تحت اقدامهم .

﴿ ذَلْكُ أَن الحياة المصرية الأصيلة لن تتوقف عندهم .

# المؤلف المصرى المفترى عليه

مسكين هو المؤلف المصرى .

لا أعرف مؤلفا يستهان به وبانتاجه كمسا يستهان بالمؤلف المصرى .

ولا أعرف مؤلفا يكال له من الاتهامات كما يكال للمؤلف المصرى .

ولا أعرف مؤلفا يقع عليه من الظلم ما يقع على المؤلف المصرى .

#### \*\*\*

واحب قبل أن نتعبرض لبعض ما يلاقيه المؤلف المصرى من صعاب ، أن أوضح أن النص هو الأساس في كل عمل فنى ، لأنه يحمل الفكر والواقع الاجتماعي والنماذج الشخصية وأنماط السلوك ، ومهما يقال عن مسرح الممثل أو مسرح المخرج ، فما ذلك كله الا وسائل فنية تفلب بدرجة أو بأخرى عند أبراز العناصر التي يتضمنها النص ، فالمخسرج هو مترجم النص الى المشاهدين ، والممثلون هم أدواته ،

والنص وراءه مؤلف .

ولم تكن الصماب التي تواجه المؤلف المصرى في

الحقبة الأخيرة معروفة من قبل ، عندما كان النشر مقصدورا على السكتب والصحف والمجسلات الادبية المتخصصة . وقبل توسع الاذاعة في تقديم الاعمال الدرامية ، وتضخم صناعة السبينما ، وانتشار مسارح القطاعين العام والخاص ، وظهور التليفزيون .

#### \*\*\*

يستهان بانتاجه قبل أن يرى النور ، خاصة اذا لم يكن له حظ من الشمسموة أو النفوذ يتيح له فرض انتاجه .

واول ما يجابهه مثل هذا المؤلف ، هو فئة جديدة من مزاولي الأدب والفن ، نسبطيع أن نطلق عليهم موظفي الأدب والفن ، وهي فئة أتاحت ظروف النقل أو التعيين أو الانتداب أو توزيع القوى العاملة لأفرادها أن يشعلوا مناصب ادارية مرتبطة بالثقافة والفن ، فزاولوا بعض أعمال التأليف ، واحتكروا الأنفسهم حق تقييم النصوص واجازتها ، وراحوا يطبقون عليها بعض القواعد والمقاييس التقليدية المحفوظة التي تحجب معظم الأعمال الجيدة عن الظهور .

ثم يجابه مثل هذا المؤلف بمن أطلق عليهم مجموعات الشلل » في المؤسسات المختلفة ممن يتولون اعداد الميزانيات وتوزيعها فيما بينهم فيما يؤلفونه أو يقتبسونه من أعمال لا ترقى الى مستوى الفن الرفيع . . ولا تصبح لهم بعد ذلك حاجة لتشجيع أى تأليف من أى مستوى أو الى ظهور أجيال جديدة من المثقفين والمؤلفين . . . فأى أعمال غير أعمسالهم لا تصلح . . وأن جاز وصلح بعضها لاعتبارات فنية أقوى منهم . . فمصيرها أدراج الكاتب الى أحل غير مسمى .

أيكون هذا مصير انتـــاج بذل فيه مؤلفه كثير من الوقت والجهد والعرق !؟

سمعت محاضرة لأحد المحاضرين الألمان منذ حوالى عشرين سنة قال فيها أن التليفزيون الألماني لا يترك فكرة وموضوعا أو قصة يتقدم بها أي انسان ، وتحمل قيمة أدبية أو اجتماعية أو انسانية الا وحاول الاستفادة منها ، وذلك بأن يعهد بالفكرة أو الموضوع الى أحد القصاصين لصياغتها في قصة ، وبانقصة الى أحد خبراء الدراما لصياغتها في سيناريو ، وهناك خبراء في الاجتماع والتاريخ والعام لتقويم العمل أفنى من هذه النواحي ،

والمؤلف المصرى مطلوب منه أن يقدم القصة كاملة ، ويتولى كتابة السيناريو والحوار في معظم الاحوال ، وهو مسئول عن نصه من الناحية الاجتماعية والتاريخية والعلمية . . ثم يقال له بمنتهى البساطة . . لا تصلح .

وقد يكون تصورهم فى عدم صلاحية النص لاختلاف فى الرآى ، أو اختلاف فى المفاهيم الفنية ، وفى اسوأ الأحوال يكون نتيجة خلل فى التناول الاجتماعي أو المعالجة الفنية ما أبسط أن يعهد به الى متخصص يقوم بناءه ، ولكن ما أسهل أن نحكم عليه بالموت ونهدر جهد وعرق مؤلفينا ، وندفنهم بالحياة .

فاذا ما اتجه الى القطاع الخاص ، وجد نفسه آمام مؤسسات تجارية لا يهمها من الفن الا ما يدره من كسب مادى حتى لو كان على حساب الفن والجماهير واذواق الجماهير وهو أما أن يجاريها فيما تقدمه من عبث اذا استطاع الهبوط بفكره وفنه الى مستواها ، وأما أن يحترم نفسه وينتظر .

وفي كلتا الحالتين عليه أن ينتظر الى أجل غير مسمى .

والا .. فكيف نفسر عدم ظهور جيل لاحق لكتابنا الكبار ، جيل على مستوى العقاد وطه حسين وتوفيق الحكيم ونجيب محفوظ واحسان عبد القدوس ويوسف السباعى ويوسف ادريس . النح . جيل يؤدى دوره في الحركة الثقافية والفنية المعاصرة بنفس القدر الذى أدى به هيؤلاء أدوارهم ، أو حتى أقبل من هيدا القدر !!

هل أجدبت مصر من المواهب !!

مصر . . الأرض الطيبة الخصبة . . ذات الحضارة المريقة . . التى انجبت من انجبت من رجال الفكر والفن والاقتصاد والحرب .

مصر التي حققت نصر الأتوبر العظيم . هل كانت قاصرة عن انجاب الجيل الجديد !!

#### \*\*\*

ويقع عليه كثير من الظلم الأدبى والمادى . لاحظ جميع وسائل الاعلام . . صحافة . . اذاعة . . تليفزيون .

عندما تعلن عن البرامج الفنية والتمثيلية ، لا تجد لاسم المؤلف ذكرا ، فتظهر البرامج في الصحيفة ، أو تظهر المذيعة معلنة عن تمثيلية كذا أو فيلم أو مسرحية كذا . . من تمثيل فلانة وفلان واخراج فلان . . وكأن الناس سترى ممثلين في غير نص له مؤلف ، من حقه أن يذكر قبل هؤلاء جميعا ، وبدونه لا يعمل هؤلاء

جميعا ، بل لا تجد المذيعة نفسها ما تعلن عنه . لاحظ اعلانات الأفلام والمسرحيات .

تجد اسم المؤلف فى حاجة الى ميكروسكوب للبحث عنه ، واسم المخرج - فضلا عن أسماء الممثلين - يصفع عينيك بحجم أكبر من أن تتسع له الرؤية ، ولا غرو فهو سيد الموقف فى هذه المؤسسة أو تلك ، وهو الذى يختار النص ، ولابد أن تضيع التقاليد الأدبية بين من يماك من موظفى الفن ، ومن لا يملك .

واذا هان ذلك على المؤلف .

فان ما يقع عليه من ظلم مادى يحرمه العيش الكريم ، ويعوقه عن التفرغ للانتاج الجاد الجيد . . لا يهون .

وتعالوا نتسماءل ٠٠٠

هل حصل أحد ممن ذكرنا من كبار كتابنا ، ممن كان لهم فضل الريادة والكشف وكافحوا لخلق نهضة ثقافية وفنية في مصر والعالم العربي ، وغيروا ووضعوا كثيرا من المفاهيم في القصة والنقد والفن ، وبلفوا القمة خبرة وشهرة وذيوعا .

هل حصل واحد من هؤلاء عن كل ما الف من كتب على نصف ما يحصل عليه كاتب غربى من كتاب واحد !؟

وما لنا نعقد مقارنة بين مؤلفينا ومؤلفين من الفرب قد يقال أن لهم كثرة من القراء ، ووفرة من الدخل !؟

هل حصل وأحد من كتابنا المسكبار هؤلاء ، على ما تحصل عليه ممثلة الدور الأول أو ممثل الدور الأول في احدى قصصه !!

واذا كان هذا هو الحال مع كتابنا الكبار ، فكيف

يكون الحال مع كتاب الأجيال اللاحقة الذين ليس لهم مثل حظهم من الشيوع والنفوذ !؟

ما يكاد احدهم يفلت بنص من براثن الصعاب التى يواجهها كم حتى ينهب نهبا . ولا ينال من وراء عمله الا القليل .

وقد يقال أن الفن عطاء .

وهذه حقيقة تصافح كل مؤلف عند بداية هوايته للتأليف ، فهو ينفق أكثر من نصف عمره في التحصيل واستكمال أدوات فنه ، وهو ينفق باقي عمره في التأليف ومحاولة نشر ما يكتب . وهو لا ينتظر بعد هذا وذاك سوى حياة ميسورة وعيش كريم بوفران له الفرصة للابداع .

وقد يهون الأمر على المؤلف أن تكون ظروف الانتاج في مصر غير قادرة على مكافأته مكافأة مجزية ، كما هو الحال في تأليف الكتب التي لا تدر دخلا مناسبا لعدم وفرة القراء .

ولكن ما هو الحال في السينما والاذاعة والتليفزيون !؟
اليس مما يحسز في النفس أن يرى المؤلف كل من
يتعاملون في مؤلفه ابتداء من المنتج حتى الموزع ، يكسبون
منه ، بل ويشرون من ورائه ، ولا ينسسال هو الا أقل
القليل ،

وهل يفيب عنا ما يحمدث الآن فيما يسمى بالانتاج الخاص ، لقد هبط علينا كل من هب ودب من مصر أو من العالم العمربى ممن لهم أو ممن ليست لهم علاقة بالفن ، ممن يملكون مالا و يقترضونه من المؤسسات المصرية ، بفيتهم الاثراء السريع على حساب مؤلفى

مصر ، وممثلی مصر ، فیشترون نتاج مؤلفینا بثمن بخس ، ثم ینتجونه فی مصر ، أو فی خارجها ، ویثرون من توزیعه فی جمیع البللد العربیة دون أن یکون للمؤلف حق الأداء العلنی فی هذه البلاد أو حتی داخل ملده .

وهل يلام هؤلاء ومؤسساتنا نفسها لا تقدر المؤلف المصرى حق قدره ، فلا مكافأة مجزية ، ولا حق أداء علنى ، ولا نصيب فيما تربحه من توزيع عمله فى مختلف البلدان العربية ، أو نقله من وسيلة عرض الى وسيلة أخرى ، كنقل الفيسسلم أو المسرحية عن طريق التليفزيون ،

سمعت ان مؤلف احدى المسرحيات التى ظلت تعرض سنوات متتالية ، وحققت أرباحا طائلة ، ذهب الى الجهة المنتجة يطالب بنصيبه فى المبلغ السكبير الذى دفعه التليفزيون نظير عرض المسرحية وتسويقها فى المسلاد العربية ، فقيل له : لا حق لك عنسدنا ، فقد بعتنا المسرحية نظير ثمن معلوم ، وأصبح من حقنا استفلالها كما نشاء ،

ولم يكن الثمن الذي تقاضاه يتجاوز بضع مثات من الجنيهات ، فاضطر الى رفع الأمر الى القضاء ،

وسواء صحت الرواية أم لم تصح ، وسواء وجد له القضاء مخرجا في القانون ينصفه أم لم يجد .

علينا أن نتساءل : كيف يكون شعور الولف حينما يجد أن كل من تعامل في مؤلفه من قريب أو بعيد قد ربح أو تقاضي أكثر مما تقاضي هو نفسه ! فضلا عن النتج والمثلين الذين يعتبر دخلهم بالنسبة لدخله شيئا رهيبا .

ويكثر الحديث عن هبوط مستوى معظم الأعمال الفنية الى حد استخدام الكاربكاتير اللاذع ، وسخرية السكتاب الساخرين ، عن وقاية المشاهدين من تمثيليات ومسلسلات التليفزيون والاذاعة ،

وعن تعطل المسارح معظم المواسم المسرحية .

وهو حدیث یمس المؤلف فی المقام الأول ، لأن نصه هو أساس كل عمل فنی ، وأعنی المؤلف الجاد الذی يرتفع بمستوی فنه فكريا واجتماعيا وفنيا ، وليست هذه الفئة التی تتعيش فی مجال الفن فتقبل أی أجر لتكتب أی شیء ،

وتكال الاتهامات للمؤلف .

لا توجد نصوص ٠٠

الكتاب الكبار ينصرفون عن المسرح والتليفزيون .

لا يوجد المؤلف الكوميدى ..

وهو آخر هذه المبررات التي يبررون بها أعمالهم الهابطة التي يحصلون على نصوصها من كل من يستطيع ان يجمع بعض شتات المشاهد أو الأحداث من أعمال مصرية قديمة أو أعمال اجنبية ، ليست لها أية علاقة بالواقع المصرى الحديث .

وكانهم يريدون بالؤلف الجاد ، رغم ما يتعرض له من تعقيدات موظفى الفن ، وتعويقه عن الانتاج الحيد ، وهضم حقوقه الأدبية والمادية والاثراء من وراء مؤلفاته ، ان ينصرف عن كل ما يوفر له لقمة العيش من أعمال أخرى في الصحافة أو الوظيفة ، ويتفرغ لتاليف أعمال جيدة ، قد لا تتفق مع مفاهيمهم في النهاية ، وأن هي

اتفقت يكون المؤلف آخر من يستفيد منها .

وهم يدعون عدم وجود الأولف الكوميدى حسب مفهومهم للكوميديا ، أى تركيب مشاهد واحداث تتيح لهم وسائل الظرف التى اعتادوها، وهذا المؤلف لا يمكن أن يوجد خاصة بعد أن استنفدوا وسائلهم فى الاضحاك المفتعل ، أما المؤلف الكوميدى الذى يفهم أدواته الفنية للاضحاك ، والذى يملك حقه فى التعبير عن مجتمعه كما يراه هو ، فان مصر قادرة على انجابه اذا تيسر له المناخ المناسب ،

انهم يعملون على أقصاء المؤلف الجاد ، ويتهمونه في نفس الوقت .

هل سمعت عن جهاز فنى ، كمسرح أو تليفزيون او اذاعة ، يعمل على تشجيع المؤلفين !؟ بحيث يضم لجنة لتبنى المؤلفين ومتابعة اعمالهم وتوجيههم حتى تتفق مع ما يحتاج اليه هذا الجهاز من مستوى فنى أو ثقافى أو اجتماعى ، ، أو بحيث تعهد بالأعمال الفنية التى تحتاج الى تقويم الى خبراء فى النواحى الدرامية أو الاجتماعية أو التاريخية لاصلاح ما يكون بها من خلل فى هذه النواحى حتى تصبع صالحة للعرض ، أو بحيث تتخير من بين النصوص التى لم تكتمل فنيسا ، الأفكار والموضوعات الصالحة ، فتعهد بهسا الى متخصصين والموضعها فى القالب القصصى أو الدرامى السليم !؟

انهم « لا يملكون الأ شعارا واحدا . . تصلح . . او لا تصلح كرها. لا تصلح ، وغالبا ما تكون الصلاحية لاعتبارات سبق ذكرها.

والعقد الذي يبرم بين جهة انتاج ومؤلف في ظل هذه الظروف الأدبية والمادية التي لا تتيح له القليل من نتاج قريحته ، هو لا شك عقد اذعان كتلك العقود التي تبرم بين مالك مستفل ومستأجر مجبر ، الأن المؤلف مهما كان مستواه الفني لا يشعر بوجوده وكيانه الا اذا وصل انتاجه الى الجماهير ، وجهات الانتاج هي التي تحدد مصيره .

واذا كانت قوانين الاسكان قد صدرت لحماية

المستأجر ، فلابد من صدور تشريعات لحماية المؤلف تكفل له الحق الأدنى من حقوقه سواء نص عليها العقد بينه وبين الجهة المنتجة أم لم ينص ، ولابد أن تراعى هذه التشريعات:

ان يذكر العمل الفنى مقرونا باسم مؤلفه قبل غيره ، وان يعلن عن اسم المؤلف في المكان المناسب وبالحجم المناسب باعتباره الأصل في العمل الفنى .

أن يُكون للمؤلف حق الأداء العسسلني في الاذاعة والتليفزيون ، ونسبة معينة من الربح في السينما والمسرح ودور النشر .

ان يكون التعاقد لعرض العمل الفنى بوسيلة عرض واحدة . مسينما . أو مسرح ، فاذا ما نقل العمل الفنى الى وسيلة عرض أخرى كالاذاعة أو التليفزيون ، كان ذلك بموافقة المؤلف ونظير نسبة من الأجر .

أن يكون التعاقد لعرض العمل الفنى في بلد واحد ، فاذا أريد عرضه في بلاد أخرى كان ذلك بموافقة المؤلف ونظير نسبة من الأجر ،

مع احتفاظ المؤلف في كافة الأحوال بحق الأداء العلني ونسبة في الأرباح .

لقد كرمت الدولة المؤلف فيمن كرمت من أجل أهل الفن ، ومنحته الجوائز التقديرية والتشجيعية وأرفع الأوسمة ، وبقى أن تضع الأجهزة الفنية النظم والقواعد التى تيسر له التعامل الكريم فى عرض انتاجه والاستفادة بأفكاره ونتاج قريحته ، وأن تعمل الجهات المعنية كاتحاد الكتاب وغيره ، على استصدار التشريعات التى تحفظ حقوقه ، وتحميه من استسدار النتجين ومطاردة الضرائب له ،

هكذا نستعيد المؤلف الجاد الذي يحترم نفسه وكلمته ونقطع الطريق على الذين يتعيشون في مجال الفن بكتابة أي شيء نظير أي أجر ، ونوفر له العيش الكريم الذي يتيح له مزيدا من الوقت للتعمق والإبداع الجاد ، فيرتفع مستوى الأعمال الفنية التي تسمهم في أعادة صنع الانسان المصرى اجتماعيا وفكريا بما يواكب نهضة مصر الحديثة ،

## الراجع

الفكاهة في مصر الدكتور شوقي ضيف الدكتور ذكريا ابراهيم سيكولوجية الفكاهة والفسحك الضيحك ببرجسون الاردوس نبيكول علم المسرحية , السرحية العالمية الاردوس نيكول تاريخ المسرح في ثلاثة الاف عام شلدون تشبيني فن كتابة السرحية لاجوس اجرى الكوميديا المرتجلة الدكتور على الراعي الصحفى الثائر الدكتور ابراهيتم عيده المسرحية نشأتها وتاريخها وأصولها عمر الدسوقي المسرح العربي الدكتور فؤاد رشيد الدكتور محمد مندور الفن القصمى في الادب المصرى الدكتور محمود حامد شوكت **الحد**يث

فاطمة اليوسف نجيب الريحاني الدكتورة ليلي أبو سيف

> یعیی حقی صلاح عبد العسبور

ذكريات فاطهة اليوسف مذكرات نجيب الريحاني نجيب الريحاني وتطور الكوميديا في مصر خطوات في النقد

قصة الضمير المصرى الحديث

# فهرسس

صفحة	•
Υ	تمهيرسل المهيرسل
	الجزء الأول:
٠ ٩	ثورة المسرح المصرى ٠٠٠
43	لحظة مع القطاع الخاص
	الجزء الثاني:
۳٥	فى الضحك والكوميديا
٥ξ	فى الضبحك ٠٠٠ .٠٠ .٠٠ .٠٠ .٠٠ الضبحك
. 77	فى الـكوميديا ٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ م هكذا الضيحك ٠٠٠
	'
` አነ	هكذا الضبحك الضبحك
` <b>\1</b>	هكذا الضحك الخزء الثالث :
٩,	الجزء الثالث: في الكوميديا المصرية
٩,	
٩,	الجزء الثالث: في الكوميديا المصرية
91	الجزء الثالث: فى الكوميديا المصرية مولير مصر ومولد الكوميديا المصرية
9 1 9 Y	الجزء الثالث: فى الحوميديا المصرية مولير مصر ومولد المكوميديا المصرية محاولات لم تسفر عن شيء
91 97 97	الجزء الثالث: فى المحوميديا المصرية موليير مصر ومولد المحوميديا المصرية محاولات لم تسفر عن شيء
9 Y 9 Y 1 · Y	الجزء الثالث: في المكوميديا المصرية
91 97 97 1.4 14.	الجزء الثالث: في السكوميديا المصرية

رقم الایداع ۱۹۸۰ - ۸۰ الترقیم الدولی ۱۲۹ - ۷۰۳۱ - ۱SBN مالارقیم الدولی ۱۲۹۲ - ۱۲۳۱

**- 17% -**

## وكالإعاشة لكات مجالات دأراف الخال

جدة ـ ص م برقم ٢٩٤ السيد هاشب على نحاس المملكة العربية السعودية

THE ARABIC PUBLICATIONS
7. Bishopsthrope Road
London S.E. 26
ENGLAND

انجلترا:

M. Miguel Maccul Cury.
B. 25 de Maroc, 994
Caixa Postal 7406,
Sao Paulo. BRASIL.

اليرازيل:

استسعاد البيع للجمهود في البلاد العربية للاعداد العادية من « كتاب الهلال » الشهرى بسعر ٢٠ قرشا للقادى، في مصر •

سوریا آ ۳۰۰ ق۰س ثلاثهائة قرش سوری لبنان : ۲۰۰ ق۰ل « مائتان وخمسون قرشا لبنانیا » الاردن : ۲۰۰ فلسا «مائتان وخمسون فلسا اردنیا» الکویت : ۲۰۰ فلسا « ثلاثهائة وخمسون فلسا کویتیا »

المراق: ٤٠٠ فلس و اربعمائة فلس عراقي . السسمودية: ﴿ لا يال و اربعة ريالات واصف ويال ه

## أهسذاالكتاب

ولد المسرح المصرى الجديد في العشرينات ، ويدا بداية عظيمة على ايدى رجال فن مخلصين ، عشقوا المسرح وعاشلوا له وقدموا للامة العربية مسرحا عربيا قوى الدعائم راسخ التقاليد •

واعمدة هسدا المسرح يوسف وهبى ونجيب الريحانى وجورج البيض وزكى طليمات واحمد علام وحسين صدقى وزكى رستم وسراج منير وفتوح نشاطى وعزيز عيد وفاطمة رشدى وروز اليوسف ودولت أبيض وزينب صسدقى وغيسرهم كثيرون ، ومن مصر تقرعت شجرة المسرح العربى الى كل بلاد العروبة ، وحسبنا في اواخر الثلاثينسات اننا نجحنا في ادخال عنصر جديد في الادب العربى والفن العربى •

دم فوجئنا خلال العقدين الاخيرين: الستينات والسبعينات بان هــنا الازدهار كله يتضاءل وان شجرة المسرح والادب المسرحى تذبل وتموت فعلا، وبدأ الناس يكتبون في هذه الماساة، وبذلت محاولات لانعاش المسرح المريض دون جدوى .

وقد تعددت اراء المكتاب والنقاد ومنهم من قال: ان سيطرة الدولة على المسرح كانت بداية تدهوره وبما كان هذا صحيحا ومن المؤكد أنه لم يكن لدينا من نحو ثلاثين سنة نقاد من طراز مثل محمد عبد المجيد حلمى وأصبح المناقد داعية أو فردا في حاشية ويبدو أن انشاء معاهد المسرح وأقسام النقد كان نهاية المسرح والنقد ويبدو أن انشاء معاهد المسرح وأقسام النقد كان نهاية المسرح والنقد ويبدو أن انشاء معاهد المسرح وأقسام النقد كان نهاية المسرح والنقد ويبدو أن انشاء معاهد المسرح وأقسام النقد كان نهاية المسرح والنقد ويبدو أن انشاء معاهد المسرح وأقسام النقد كان نهاية المسرح والنقد ويبدو أن انشاء معاهد المسرح وأقسام النقد كان نهاية المسرح والنقد والنقد والنقد والنقد كان نهاية المسرح والنقد والنقد كان نهاية المسرح والنقد والنقد كان نهاية المسرح والمسرح والنقد كان نهاية المسرح والنقد كان نهاية المسرح والنقد كان نهاية المسرح والمسرح والمس

وهذا الكتاب يقدم تصورا صريحا لمسيكلات المسرح المصرى ، ويقدم وجهة نظر متخصصة في امكات معن جديد وهو يتتبع الكوميديا المصرية في عمال المستريع المنتارية المناع المناع